

DATE DUE	RETURNED	DATE DUE	RE



dedicace
(pp. x 47)

ARIANE

à ______ ______ ______

En fervent hommage.

J. Massenet

1907.

CATVLLE MENDÈS J. MASSENET

Ducit in errorem variarum ambage viarum.

Ovide.

Elle se fie à moi, cette sœur, elle m'aime :
C'est une ardeur sincère, une tendresse extrême :
Jamais son amitié ne me refuse rien...
Pour l'en récompenser je lui vole son bien!

Thomas Corneille.

Ariane, ma sœur, de quel amour blessée
Vous mourustes aux bords où vous fustes laissée!

Racine.

ACADÉMIE NATIONALE DE MUSIQUE

ARIANE

OPÉRA EN CINQ ACTES

POÈME DE

CATULLE MENDÈS

MUSIQUE DE

J. MASSENET

PARTITION CHANT & PIANO

PRIX NET : 20 FRANCS



PARIS

AU MÉNESTREL, 2bis, rue Vivienne, HEUGEL & Cie

ÉDITEURS-PROPRIÉTAIRES POUR TOUS PAYS

ACADÉMIE NATIONALE DE MUSIQUE

ARIANE

Opéra en cinq actes. - Poème de CATULLE MENDÈS

Musique de J. MASSENET

Représenté pour la première fois à Paris, sur la scène de l'Opéra, le 31 octobre 1906

Sous la Direction de M. P. GAILHARD

Chef d'Orchestre : M. PAUL VIDAL. - Chef du Chant : M. STRARAM

Chef des Chœurs : M. PAUL PUGET

DISTRIBUTION :

ARIANE	*Soprano*	Mlles	BRÉVAL.
PHÈDRE	*Soprano dramatique*		GRANDJEAN.
PERSÉPHONE	*Contralto*		LUCY ARBELL.
CYPRIS	*Soprano*		DEMOUGEOT.
EUNOÉ	*Soprano*		B. MENDÈS.
CHROMIS	*Soprano* (travesti)		LAUTE.
THÉSÉE	*Ténor*	MM.	MURATORE.
PIRITHOÜS	*Baryton*		DELMAS.
LE CHEF DE LA NEF	*Baryton*		TRIADOU.
PHÈRÉKLOS	*Baryton*		STAMLER.

CORYPHÉES : Deux Sirènes (*Sop. et Mez.-sop.*) - Deux Matelots (*Ténor et Baryton*).

VOIX CHOISIES { Les Six Vierges d'Athènes. / Les Six Éphèbes (travestis). } *1er et 2e Soprani.*

LES VIEILLARDS DES ENFERS (*8 Basses*). — LES COMPAGNES DE PERSÉPHONE (*8 Soprani*)

CHŒURS : Matelots ; Guerriers ; Chasseurs et Chasseresses.

DANSE : *Les Trois Grâces.* — *Les Trois Furies.* — *Les Désirs.* — *Les Jeux.* — *Les Nymphes,* etc.

Divertissement réglé par M. HANSEN. — TISIPHONE, Mlle ZAMBELLI ; AGLAÏA, Mlle SANDRINI.

DÉCORS : 1er, 2e et 5e actes, par M. JAMBON ; 3e et 4e actes, par M. AMABLE

Costumes dessinés par M. BÉTOUT

TABLE

ACTE I

ACTE II

ACTE III

ACTE IV

ACTE V

IMPRIMERIE CHAIX, RUE BERGÈRE, 20, PARIS. — 16604-10-06. — (Encre Lorilleux).

ARIANE

Opéra en Cinq Actes

Poème
de
CATULLE MENDÈS

Musique
de
J. MASSENET

Acte I

Près de la mer, mais on ne la voit point. On la devine toute proche à cause d'une galère à l'ancre, aperçue dans la pénombre et dépassant les roches assez hautes ici, là peu élevées, qui occupent en partie le côté gauche du théâtre.

Au fond, c'est, (parmi des fondrières et des arbres fracassés qui découvrent, assez peu loin, l'énorme et pesant palais du roi Minos, et plus loin, les blancheurs inégales d'une ville) la descente de plusieurs sentiers.

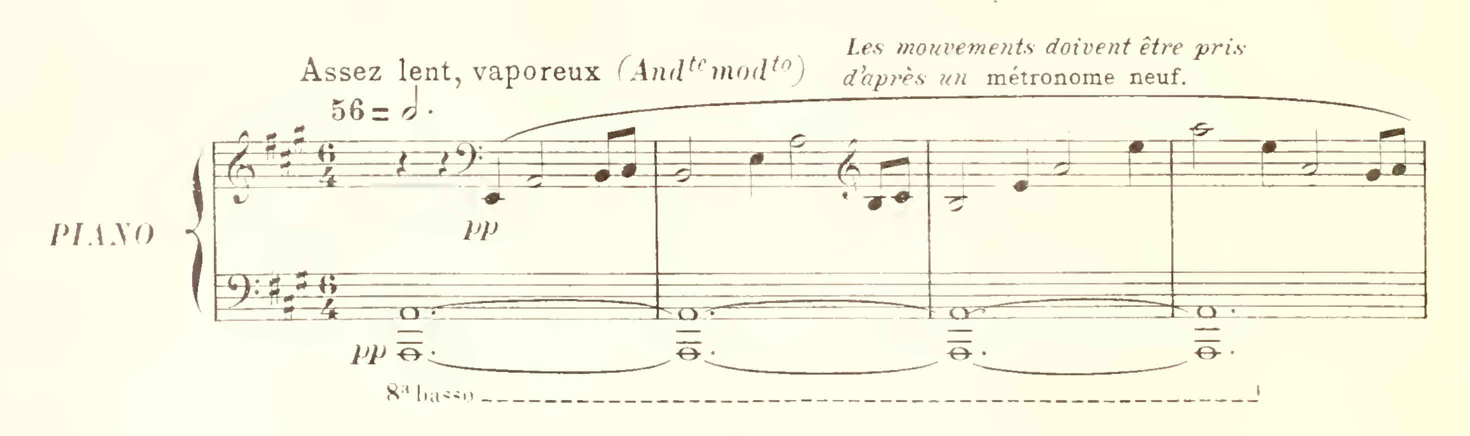
A droite, sur la pente du mont Ida aux verdures farouches, s'amoncelle, s'échelonne, s'espace le Labyrinthe dédalien d'où émergent, diverses et confuses, des lignes courbes de pesante et brutale architecture: et, formés de blocs superposés où des figures monstrueuses sont à peine visibles, des murs cachent l'intérieur du Labyrinthe; dans l'un des murs, une seule porte, de bronze, assez haute au delà d'un escalier de roches écroulées.

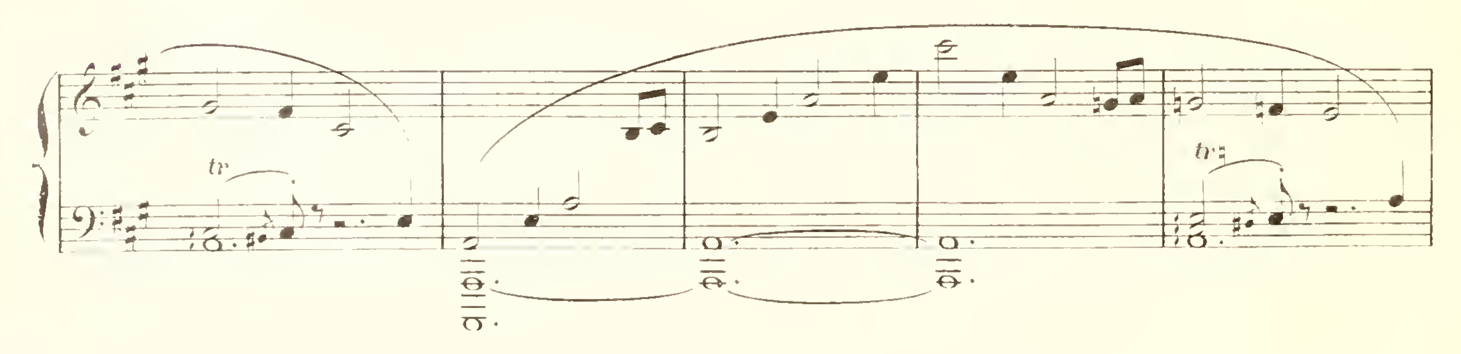
Tout le décor est rude, sombre, sauvage, hormis çà et là, à gauche, où des herbes et des arbustes sont en fleurs sur les pentes, entre les rocs marins; un large passage de sable conduit, entre des ronces fleuries et des pommiers aux fruits d'or, vers la galère.

Au lever du rideau des matelots grecs, en petit nombre, sont étendus sur les roches ou sur la pente de sable qui mène à la galère. Les plus jeunes, accoudés, regardent et écoutent vers la mer, d'où s'élève le chant des sirènes.

Au milieu du théâtre, parmi des guerriers en groupe, Pirithoüs, le compagnon bien-aimé de Thésée, n'écoute pas les voix tentatrices et reste immobile, debout. Il considère anxieusement la porte du Labyrinthe.

Invisibles, au loin, parmi le bruit caressant de la mer calme et câline, et les plaintes langoureuses des brises et le frisson, par instants, des voiles, les Sirènes chantent vaguement.







M.G.

M.D.

sempre **pp**

M.G.



(*) *Les voix:* dans les coulisses, *plus ou moins loin, ou très près,*


sf
mf
sont des va - gues d'or
En-tre des
les S.
sont des va - gues d'or
En-tre des
sont des va - gues d'or
En-tre des
3
TÉN.
UN AUTRE MATELOT
p
Qui chante ain-
LES MATELOTS GRECS
BARY.
UN MATELOT, à voix basse.
En - tends!
pp
ai - - - - les d'é - cu - me.
(Orch.)


les M.
si?
UN MATELOT
dol.
Les bel - - les de la mer.
pp
tr
TEN.
QUELQUES-UNS più p
Les Si - rè - nes sont les voix
dou - - - - ces Du flux a - mer.
dol.


plus près.
p
En des î - les en - chan - te - res - - - ses, Il
les S.
UN MATELOT f
Je les vois!
est pour les jeu - nes hé - ros
Sur des é -
p (au loin)
M.G.
(Orch.)
(au loin)

Les Sirènes sont tout près
de se laisser voir.

les S.

f mf

-cueils de co-raux, Des lits

-cueils de co-raux, Des lits

-cueils de co-raux, Des lits

UN MATELOT

mf

On di-rait, au mi-

pp

d'ombre et de ca-res-ses!

d'ombre et de ca-res-ses!

d'ombre et de ca-res-ses!

(Orch.)


violent.
P.
_pâts Boucher de ci_re vos o_reilles, Ou vous attacher à vos mâts?
Même mouvt (Stesso tempo)
Il s'avance vers les matelots.
Même mouvt (Stesso tempo)
Quoi! dans le La_by_
_rinthe é_nor_me aux â_pres ber_ges
Les sept jeu_nes gar_çons Et les sept jeu_nes vier_


P.
_ges S'of _ _ frent, tribut vi _ vant, au Taureau belliqueux;
Quoi! le royal Thésé _ _ _ e, ignorant de la
crainte, Les a sui _ vis parmi l'erreur du La _ by _
_ rinthe Pour les sau _ ver du monstre ou mou _ rir avec eux. Et


En animant un peu (Poco a poco animato)
P.
vous, A_thé_ni_ens, qui guet_tez dans ce ha_vre, Pour cé_lé_brer le roi hau_
En animant un peu (Poco a poco animato)
fp
p
f
p
cres.
_tain Ou pour rem_por_ter son cada_vre, Le seuil de bronze où
fp
f
cres.
p
ff
rall.
au Mouvt (a Tempo)
va se dres_ser le des_tin,
au Mouvt (a Tempo)
rall.
sff
p
f
Vous, quand il com_bat_tra pour vo_tre
cres.
f


P.
chère A_thè_nes Et vos fils et leurs jeunes sœurs, Suivrez-
LES SIRÈNES. les Voix: loin.
Ah!
Ah!
Ah!
P
vous les fui_tes loin_tai_nes Des an_ges de la
Ah!
Ah!
Ah!
M.G.



Elévation des ailes sur chaque signe ★


UN GROUPE
f
Oh! les
les M.
UN GROUPE
f
Oh! les sui - vre!
- toi - - - les Qu'on voit dans l'eau s'allon - ger
les S.
- toi - - - les Qu'on voit dans l'eau s'allon - ger
- toi - - - les Qu'on voit dans l'eau s'allon - ger
(Orch.)
tr
les M.
sui - - vre!
Mon - - tez sur les nefs d'air lé - ger
les S.
Mon - - tez sur les nefs d'air lé - ger
Mon - - tez sur les nefs d'air lé - ger
(au loin)
(Orch.)
(au loin)
sf

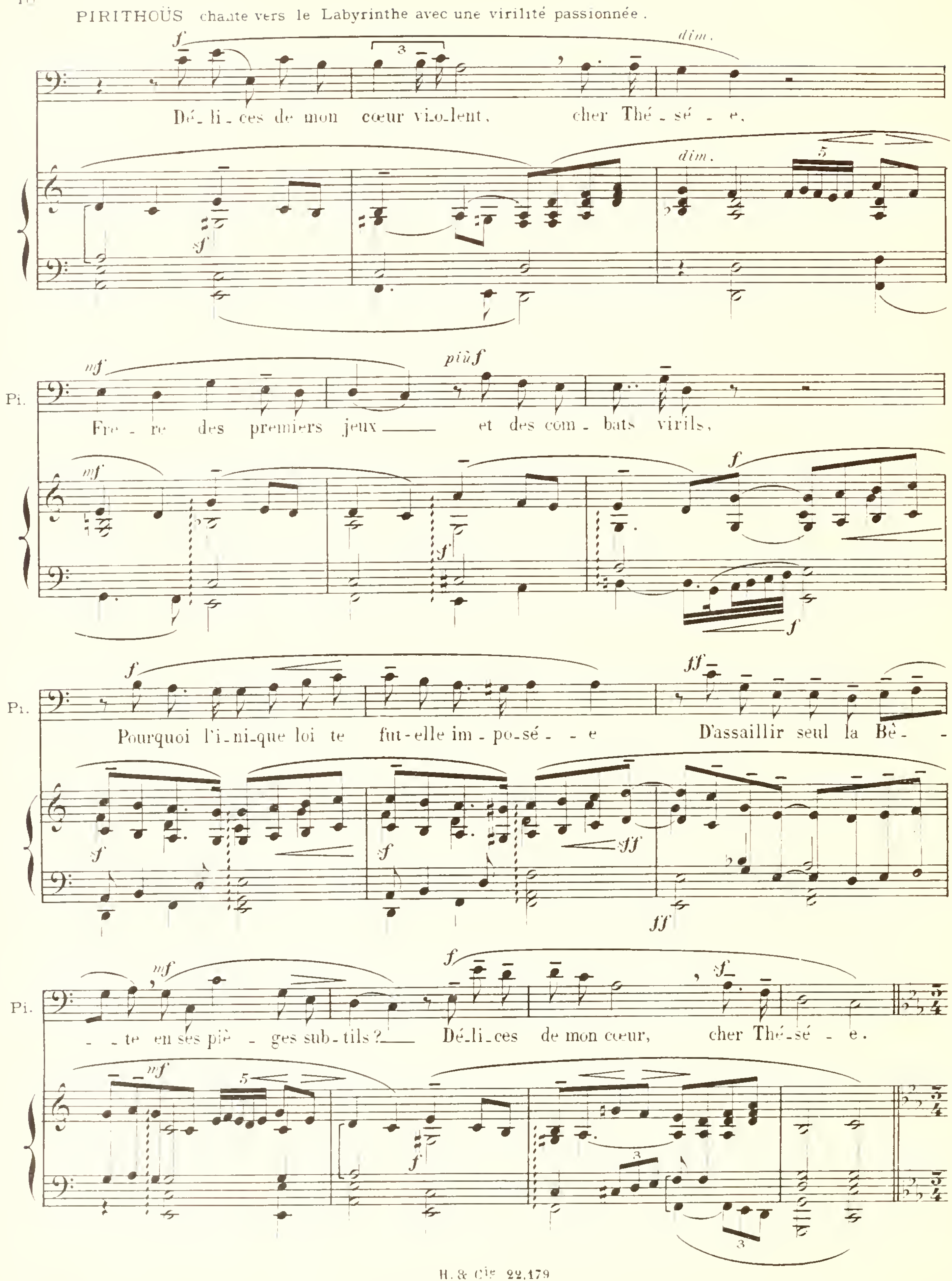

les M.
UN GROUPE
Les
Où le brouil - lard met des voi - les.
les S.
Où le brouil - lard met des voi - les.
Où le brouil - lard met des voi - les.
(Orch.)
(au loin)
(Orch.)
tr maj.
UN GROUPE
Oh! là - bas, vi - vre des jours nou - veaux Dans la douceur du
les M.
sui - vre!
les voix s'éloignent
Ah!
Ah!
les S.
Ah!
Ah!
Ah!
Ah!

Pirithoüs secoue son attention anxieuse vers le Labyrinthe, se retourne, parle avec une tristesse rude.




Les Matelots se sont courbés, l'air repentant,
mais ils ne cessent de prêter l'oreille à la
P.
mer aux perfi - - des dou - ceurs ?
les S.
pp
Ah !
tr
M.G.
voix, presque éteinte, des Sirènes, qui ont disparu.
rall.
Plus large (Andte largamente)
dim.
60 = ♩
très chanté, viril.
sempre pp
f

PIRITHOÜS chante vers le Labyrinthe avec une virilité passionnée.





Ample et vigoureux (*All° deciso non troppo*)
(Sans lenteur)

Pi.

ff

96 = ♩

A - vec toi, j'ai tra - - qué la Lay - - e!

Ample et vigoureux (*All° deciso non troppo*)
(Sans lenteur)

rudement accentué, comme un chant guerrier populaire

ff

ff

Pi.

ff

Mon é - pieu dé - - fon - -

Pi.

- ça la plaie Ou - ver - te par ton ja - ve - lot!

ff

Pi.

J'ai por - té la tê - - te tran - ché - - - e De Cer - cy -

ff

ff


Pi.
-on, ur - ne pen - ché - e D'où le sang noir rou - lait à
flot. Nos qua-tre mains d'un ef-fort
juste Ont ti - ré les pieds de Procus - te Jus - qu'au bout de l'a -
-tro - ce lit; Nous a - vons, pour la


Pi.
pâ - le Rei - - ne, Af - fron - té la nuit — sou - - - terrai - - ne
dim.
pp
De - - vant qui Zeus mê - - - me pâ - - lit!
dim.
pp
cres.
ff
Et, sans que mon cœur trem - ble,
Jus - - qu'à l'E - - - rè - - be noir J'ai sui -
sff
dim.


rall. peu à peu
avec tendresse
cres.
Très lent (Largo)
Pi.
_vi_ tes dangers à cause de l'espoir D'y succomber en _ sem _ _ _ ble!
rall. peu à peu
Très lent (Largo)
Angoissé (Agitato)
avec l'angoisse d'un cœur déchiré
cres.
Pi.
Mais, au piè_ge dé_da_li_en, Ta seu _ le vie est ex _ _ po_sé _ _ e...
Angoissé (Agitato)
Large 60 =
Pi.
rall.
Ah! si ton sang coulait sans se mê_ler au mien, cher Thé_sé _ e!..
rall.
Large
avec ardeur
Pi.
Dé_li_ces de mon cœur vi_o_lent, Cher Thé_sé _ _ e!


LES JEUNES MATELOTS
Oh! les suivre! oh! là-bas vi - vre des jours nouveaux Dans la dou - ceur...
Oh! les suivre! là-bas... là-bas...
LES SIRÈNES au loin.
Mon-tez sur les nefs d'air lé - ger...
plus loin
Ah!
72 =
PIRITHOÜS monté sur les roches; terrible.
Ah! Je fends le front d'un coup de glai - ve Au premier qui fait un pas vers la
M. D.

Quelques-uns des matelots veulent s'éloigner vers la mer. Pirithoüs parle aux guerriers.

Pi. *più f*

grè - ve. Li - ez ces in-sensés aux mâts de leurs vaisseaux!

les S. *pp* Ah! *pp* Ah! *pp* Ah!

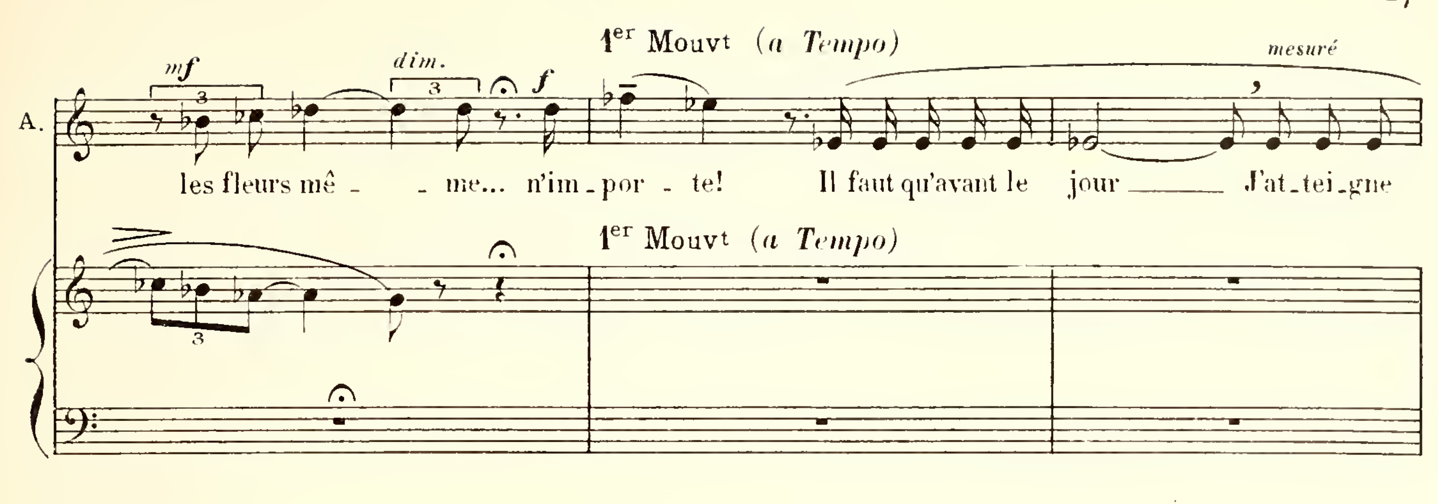
f *fp*



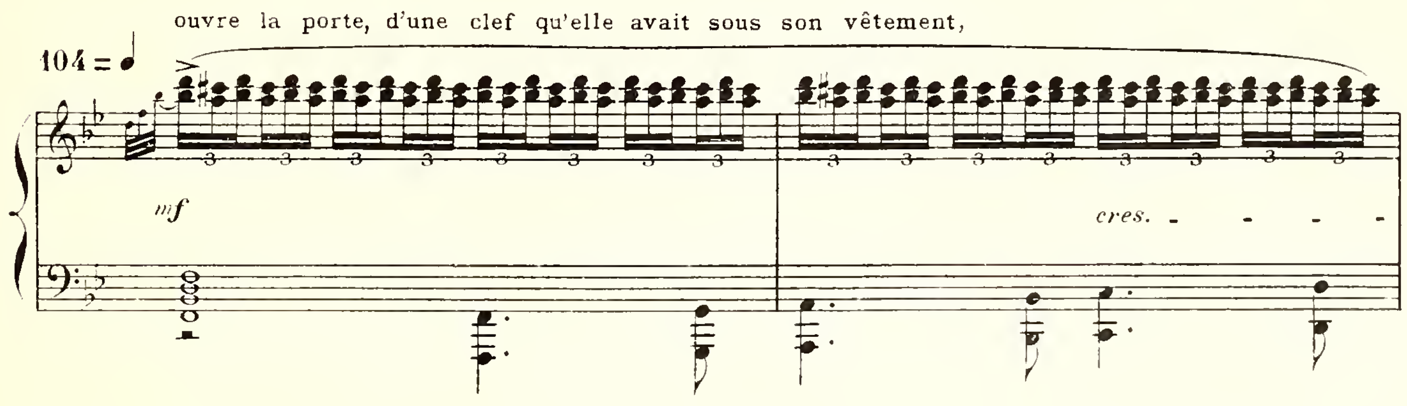

tendent les bras vers elles.
On ne voit plus les jeunes matelots liés aux agrès des nefs, ni les guerriers, ni même Pirithoüs qui surveille entre les roches l'exécution de ses ordres.
Plus lent (Più lento)
ppp
En des î - - - les en-chan - te -
les S.
On n'entend plus que le chant de plus en plus atténué, de plus en plus mystérieux des Sirènes.
8va bassa
rall.
6 Voix
dim.
- res - - - ses Il est des lits de ca - res - - - ses...

Alors, du fond du théâtre s'élève une plainte douloureuse comme de quelqu'un qui souffre en marchant, en se traînant, et lentement apparaît Ariane qui descend entre les arbres fracassés par la foudre, et les fondrières; parmi les ronces, en pâles vêtements de nuit, déchevelée, les pieds nus... elle descend, elle se soutient à peine.




1er Mouvt (a Tempo)
mf
dim.
f
mesuré
A.
les fleurs mê - - me... n'im - por - te! Il faut qu'avant le jour J'at - tei - gne
1er Mouvt (a Tempo)


En fléchissant, tant elle est faible et lasse, elle va vers le portail
A.
la fa - ta - le por - te!
p
p
de bronze, grimpe péniblement aux roches écroulées,
sf
sf
cres.
sf
sf
sf
sf


ouvre la porte, d'une clef qu'elle avait sous son vêtement,
104 =
mf
cres.


ne tire qu'à demi l'un des lourds battants, le laisse contre, s'écrie:
A.
En-
Elle revient chancelante.
sombre.
-fin! dé-jà, sans dou-te, il tra-
dim.
Plus animé (Più animato)
Plus animé (Più animato) 116 =
-ver-se la nuit Vers la Bê-te...
avec enthousiasme.
il la vain-cra dans l'au-ro- - - -re! Et poussant l'airain
cres.

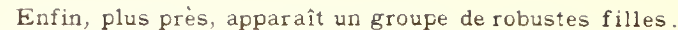

A.
du vantail sono - re Il pa - raîtra, vê - tu du jeu - ne jour qui
sf
8
luit Et du sang frais du Mi - no - tau - re!
avec un brusque effroi.
p
Mais
f
p
si, soudain, dres - sé de tou - te sa hau - teur,
sf
p
p
L'homme-tau - reau, l'affreux monstre dé - vo - ra - teur?...
più f
mf


Tout à coup, comme en prière lyrique, douce, passionnée, rituelle cependant.
A.
58 = ♩
rall. Calme soutenu (Andte sosto)
mf
pp
pp
8va bassa
p
Chè _ re Cypris, Cy _ pris compa _ tissan _ te, O Vier _ ge d'or que chan_
_ tè _ rent premiers, Quand tu na _ quis de la mer blanchis _ san _ _ _ te,
f
dim
Les ten _ dres ramiers!
mf
mf
p


A.
f
p
3
3
f
dim.
Reine at_tendri_e aux plain_tes a_moureu_ses, Toi qui pleuras sur tes
A.
3
3
3
3
jours in_fi_nis, Lorsque tu vis dans les fleurs dou_loureu_ _ _ses
5
A.
f
3
3
dim.
12
8
pp
Sai_gner A_donis! Clémente aux lits, qui dé_tes_tes la tom_be,
p
pp
A.
cres.
f
Ne permets pas qu'au rôdeur o_di_eux Né d'un infâme ac_cou_plement, succom_be Le
cres.
f


tendrement émue.
A
Roi fils des Dieux. O des dé-esses la plus belle et la meilleu - re,
En animant (Animando)
dramatiquement.
A.
Fais - moi seu-le souffrir! A sa pla-ce fais-moi mourir, Fais-moi souf-
En animant (Animando)
rall.
au Mouvt (a Tempo)
più f
A.
-frir, fais-moi mourir, Cy - pris!
rall.
au Mouvt (a Tempo) 63 =
più f
f soutenu, bien chanté.
Elle demeure comme perdue dans l'extase vers Cypris, de souffrir amoureusement.


p
Des torches, depuis un instant, courent dans le morne paysage du fond.
p
Ça et là des formes s'ébauchent _ une voix pareille à celle des oiseaux nocturnes appelle: Ariane!
La Voix de PHÈDRE, au loin
A - ri_a _ ne!
mf
f dim.
Ph.
A - ri_a _ ne!
più f
A - ri_a _ ne!
f dim.
più f


Enfin, plus près, apparaît un groupe de robustes filles.


Ph.
En animant (Animando)
f dim.


Elle vont plus loin, mais Phèdre demeure, fière et belle, vêtue comme une chasseresse en armes.
cres.
più f


PHÈDRE a vu Ariane.
Elle s'approche en courant.
En - fin c'est el - - - - le!


Plus vite (Più mosso)
ARIANE
Même mouvt animé (Stesso Tempo animato)
Phe - - dre!
en étreignant sa sœur avec une tendre émotion très sincère.
Ph.
A - ri - a - ne chè -
126 = ♩
ff


Ph.
- ri - e! Un bruit me ré-veil-la... j'ai vu ton lit dé-sert.
p
Ph.
De-puis, dans le pa - lais, au val d'om - bre cou - vert, Je t'ap-
f
en caressant Ariane.
Ph.
- pel - le, comme un oiseau de nuit qui cri-e! Que fais-tu dans ce lieu fa-
mf
f
f
pp
Ph.
- rouche et foudro-yé, O ma sœur de ber - ceau, plus proche et préfé - ré - e,
più f
p


Ph.
più f
Quand pleurent sur le seuil, Mi - nos, tê - te sa - cré - e, Et
f
p
ARIANE très tendre aussi.
f
Sœur qui m'aimes et que
Ph.
no-tre mère au cœur af - freux, Pa - si - pha - é?
A.
j'ai - me, Pardon-ne - moi d'avoir fui, Tu m'es plus chè - re que moi-mê - me...
cres.
Phèdre interroge du regard. Ariane soudaine.
A.
Mais pas autant que lui. Tu sauras tout.
p
f
p
12
8


Un peu moins (Meno)
un peu à l'écart.
mf
A.
Avec tes compagnes guer_riè _ res, Or_gueil
Un peu moins (Meno) 108 = ♩.
p
mf
pp
cres.
_leu _ ses du sang qui rou_git leurs bras nus,
più f
Tu chassais l'ours des monts
cres.
f
et le lynx des clai _ riè _ res
Quand ceux d'A_thè _ nes sont ve _ nus.
Ils ap_por_
p
p


A.
_taient leur vie aux cru_els que nous sommes, Et ce_lui que je vis tout d'a_
f
f
A.
rall.
p
_bord _ au milieu Des autres jeunes hommes E_tait plus beau _ qu'un jeune Dieu.
rall.
dim.
Gracieux_sans précipitation (All^tto quasi And^no)
56 = ♩.
pp
ARIANE
p
La fi_ne grâ_ _ce de _ sa for_ _ _ ce

A.

più f Dans une ar - mure, é - troite ___ é - cor - ce D'or et de fer.

più f

dim. En - chan - tait mon ti - mi - de rê - ve,

dim. *p*

f A - vec l'air Svelte ___ et fier ___ D'un pin ___ sau - va - ge qui *sf* s'é - lè - ve!

f *sf*


A.
Et le regard, fé - roce un peu, De sa pru - nel - le d'a - cier bleu, Sem -
- blait la ca - res - se d'un glai - ve.
A - vant qu'il eût sou - ri
tout mon cœur l'a - do - rait!
Et dé - jà, pour tou - jours,
à cau - se D'un doux ef - froi qui m'at - ti -


Ph.
ff
sois mau - di - - - te!
ff
ARIANE lui fermant la bouche
avec un effroi puéril.
f
dim.
O la plus chè - re de mes sœurs! Crains la co -
dim.
p
A.
- lè - re par ton or - gueil mé - ri - té - - - -
vers Cypris très tendrement.
p
A.
- e. Vous, ne soy - ez pas ir - ri - té - e, El - le
PHÈDRE à part.
mf
Sois mau - di - te! Cy - pris! Sois mau - di - te!


rall.
A.
ne sait point vos dou_ceurs:
Ph.
Cy_pris, par qui les cœurs sont lâ_ches, Sois mau_di_te!
rall.
Calme_soutenu (Andte sostenuto)
pp
Chè_re Cypris, Cy_pris com_pa_tissan_te,
f
Heureu_se qui sui_
Calme_soutenu (Andte sostenuto)
63 =
pp
O Vier_ge d'or que chan_tè_rent premiers, Quand tu naquis de la
_vit, loin des jeux d'A_phrodi_te, La chasseres_se froide au bord des lacs dormants;



A. *f* *dim.* *p*
mer blanchis_sau - - - - te, Les ten - dres ra_miers!

Ph. *sf* *sf*
Mais dans tes tourments sois maudi - te! Cy - pris!

dim. *f* *p*

A. *f* *pp* *f* *pp*
Miel ___ des langueurs ___ et flamme ___ de la fiè - - vre, Ré -

Ph. *p* *p*
Cy - pris! ___ Sois mau - di - te!

pp *f* *pp* *pp* *f* *pp*

A. *mf* *cres.* *più f*
- veil ___ toujours des dé - sirs a - pai_sés

Ph. *mf* *più f*
Cy - pris! ___ Sois mau - di - te!

mf *cres.* *più f*



(*) Afin d'obtenir plus de sonorité extérieure dans cette scène on pourra utilement adjoindre aux 14 voix, dans les coulisses, toutes les voix des dames des chœurs.


Pi.
_ là !
ff
8a basso
dim.
p
LES SEPT VIERGES
LES SEPT EPHÈBES
ff
A
PIRITHOÜS
C'est le duel du Ma_tin con _ tre l'om _ bre ha_
les 7 V
l'ai _ _ _ _ de!
les 7 E
l'ai _ _ _ _ de!


Pl.
_gar _ _ _ _ _ de!
les 7 V
avec terreur.
Ah! Roi Thé_sé _ _ _ _ e, à
les 7 E
Ah! Roi Thé_sé _ _ _ _ e, à
8a basso
l'ai _ _ _ _ _ de!
l'ai _ _ _ _ _ de!
dim.
ARIANE qui essaye en vain de se traîner vers le Labyrinthe.
à Phèdre qui la soutenait
Le corps... tout vi _ brant.. de frissons.. Je ne puis... ma

Phèdre, de roche en roche, grimpe jusqu'au mur; elle se dresse, elle voit au delà. Alors, toujours pendant le tumulte extérieur.

cres.

A. sœur... toi... mon - te, re-gar - de.

LES SEPT VIERGES *ff*

A l'ai - - - - de!

LES SEPT EPHÈBES *ff*

A l'ai - - - - de!

f *p*

PIRITHOÜS, à gauche, en haut, parmi les matelots et les guerriers, et regardant vers le Labyrinthe.

f

Dans les noirs plis du trou bé - ant

ff *fff*

Pi. Se ca - - bre le tau-reau gé -

ff

8va bassa


ARIANE haletante d'angoisse au milieu du théâtre.
f
O gouf - - - - - fre!
Pi.
-ant!
dim.
p
A.
O per - fi - des té - nè - - - - - bres!
LES SEPT VIERGES
ff
A l'ai - de! Ah! Le
LES SEPT EPHÈBES
ff
A l'ai - de! Ah! Le
f
p
8a basso
à Phèdre, de loin.
A.
f
Re - gar - - de...
les 7 V
mons - - - - - tre gron - - dant,
les 7 E
mons - - - - - tre gron - - dant,
sf
f
8


PHÈDRE en haut, regardant au delà.
f
Au car-refour des cent che-
les 7 V
sff
Fon - - - - - ce!
fff
Ah!
les 7 E
sff
Fon - - - - - ce!
fff
Ah!
sff
fff
Ph.
-mins Mu-git la brute aux yeux hu-mains!
les 7 V
ff
Roi Thé-sé - - - e!
les 7 E
ff
Roi Thé-sé - - - e!
f
fff


ARIANE
f
Ah! ces mu_gis_se_ments fu_
les 7 V
Ma chair va sai_gner sous sa dent!
A l'ai_ _de!
les 7 E
Ma chair va sai_gner sous sa dent!
A l'ai_ _de!
fff
fff
A.
_nè_ _ _bres!
PIRITHOÜS
f
avec une robuste joie.
Mais le hé_ros, d'un fer qui luit, Dé_
Roi Thé_sé_ _ _ _e!
Roi Thé_sé_ _ _ _e!
più f
f

à ce moment, l'aurore lentement commence de se lever.

ARIANE tendrement implorante.

f

Ne t'é_teins

Pi.

_chire et dis_per_ _ _ se la nuit!

sf

A.

pas, chè_re lu_miè_ _ _re!

PHÈDRE *più f*

déjà l'admiration pour Thésée entre dans le cœur de Phèdre.

Les en_fants ont fui!

sf *più f* *ff*

Ph.

f

Flanc bat_

LES SEPT VIERGES (⋆)

cri de joie

fff

Ah!

LES SEPT ÉPHÈBES (⋆)

fff

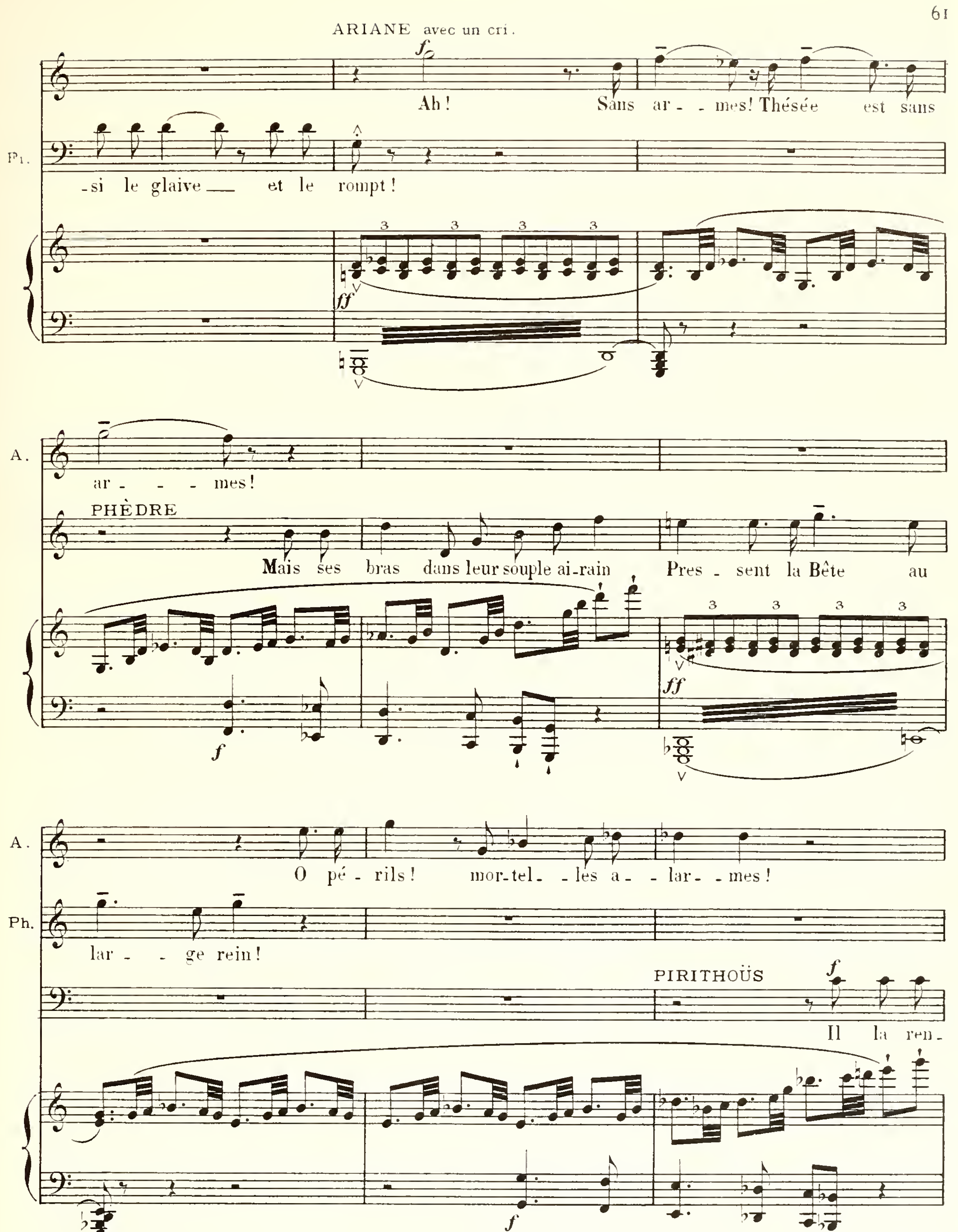
Ah!

fff

(⋆) *Eunoé et Chromis chanteront toujours la première partie de chaque groupe.*



ARIANE éperdue d'inquiétude.
Va-
Ph.
-tant, La Bê-te voit l'homme et se tend!
ff
8ª basso
A.
-t-elle at-ta-quer la pre-miè-re?
dim.
p
dim.
alors, les Enfants ne criant plus, c'est un long, très long silence, une attente pleine d'angoisse...
ppp
dim.
ppp
au Mouvt (a Tempo)
PIRITHOÜS violemment inquiet.
Ah!... dans ses dents, le mons-tre prompt A sai-
au Mouvt (a Tempo)
f


ARIANE avec un cri.
Ah! Sans ar - - mes! Thésée est sans
Pi.
-si le glaive ___ et le rompt!
ff
A.
ar - - - mes!
PHÈDRE
Mais ses bras dans leur souple ai-rain Pres - sent la Bête au
f
ff
A.
O pé - rils! mor-tel - les a - - lar - - mes!
Ph.
lar - - ge rein!
PIRITHOÜS
f
Il la ren-
f


Pi.
-ver-se!
le ge-nou Au poi-
ff
f
Pi.
-trail,
les deux mains au cou!
sf
ARIANE très doucement émue.
mf
O trem-blant re-tour d'es - - pé - - ran - - - - - ce!
sf
p
cres.
PHÈDRE joyeuse, personnellement joyeuse du salut de Thésée.
ff
Il l'é-treint! le monstre im - puis - sant Vo-mit la
f
dim.

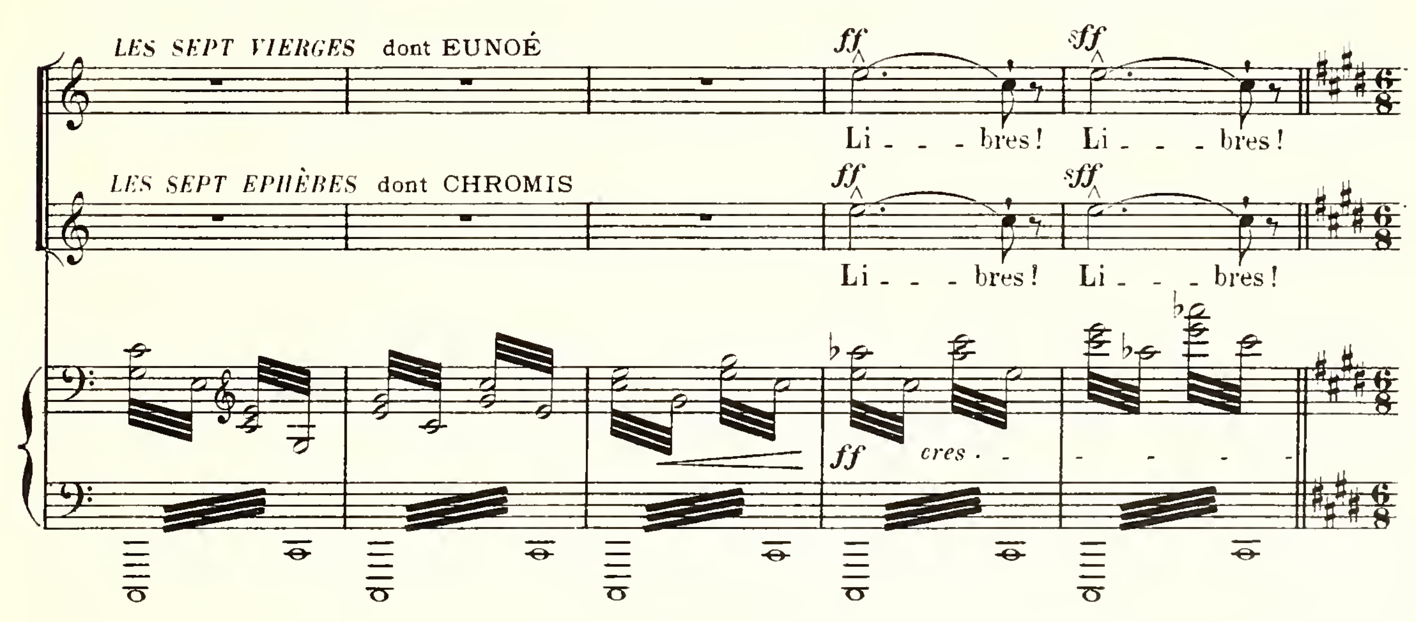
ARIANE dans un transport passionné.

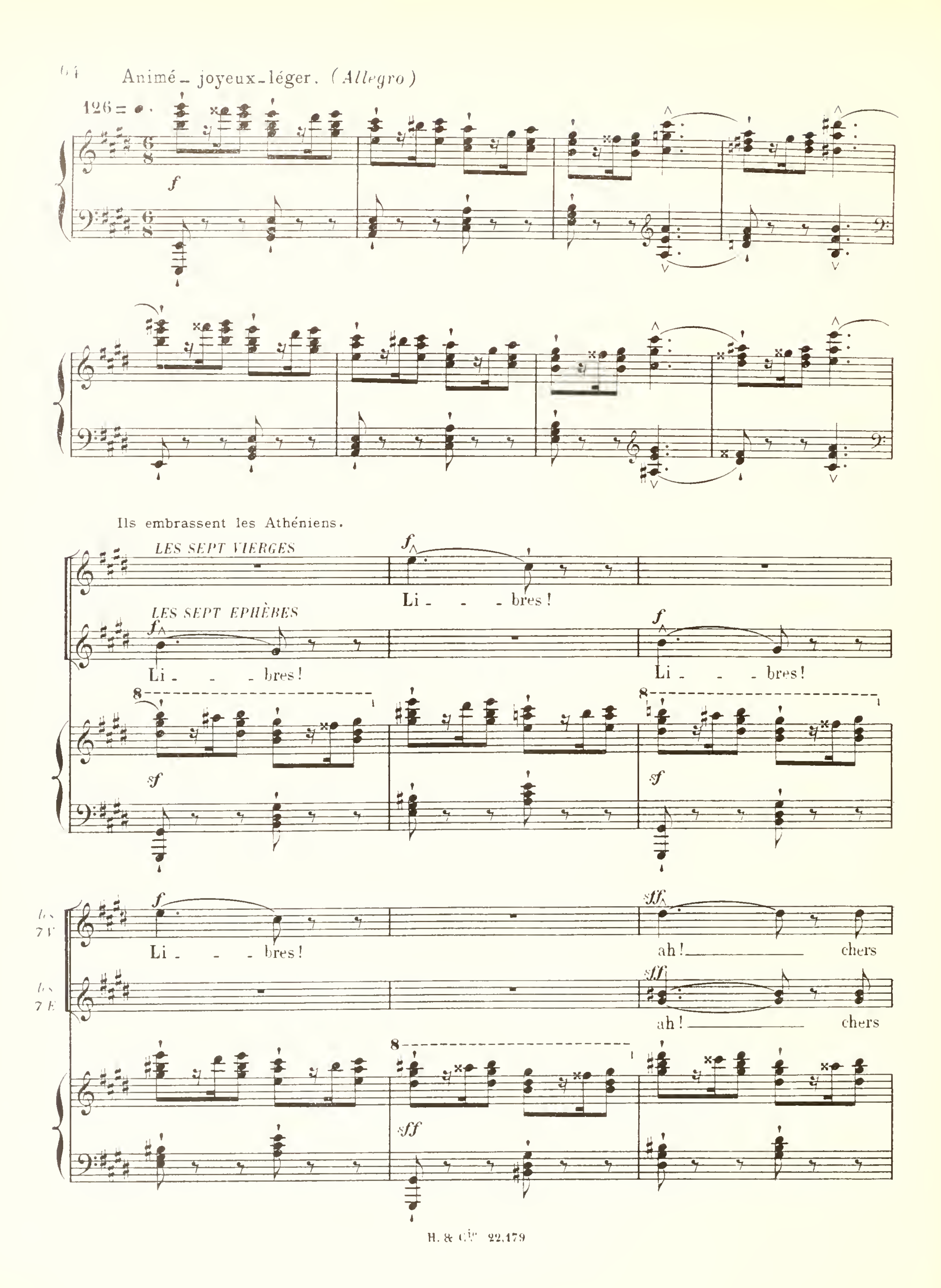
Ph. vi - - - e a - - vec le sang!

A. joie ___ a-près l'hor-ri - ble tran - - - - - se!

cres. - - -

De la porte de bronze, largement ouverte, sortent les sept éphèbes et les sept jeunes vierges sauvés par la victoire de Thésée. Comme on les avait parés pour le sacrifice, ils sont vêtus de robes éclatantes et charmantes, couronnés, enlacés de fleurs, et ils se précipitent en un pêle-mêle vif, joyeux, clair, dans la lumière de l'aube levante; ils sont jolis, fous, puérils. Pirithoüs, les guerriers, les marins leur tendent les bras.





Animé_ joyeux_léger. (Allegro)
126 = ♩.
f
Ils embrassent les Athéniens.
LES SEPT VIERGES
f
Li_ _ _ bres!
LES SEPT EPHÈBES
f
Li_ _ _ bres!
f
Li_ _ _ bres!
sf
sf
f
Li_ _ _ bres!
sff
ah!
chers
sff
ah!
chers
sff


les 7 V
hom - - - - - - - - - - - mes !
les 7 E
hom - - - - - - - - - - - mes !
les 7 V
Li - - - - - - - - - - - bres !
les 7 E
Li - - - - - - - - - - - bres !
tr
Ils courent ça et là, éperdument.
les 7 V
les 7 E



les 7 V
les 7 E
f
Hors de l'ombre et des dan_gers Nous ri - ons dans l'air,
più f
p
nous som - - mes Comme des oiseaux lé - gers!
Ils cueillent des fruits, ils cueillent des fleurs.



les 7 V — *f* Pom - - mes d'or! ——— her - - be fleu - ri - - - e!

les 7 E — *f* Pom - - mes d'or! ——— her - - be fleu - ri - - - e!

f

les 7 V — *p* Sa - lu - ez, vents mes - sagers, ——— Les *f* fleurs ———

les 7 E — *p* Sa - lu - ez, vents mes - sagers, ——— Les *f* fleurs ———

8

p *f*

les 7 V — ——— de no - - tre pa - tri - - - - e

les 7 E — ——— de no - - tre pa - tri - - - - e


les 7 V
Et les fruits de ses ver - gers!
les 7 E
Et les fruits de ses ver - gers!
Sur l'Hy - met - te
Sur l'Hy - met - te
qui s'é - veil - le Nous re - ver - rons près du ciel
qui s'é - veil - le Nous re - ver - rons près du ciel


les 7 V
Le prin_temps qui fait l'a_beil_ _ _
les 7 E
Le prin_temps qui fait l'a_beil_ _ _
les 7 V
p
_ _ _ le, L'a_beil_le qui fait le miel!
les 7 E
p
_ _ _ le, L'a_beil_le qui fait le miel!
p p f
CHROMIS avec fierté.
f
Nos mè_ _ _res bai_se_ront nos tê_tes cou_ron_né_es


De chène et d'o - li - vier Dans les Pa - na - thé - né - es!
LES SIX ÉPHÈBES avec fierté.
De chène et d'o - li - vier Dans les Pa - na - thé - né - es!
EUNOÉ
Vous voi - le - rez, ro - seaux du Cé - phi - se dormant,
E.
Nos frais mys - tè - res nus que guet - te un jeu - ne amant!
LES SIX VIERGES entre elles.
Nos frais mys - tè - res nus que guet - te un jeu - ne amant!


EUNOÉ
mf
J'ai - me - rai, jeune é - pou - sé - - - e!
mf
E.
CHROMIS
f
Je vain - crai, jeu-ne hé - ros!
A cau - se
LES SIX VIERGES
A cau - se
LES SIX EPHÈBES
A cau - se
M. G.
Ped.
EUNOÉ et LES SIX VIERGES
du roi Thé - sé - - - - e Domp - teur des
CHROMIS et LES SIX EPHÈBES
du roi Thé - sé - - - - e Domp - teur des

les 7 V: som - bres tau - reaux! Nous re - ver -

les 7 E: som - bres tau - reaux! Près du ciel,

les 7 V: - rons le prin - temps! le prin -

les 7 E: Nous re - ver - rons le prin - temps! le prin -

En un groupe de jeunesse et de joie, les enfants tendent les bras, courbent le front vers Thésée qui parait sur le seuil de bronze, roi héroïque en son armure d'acier sanglant.



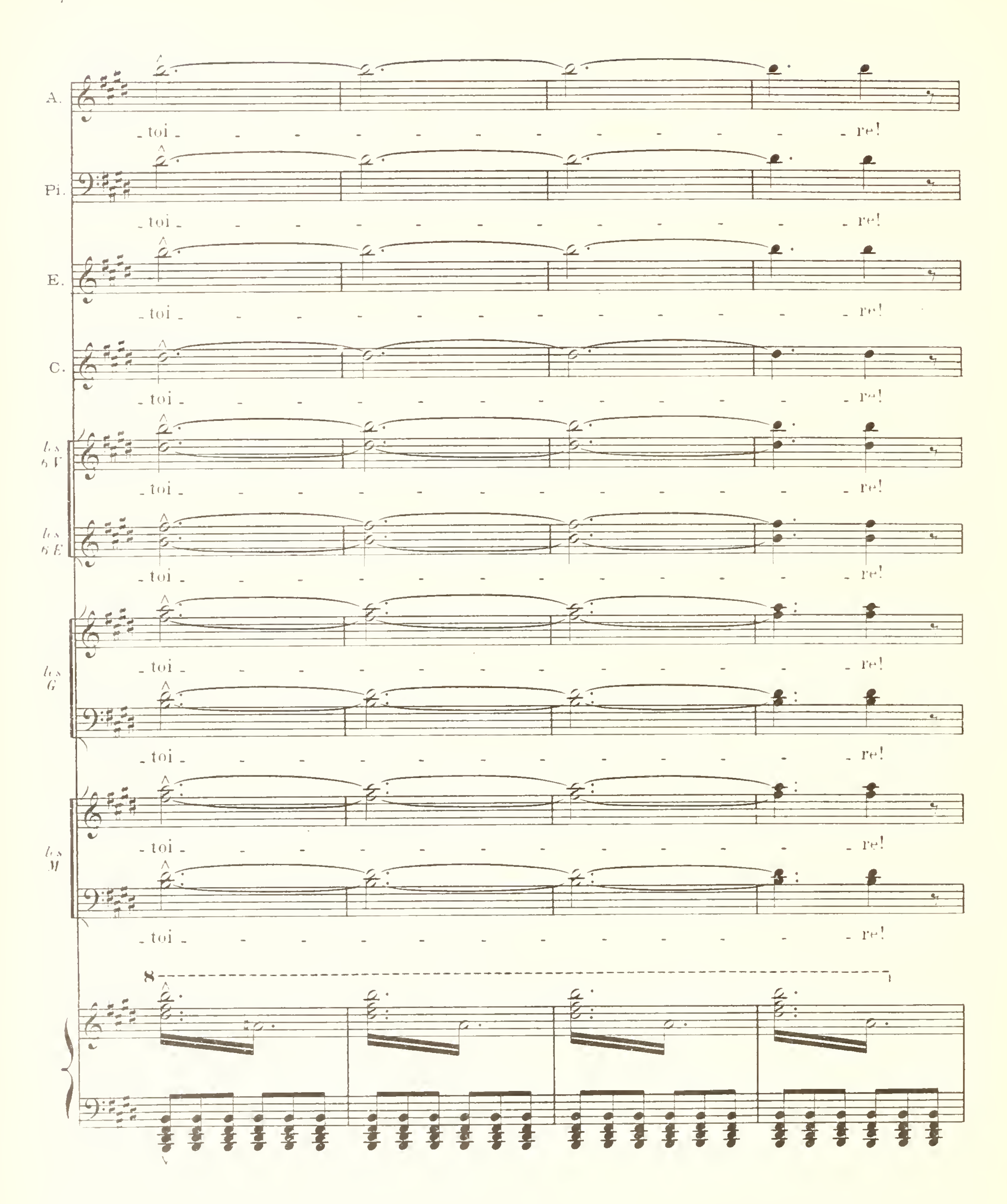

ARIANE contemple en extase le vainqueur adoré.
fff
Vic - - toi - re de Cy - pris!
PIRITHOÜS s'élance vers son ami.
fff
Vic - - toi - re
E.
fff
Vic - - - toi - re de Thé - - sé - -
C.
fff
Vic - - toi - re
les 6 V
fff
Vic - - - toi - re de Thé - - sé - -
les 6 E
fff
Vic - - toi - re
TÉNORS
fff
Vic - - - toi - re de Thé - - sé - -
LES GUERRIERS
BASSES
fff
Vic - - toi - re
TÉNORS
fff
Vic - - - toi - re de Thé - - sé - -
LES MATELOTS
BASSES
fff
Vic - - toi - re
8
7
fff


A.
Vic - toi - re de Thé - sé - - - e!
Pt.
de Thé - sé - - e et du jour! Du sang
E.
- e! Et vic - toi - - re du jour! Du sang
C.
de Thé - sé - - e et du jour! Du sang
les 6 V
- e! Et vic - toi - - re du jour! Du sang
les 6 E
de Thé - sé - - e et du jour! Du sang
les G
- e! Et vic - toi - - re du jour! Du sang
de Thé - sé - - e et du jour! Du sang
les M
- e! Et vic - toi - - re du jour! Du sang
de Thé - sé - - e et du jour! Du sang

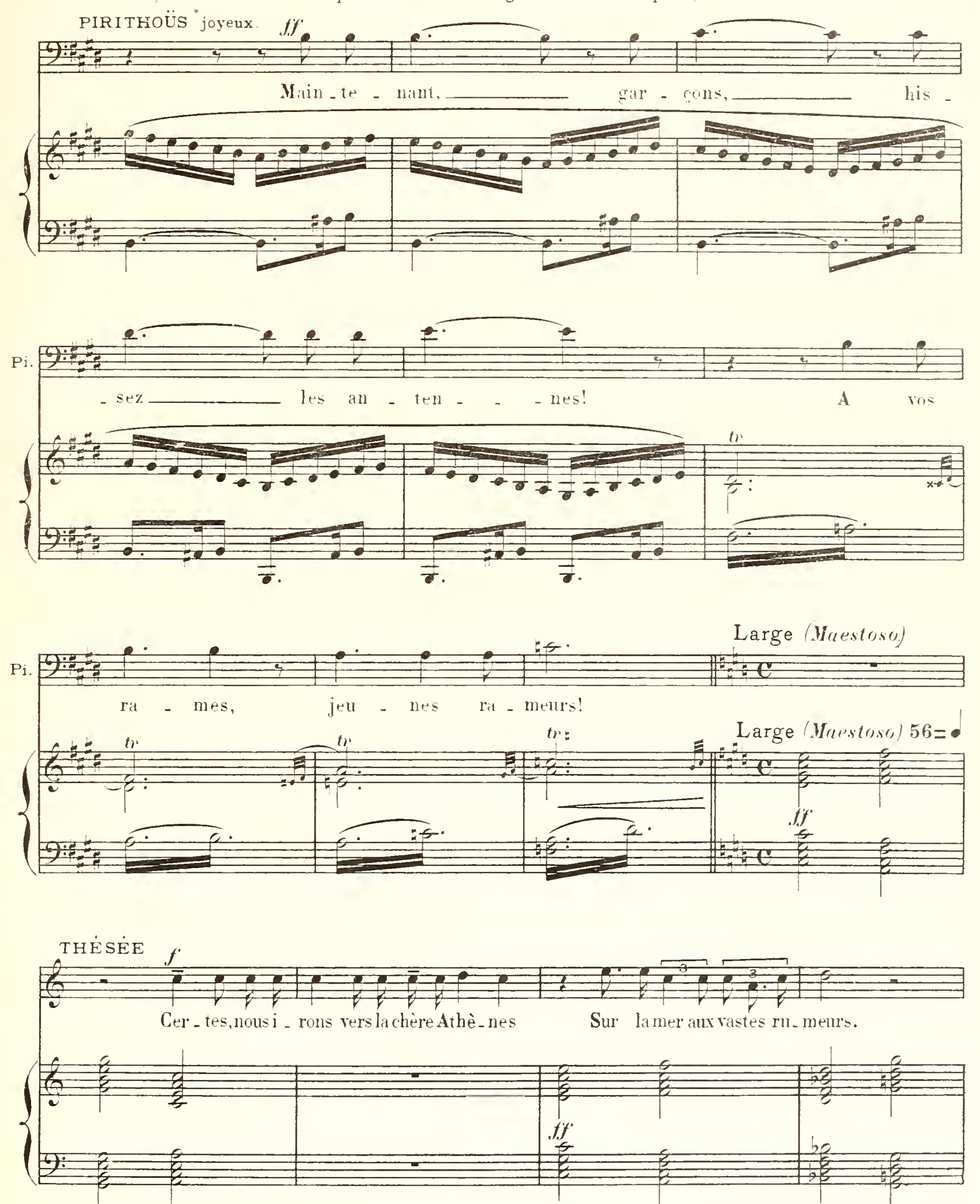

A.
Cher or - gueil de mon cœur! gloi - - re de mon a -
Pi.
noir de la nuit la
E.
noir de la nuit la
C.
noir de la nuit la
les 6 V
noir de la nuit la
les 6 E
noir de la nuit la
les G
noir de la nuit la
noir de la nuit la
les M
noir de la nuit la
noir de la nuit la


A.
-mour!
Vic - toi - re
Pi.
terre est ar - ro - - sé - - - e!
E.
terre est ar - ro - - sé - - - e!
Vic - toi - re
C.
terre est ar - ro - - sé - - - e!
les 6 V
terre est ar - ro - - sé - - - e!
Vic - toi - re
les 6 E
terre est ar - ro - - sé - - - e!
les G
terre est ar - ro - - sé - - - e!
Vic - toi - re
terre est ar - ro - - sé - - - e!
les M
terre est ar - ro - - sé - - - e!
Vic - toi - re
terre est ar - ro - - sé - - - e!


A.
de Thé - sé - - e! Et de Cy - pris! Vic-
Pi
Vic - toi - re de Thé - sé - - e! Vic -
E.
de Thé - sé - - e! Vic - toi - re du jour! Vic -
C.
Vic - toi - re de Thé - sé - - e! Vic -
les 6 V
de Thé - sé - - e! Vic - toi - re du jour! Vic -
les 6 E
Vic - toi - re de Thé - sé - - e! Vic -
les G
de Thé - sé - - e! Vic - toi - re du jour! Vic -
Vic - toi - re de Thé - sé - - e! Vic -
les M
de Thé - sé - - e! Vic - toi - re du jour! Vic -
Vic - toi - re de Thé - sé - - e! Vic -
8


A.
toi - - - - - - - - - - - - re!
Pi.
toi - - - - - - - - - - - - re!
E.
toi - - - - - - - - - - - - re!
C.
toi - - - - - - - - - - - - re!
Les 6 V
toi - - - - - - - - - - - - re!
Les 6 E
toi - - - - - - - - - - - - re!
Les G
toi - - - - - - - - - - - - re!
toi - - - - - - - - - - - - re!
Les M
toi - - - - - - - - - - - - re!
toi - - - - - - - - - - - - re!
8

Pendant ce glorieux ensemble, Phèdre s'est tenue à l'écart dans les roches. vers le Labyrinthe.
Elle se dérobe, effarée. Mais elle ne peut détourner son regard du beau vainqueur, terrible et charmant.





Thésée va lentement, gravement, vers Ariane, haletante de joie.

PHÈDRE qui est descendue des roches, à part, dans l'ombre.

f

Oh!__ me fut-il montré par des dieux en_ne_mis____ Le roi plus fier qu'A_rès et plus beau qu'Ar_té_mis?

p

THÉSÉE solennel, désignant Ariane à la foule.

f

Hono_rez la sœur de ma gloi_re, La vierge au grand cœur qui vou_lut, Même au prix du sien, mon sa_lut!

ff


Il s'incline devant Ariane.
T.
A vous seu - le j'ai dû la vie et la vic -
Plus près d'elle, moins haut.
- toi - re. Mais comme un a - va - re Veut augmenter son trésor
più f
D'un tré - sor plus ra - re, Je de - man - de mieux en - cor..
rall.
rall.
Même mouvt
50 =
ardemment, d'une ardeur très sensuelle.
A - ri - ane, ô bou - che fleuri - e
Même mouvt (Stesso tempo)


T.
Comme u_ne touf - fe de bai - sers, O chevelu - re qui char-
p
f
cres.
- ri_e De l'om - bre et des ors em_brasés
piu f
A - - ri_a - ne, sein pur, bras en_laçants, li - a_ne De fraîche inno_cen - -
dim.
sf
- ce et de volupté,
Vir - - ginal printemps
mf



T. aux splendeurs d'été, Voulez-vous me suivre, Ariane?

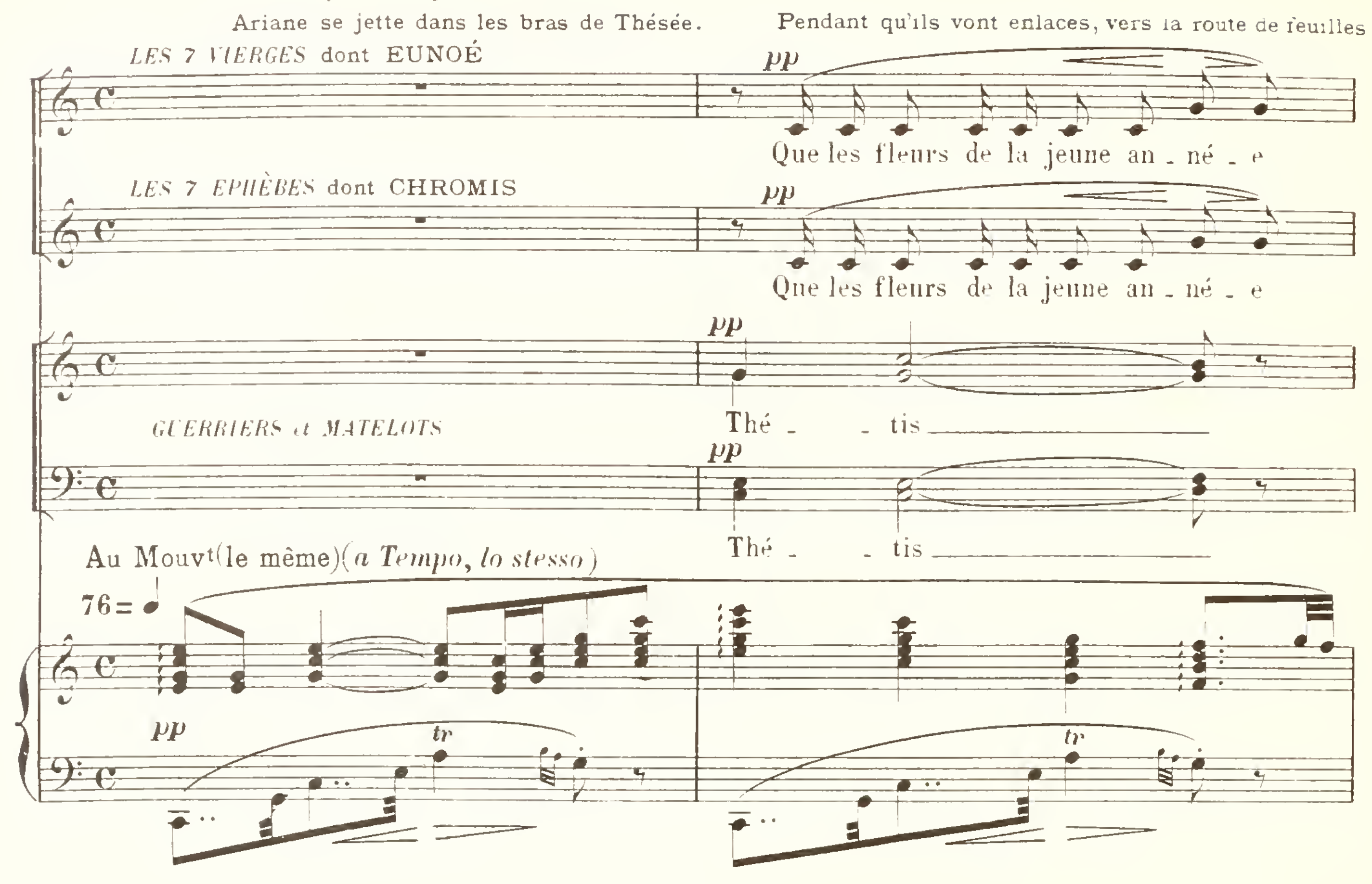
dim. *pp* *f* *dim.* *pp*

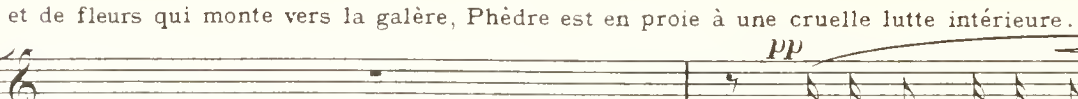
Plus chaleureux (*Più appassionato*)

ARIANE dans un emportement d'abandon.

A. Je n'ai plus de parents, je n'ai plus de pays, Je n'ai plus qu'un amour! Tu parles, j'obéis.

f *sf* *sff* *ff* *mf* *dim.* rall. *p*


Au Mouvt (le même) (a Tempo, lo stesso)
Ariane se jette dans les bras de Thésée. Pendant qu'ils vont enlacés, vers la route de feuilles
LES 7 VIERGES dont EUNOÉ
pp
Que les fleurs de la jeune an - né - e
LES 7 EPHÈBES dont CHROMIS
pp
Que les fleurs de la jeune an - né - e
pp
Thé - tis
GUERRIERS et MATELOTS
pp
Thé - tis
Au Mouvt (le même) (a Tempo, lo stesso)
76 =
pp
tr
tr


et de fleurs qui monte vers la galère, Phèdre est en proie à une cruelle lutte intérieure.


les 7 V.
pp
Et les per - les du ma - tin clair
les 7 E.
pp
Et les per - les du ma - tin clair
G. et M.
pp
mo - bi - le
pp
mo - bi - le
tr
tr


PHÈDRE enfin, avec un commencement d'hypocrisie.
Ma sœur! Ma sœur! A_ri _ a _ ne ché_ri _ e! Me laissez-vous
les 7 V.
Jonchent la rou_te d'hy _ mé _ né _ e
les 7 E.
Jonchent la rou_te d'hy _ mé _ né _ e
G. et M.
et ten _ _ _ _ _ dre
et ten _ _ _ _ _ dre
Ph.
sur les bords déser_tés De ce pa _ ys qui n'est plus ma pa_tri _ e
Dans l'au_ro _ re, vers la mer!
Dans l'au_ro _ re, vers la mer!
Ber _ _ _ _ _ _ ce
Ber _ _ _ _ _ _ ce


elle montre Phèdre à Thésée.
ARIANE
C'est ma sœur de ber_ceau, plus proche et préfé_
Th.
Puisque vous le quittez?
les 7 V.
Vers la mer!
les 7 E.
Dans l'auro_ _ _re,
G. et M.
Thé_tis
Ber_ce le héros.
Thé_tis
Ber_ce la vierge,
Quand Thésée, par le geste, a consenti au départ de Phèdre, celle-ci, involontairement, mais passionnément s'élance, prend la main de Thésée et la baise.
A.
_ré_ _e, Phè_dre, aux a_tro_ces jeux d'Artémis consa_

Ariane croit que ce geste est dû à la joie de Phèdre ayant obtenu de ne pas quitter sa sœur. Phèdre elle-même ne se rend pas bien compte du sentiment qui l'a emportée. Mais Thésée la regarde avec étonnement. Cependant



il enlace Ariane et tous trois montent avec Pirithoüs, entre les groupes échelonnés des guerriers, des matelots, des Ephèbes et des Vierges. La route est rose de la nouvelle aurore, bien qu'il y ait encore des étoiles pâlissantes



dans le ciel. Les enfants jettent des fruits, des feuilles et des fleurs. Les époux montent sur la galère parmi le cortège.

Les 7 V. — *cres.* *ff* *sff* *ff* *fff*
vierge et le hé-ros ___ Dans l'heureuse nef nup-ti - a - - - - le.

Les 7 E. — *cres.* *ff* *sff* *ff* *fff*
vierge et le hé-ros ___ Dans l'heureuse nef nup-ti - a - - - - le.

G. et M. — *cres.* *ff* *sff* *ff* *fff*
vierge et le hé-ros ___ Dans l'heureuse nef nup-ti - a - - - - le.

vierge et le hé-ros ___ Dans l'heureuse nef nup-ti - a - - - - le.

cres. *ff* *sff* *ff* *fff*

Une grande voile est hissée dans les rougeurs de l'aurore, sous le ciel encore étoilé, et se gonfle de vent.



PHÈDRE un peu en arrière, affreusement torturée, elle ne sait encore de quel tourment.





Fin du 1er Acte

Acte II

La galère en pleine mer. Au fond, dans une brume indécise, çà et là bleue et rose, passent des éeueils avec des groupes d'arbres, des iles où s'étagent des architectures blanches. Au premier plan, des écueils aussi, plus petits. La galère flotte, la voile gonflée, et les rameurs coupant la lame lisse, entre les iles du fond et les rochers du premier plan. C'est l'égalité parallèle du mouvement des îles au loin et des écueils proches, qui produit l'illusion parfaite du mouvement de la galère.

La galère, la proue au lointain, est placée un peu de biais. Elle est très splendidement peinte et ornée; les flancs ronds—qu'on appelait les "joues"—sont décorés de dessins d'or et de groupes de tritons et de nymphes marines.

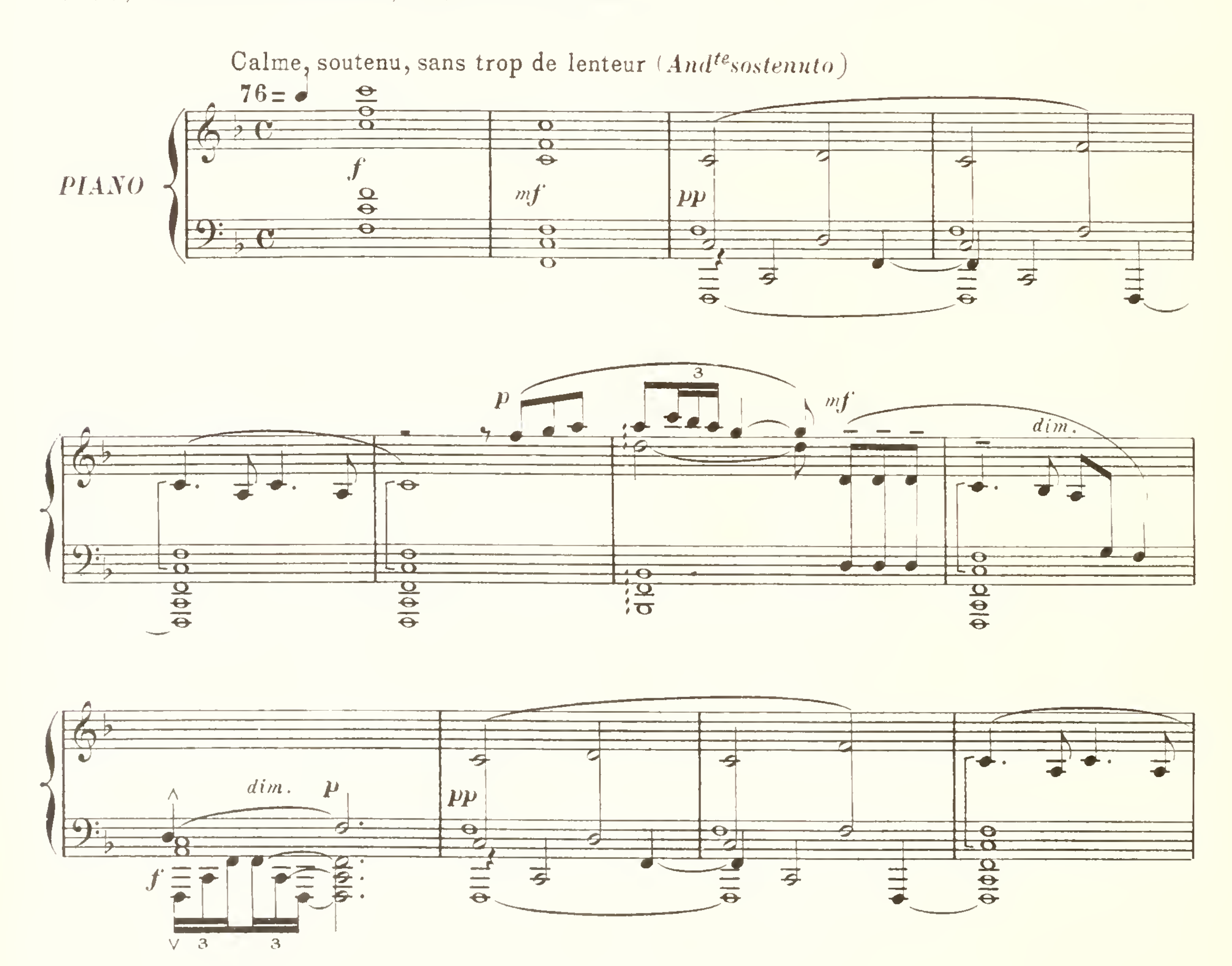
A l'avant, une figure de Cypris anadyomène émerge d'une écume faite de flocons de marbre.

Pirithoüs, debout, appuyé à sa lance, regarde le lointain. Au dessous de lui, un seul banc de rameurs; on ne voit que les bonnets rouges des rameurs, et les rames longues, qui fendent l'eau rythmiquement. Sur le pont, sont assis, ou étendus, en groupe harmonieux, les sept jeunes vierges—parmi elles Eunoé—et les sept jeunes garçons—parmi eux Chromis; ils bavardent, ils sont ravis, ils jouent aux osselets.

Du pont, une échelle de cordage descend vers l'Abri. C'est dans cet Abri, vaste, à demi fermé de rideaux de laine éclatante, que sont endormis, sur un très large banc de bois précieux et de pourpre, les deux époux, Thésée et Ariane.

A l'arrière, la cahute ronde où se tient le pilote Pheréklos.

Du même côté, plus bas, sur le pont, et séparée de l'Abri par une autre échelle descendante, Phèdre, accoudée au rebord, le menton dans les mains, songe douloureusement.





LES RAMEURS dont on ne voit que les bonnets rouges et dont les longues rames à gauche fendent comme automatiquement la mer.



PIRITHOÜS *f* *dim.*

E - elleia! pi - lo - te!

PHÉRÉKLOS *f* *dim.*

El - leia!

p

cres.

pp

mf *dim.*

pp

PHÉRÉKLOS désignant une île au lointain. *f*

Dé-

dim. *p*

f

pp

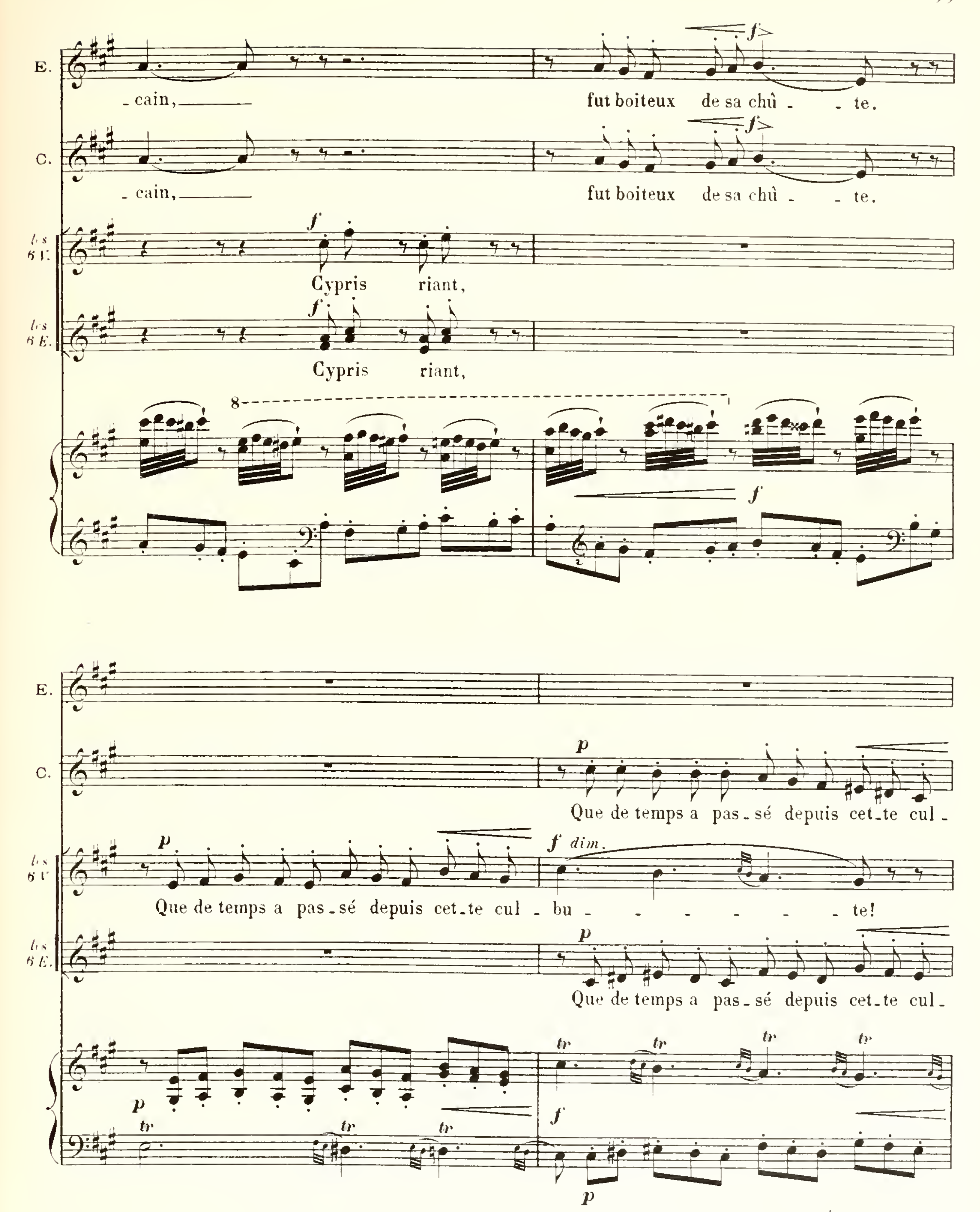

P.
-los!
EUNOÉ
Dé-los! L'île aux voi-lures de lauriers-ro-ses,
CHROMIS
Dé-los!
Tous
tout en jouant aux osselets.
LES SIX VIERGES
Dé-los!
LES SIX ÉPHÈBES
Dé-los!
E.
qui flotte Dans la ca-den-ce des flots!
CHROMIS
Dans la ca-


C.
_den _ ce des flots!
LES SIX VIERGES
p
p
Dans la ca _ den _ _ce des flots!
LES SIX ÉPHÈBES
p
p
Dans la ca _ den _ _ce des flots!
pp
Et l'é _ cu _ me qui jou_e Lui met
LES RAMEURS
pp
Et l'é _ cu _ me qui jou_e Lui met
dim.
f
pp
PHÉRÉKLOS de même. f
Pa_
dol.
à la jou _ e
Des baisers d'argent!
les R.
à la jou _ e
Des baisers d'argent!
dim.
p
f
pp


P.
_ ros!
les 7 V.
de même.
Riche en moissons!
les 7 E.
Riche en moissons!
bouche close
Ah!
les R.
La nef sur l'on _ de lis _ se
P.
Mé _ los!
EUNOÉ
Chère aux a _ beil _ les!
CHROMIS
Chère aux a _ beil _ les!
LES SIX VIERGES
Chère aux a _
LES SIX ÉPHÈBES
Chère aux a _
les R.
Pas _ se


P.
E.
C.
les 6 V.
les 6 E.
les R.
bouche close
pp
f
Andros!
An_
_beil _ les!
com _ me glis _ se La nym _ phe na_geant...
Ah!
tr
_dros! où les raisins débor_dent les cor_beil _ _ les!


p
mf
dim.
PHÉRÉKLOS
f
Et Lem_
dim.
p
mf
dim.
Vif. Alerte (Assez animé) (All° con spirito)
P.
_nos!
EUNOÉ
f
p en riant
Lemnos!
Où, tombé des céles _ tes séjours, Vul_
CHROMIS
f
p en riant
alerte et joyeux.
Lemnos!
Où, tombé des céles _ tes séjours, Vul_
LES SIX VIERGES
f
Lemnos!
LES SIX ÉPHÈBES
f
Lemnos!
120 = ♩.
Vif. Alerte (Assez animé) (All° con spirito)
6
f
p
3
3


E.
_cain,
fut boiteux de sa chû _ _ te.
C.
_cain,
fut boiteux de sa chû _ _ te.
Cypris riant,
Cypris riant,
Que de temps a pas_sé depuis cet_te cul_
Que de temps a pas_sé depuis cet_te cul _ bu _ _ _ _ _ _ _ te!
Que de temps a pas_sé depuis cet_te cul_


E.
C.
les 6 V.
les 6 E.
Mais Vulcain boite en_co_ _re Vulcain boite en_co_ _ _ _re
_bu_ _ _ _te! Vulcain boite en_co_ _re Vul_cain boite en_
dim.
cres.
et Cypris rit toujours! et Cypris rit toujours! toujours! tou_
_co_ _re et Cypris rit tou_jours! Cypris rit toujours! toujours!


Au 1er Mouvt (1° Tempo)
PIRITHOÜS
Puis A-
E.
-jours!
toujours!
C.
toujours!
les 6 V.
toujours!
les 6 E.
toujours!
76 =
Au 1er Mouvt (1° Tempo)
Pi.
-thè-nes luira dans les bru-mes loin-tai-nes!
LES RAMEURS
La nef sur l'on-de lis-se pas-se...
bouche close
Ah!
dim.


avec une gravité attendrie et religieuse.
Pi.
Athè_nes!
For _ ce!
Grâ _ _ _ _ _ _
E.
Athè_nes!
For _ ce!
C.
répétant avec une gravité attendrie et religieuse.
Athè_nes!
For _ ce!
les 6 V.
Athè_nes!
For _ ce!
les 6 E.
Athè_nes!
For _ ce!
Pi.
_ ce!
Mu _ si _ _ que!
Athè _
E.
Grà _ _ _ _ _ _ _ _ ce!
Mu _ si _ _ que!
C.
Grà _ _ _ _ _ _ _ _ ce!
Mu _ si _ _ que!
les 6 V.
Grà _ _ _ _ _ _ _ _ ce!
Mu _ si _ _ que!
les 6 E.
Grà _ _ _ _ _ _ _ _ ce!
Mu _ si _ _ que!
cres.

Pi. pp
- nes! Athè - - nes!

E. pp
Athè - - nes!

C. pp
Athè - - nes!

les 8 V pp
Athè - - nes!

les 6 E pp
Athè - - nes!

LES RAMEURS
TÉNORS pp
La nef sur l'on - de lis - se
BASSES pp
La nef sur l'on - de lis - se

p 3 pp

PHÉRÉKLOS f
Sy - ra - - - syros!

les R
Pas - se com - me glis - se La nym - phe na-geant,
Pas - se com - me glis - se La nym - phe na-geant,

mf dim. pp
V 3 3

Cependant, Ariane s'éveille lentement.

ARIANE

J'ai dor-

les R

Et l'é - cu - me qui jou - e Lui met à la jou - e

Et l'é - cu - me qui jou - e Lui met à la jou - e




ARIANE passionnément, inquiète et heureuse.
Un peu plus animé (Un poco più animato)
Mais je n'ai pas rê - vé? C'est vrai que tu m'as em_me_né - - e,
Un peu plus animé (Un poco più animato)
Plus chaleureux (Più appassionato)
Moins pressé (Poco meno)
Que je te tiens, que je t'ai là, que j'ai trou - vé Dans une heure d'amour
Plus chaleureux (Più appassionato)
Moins pressé (Poco meno)
58 =
rall.
Lent_expressif (And.te lento con anima)
tou - te ma des_ti_né - - e; C'est vrai mon languissant ef - froi
rall.
Lent_expressif (And.te lento con anima)
dé - li - ci - eux De ta for - ce soumise à ma douceur peureu - se,


A.
mf
dol.
C'est vrai vo_tre bouche à ma bouche heu_reu_ _ _ _ _ se...
A.
più f
cres.
Et ton re_gard dans mes yeux!
En animant (Animando)
THÉSÉE
f
Oui! vrai!
En animant (Animando)
sf
più f
f
T.
3
com_me l'ai_de fer_ven_te Dont ton a_mour me com_


ARIANE très petite fille.
Même mouvt (Stesso Tempo)
mf
dim.
p
Oh! ne parlons plus de ce_la! Ne rends pas
T.
_bla!
Même mouvt (Stesso Tempo)
sf
mf
En cédant (Poco rall.)
Animé_chaleureux (Allegro)
A.
grâce à ta servan _ te.
f
Eh! bien, le bon_heur qui t'est cher Est ré_el
104=
com_me la caresse A mon cou de ta che_ve_lu_ _re char_me_



T.
dol.
rall.
_res _ se, Comme la fraîcheur de ta chair.
rall.
dim.
p
pp
Assez lent, caressant et robuste (Andte lento non troppo)
56 = ♩.
mf
Il me sem _ ble Qu'en tou _
f
_chant L'or noir qui tremble A ton front pen _
dim.
_chant Qu'en voy_ant au voi _ le De tes
più f


T
cils touf_fus Luire en_cor l'é _ toi _ le Du ciel où je
p
f
pp
T.
fus, Qu'en as _ pi _ rant au bord de tes mou_ran _ tes
f
dim.
En animant
cres.
T.
lè _ vres Un par_fum char_gé Du re _ lent des fiè _ vres Que je par _ ta _
rall.
1er Mouvt (1º Tempo)
T.
_geai, rall. Je vis et meurs, à cau _ se
sf
pp



cres.
T.
De ta joie en_cor dé_clo_ _ _ _ _ se Dans l'in_fi_
cres.
Lent (Lento)
T.
_ni re_tour De l'a_mour a_près l'a_
Lent (Lento)
Très lent (Molto lento)
moins lyrique, plus sûr.
T.
_mour!
Ton bon_
Très lent (Molto lento)
M.G.
M.G.
Animé (Allegro)
dim.
T.
_heur est vrai, douce A_ri_a_ne, co_rol_le De l'abeil_le toujours du désir renais_
Animé (Allegro) 100 = ♩



ARIANE heureuse.
Voi-là la plus chè-re pa-ro - le!..
T.
- sant, Comme le mien!
très malicieusement voluptueuse. rall. au Mouvt (a Tempo)
Ils se tiennent longtemps enlacés.
A.
Et tu pouvais la dire en te tai - sant.
rall. au Mouvt (a Tempo)
M.G.
THÉSÉE après un silence d'amour.
Mais ne crains pas que se ren - vo-le L'a-beil - le!


ARIANE avec effroi.
Ne dis pas ce_la! tu me
rendrais fol - - le!
T.
el - le s'est po - sée à ja - mais!
A.
Je t'ai - me -
chaleureux, bien chanté
- rai demain comme hi - er je t'ai - mais!
Non!
M.D.

En animant (*Animando*)

rall.

je ne veux pas ___ de cette espé - ran - ce!

En animant (*Animando*)

rall.

M. D.

Emu, un peu agité (*All^tto agitato*)

mf

100 = ♩ Sais-tu ___ com_bien je souf - fri - - - rai

Emu, un peu agité (*All^tto agitato*)

mf

S'il me faut quelque jour, de l'es_poir a - do - ré ___

Tom - - - ber dans ton in - dif - fé_ren - - - ce!


A.
mf
f
Si je croy-ais que me fût dû Sans fin le bonheur qui m'en-
mf
sf
sf
-chan - te, Je serais peut-ê - tre méchan-te Pour l'a-voir per-
mf
f
dim.
sf
rall.
au Mouvt (a Tempo)
p
f
p
-du... Va, va, je sais que des beau-tés plus bel-les,
rall.
au Mouvt (a Tempo)
più f
plus bel - - les D'ê - tre nou - vel - les, Me vo-le-ront ton dé-
sf


rall.
A.
p
pp
-sir...
Un hé-ros n'a qu'à choi-sir! Il
sf
Assez lent, avec un grand sentiment (Andante sostenuto)
f cres.
me suf-fit de l'heure aux dé-li-ces suprê-mes...
66 =
cres.
mf
Ne dis pas que tu m'ai-me-
ff
-ras, dis que tu m'ai-mes! que tu m'ai-mes!

THÉSÉE en un récit épique et galant, comme un conte d'anthologie.




T.
la Massu - e, u - ne rose à l'E - pé - e!
ARIANE câline et caressante.
Ah! tu mens, ou tu dis, sans les sa -
dim.
A.
- voir, des choses... Hercule a bien sou - ci des lys frais et des ro - ses...
dol.
en retenant
(Ritardendo)
A.
Mais le li - en qu'à ton cher cou mes bras ont mis, Qu'il
en retenant
(Ritardendo)

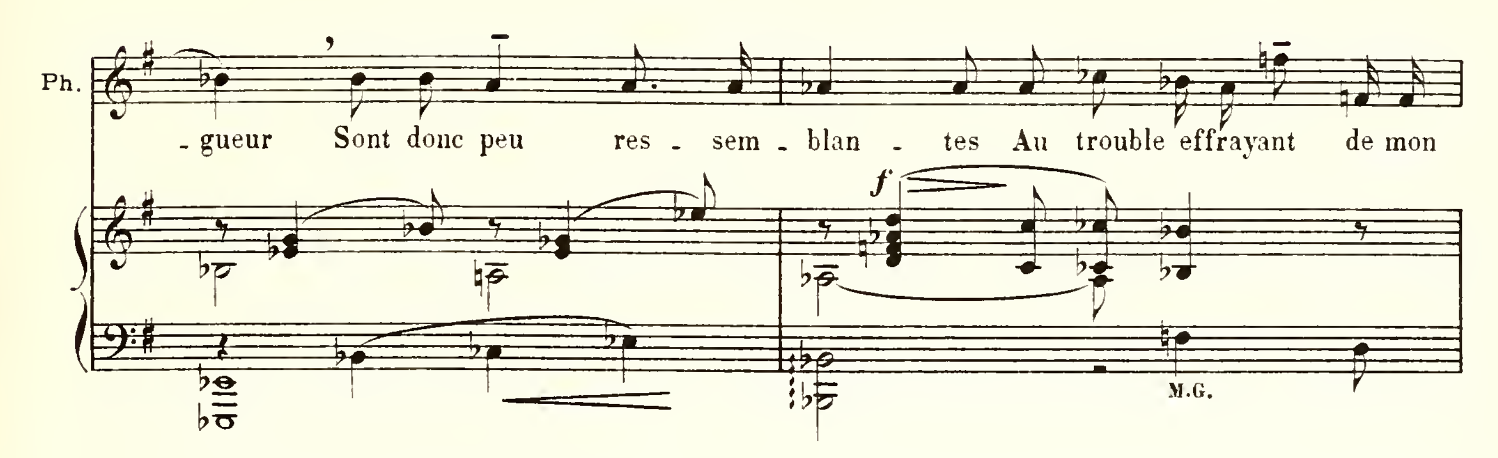

Très lent (Molto lento)
Moins lent. plus chaleureux (Meno)
soit donc é - ter-nel puis - que tu l'as pro-mis!
THÉSÉE
Je t'aimerai de -
52 =
76 =
Très lent (Molto lento)
Moins lent. plus chaleureux (Meno)
pp
f
Ne dis pas que tu m'ai - me -
dim.
- main comme hi - er je t'ai-mais!
- ras, dis que tu m'ai - - - mes! que tu m'ai - - mes!
rall.
p
pp

Ils sont assis, étroitement liés; les rideaux de l'Abri comme par hasard, se ferment à demi.

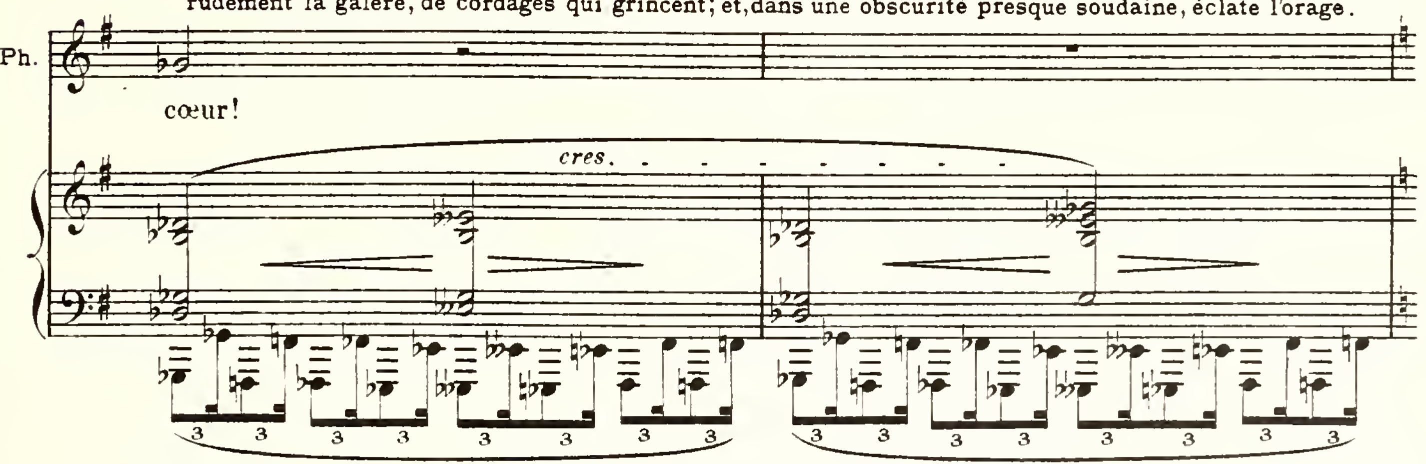


PHÈDRE qui les a entendus ou devinés.





Déjà se sont fait entendre, et alors redoublent, des bruits sourds de vent qui se lève, de lames qui heurtent rudement la galère, de cordages qui grincent; et, dans une obscurité presque soudaine, éclate l'orage.



Tumulte sur le pont de la galère.




PHÉRÉKLOS
ff
Carguez la voi - - - le!
EUNOÉ
ff
Po - se - i - don!
CHROMIS
ff
Po - se - i - don!
TOUS, suppliant.
LES 6 VIERGES
ff
Po - se - i - don!
LES 6 ÉPHÈBES
ff
Po - se - i - don!
cres.
E.
Thé - tis!
sff
Dieux!
C.
Thé - tis!
sff
Dieux!
les 6V.
Thé - tis!
sff
Dieux!
les 6E.
Thé - tis!
sff
Dieux!
sff



rentrées, la galère est comme nue dans la noirceur bouleversée du brouillard.

E. C'est la tem - pê - te!

C. C'est la tem - pê - te!

les 6 V. C'est la tem - pê - te!

les 6 E. C'est la tem - pê - te!


PIRITHOÜS parmi l'épouvante des enfants qui courent.
ff
La mer, le vent, la
sff
nuit que cin - gle l'é - clair
Pi.
bref, Par le cour - roux des dieux en - ve -
- lop - pent la nef!
Tous
cris d'épouvante très prolongés.
fff



EUNOÉ embrassant Chromis.
f
O chè - re tê - - - - - - te!
E.
TOUS
nouveaux cris encore plus déchirants.



EUNOÉ
Chè - re tê - - - - - - - - - te!
Les bras désespérément suppliants, et toute puérile:
E.
Si tu sau - ves
sempre f
E.
Chro - - mis du tré - pas a - bhor - - ré,
E.
Am - phi - trite aux cheveux d'al - - - - - gues,



LES 6 VIERGES
ff
suppliants
Thé - tis!
Thé - tis!
LES 6 ÉPHÈBES
ff
Thé - tis!
Thé - tis!
ff
EUNOÉ
f
je t'of - fri - rai,
Le pre - mier ma - tin de la Fê - te,
les 6 V.
les 6 E.
f
E.
Des fi - gues et du miel
dans un pa - nier do - ré!

Tous
cris désespérés très prolongés.

fff

PHÈDRE en une fureur heureuse.

f

Ha - dès!

f

Ph.

f

est - ce mon vœu qui

Ph.

sus - ci - ta la ra - ge Des gouffres et du ciel

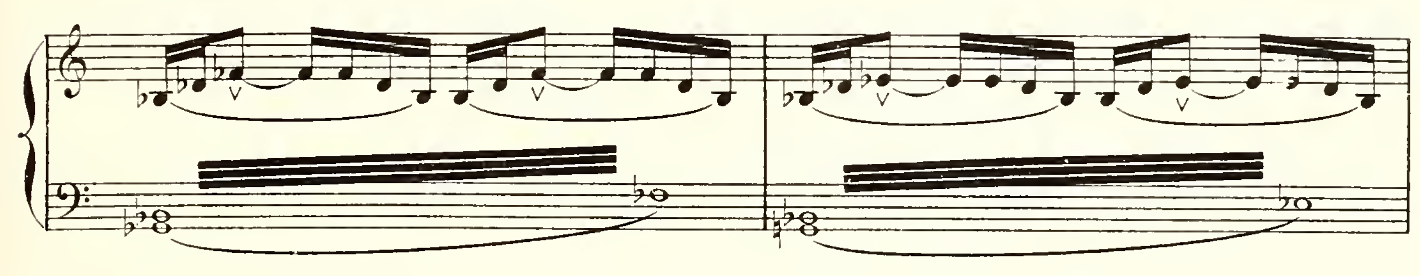
ff

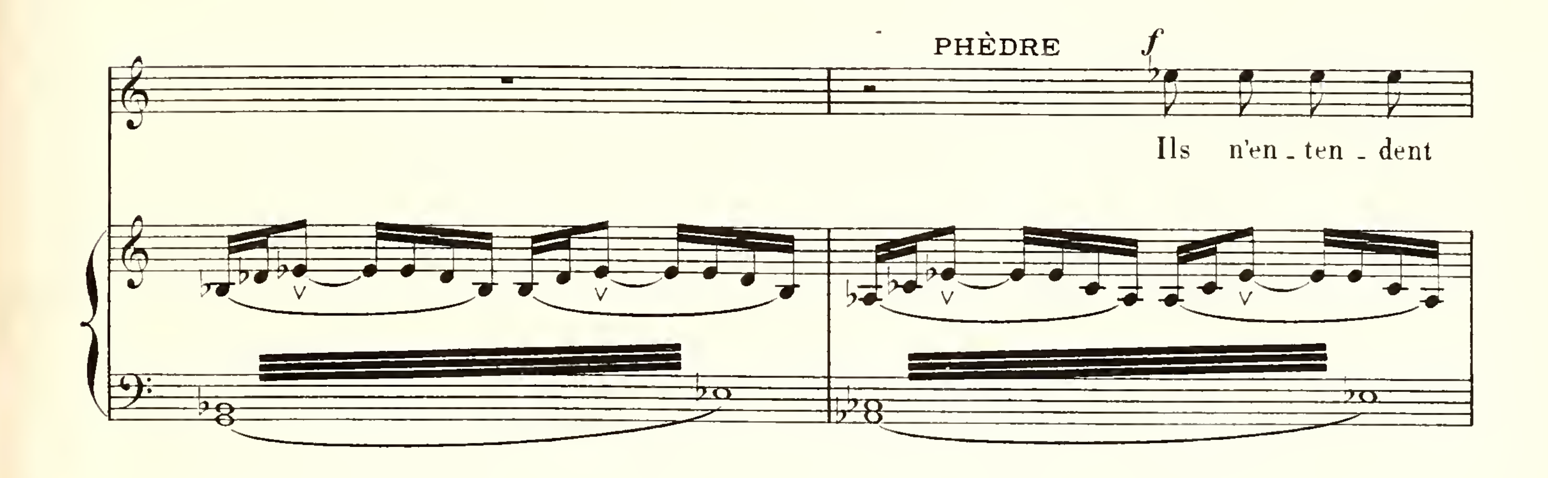

Ph.
com _ battant dans l'o _ _ ra _ _ ge?
Ph.
Ai - je vou _ lu, pour eux et pour
Ph.
moi, dans la mer, Un tombeau de co _
Ph.
_ lère et de tu_multe a _ mer?
sf

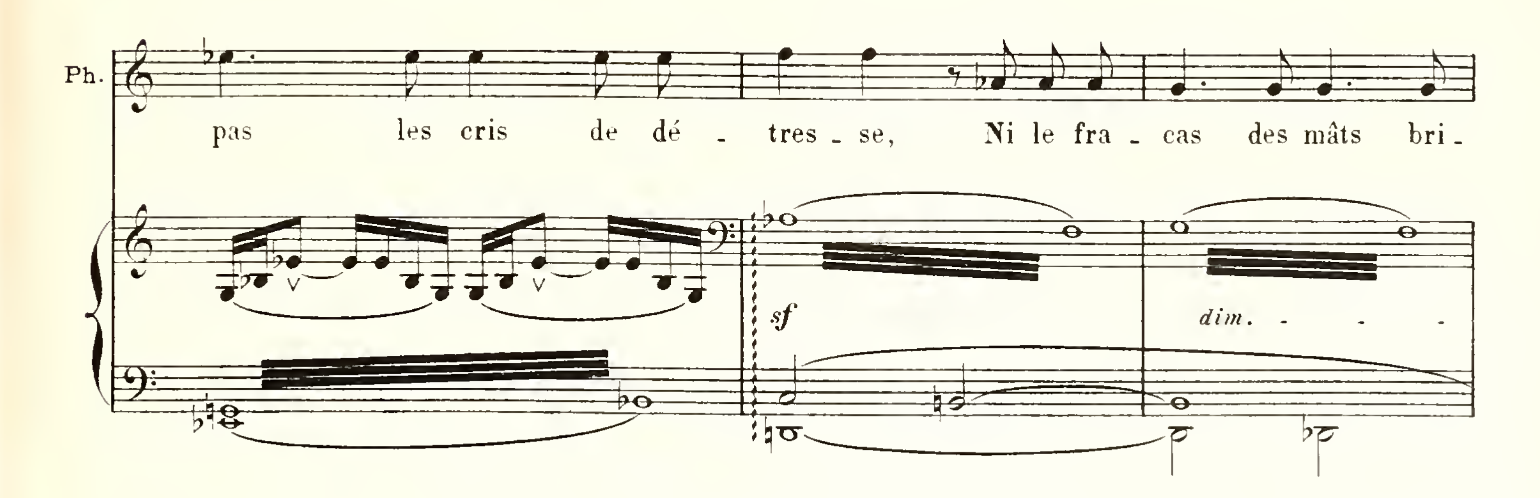
Phèdre descend l'échelle; elle soulève les rideaux de l'Abri; elle contemple avec un désespoir contenu



le sommeil tendre et profond des époux.







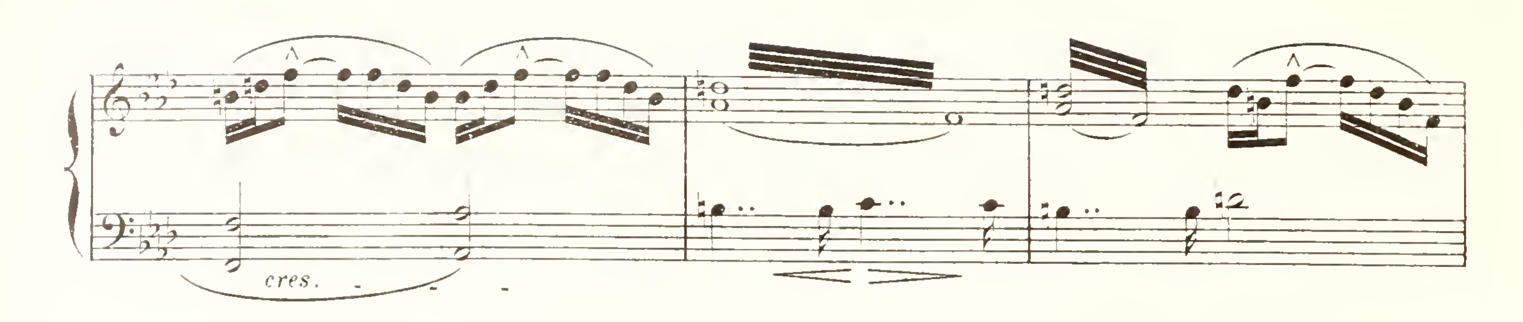

Ph.
mf
dim.
_ sés,
Eux,
les heu _ reux a _ mants
p
mf
pâ _ _ més
dans la pa _ _
_ res _ _ _ _ se
In _ _ _ sur _ _ _ mon _ ta _ _ _ ble
des
bai _ sers!
Elle remonte.
sf


sf
sf
PHÈDRE
elle clame.
ff
E - cueils! dressez - vous,
ff
sff
Ph.
dressez - vous
dans l'o - pa - que bru - me!
sff



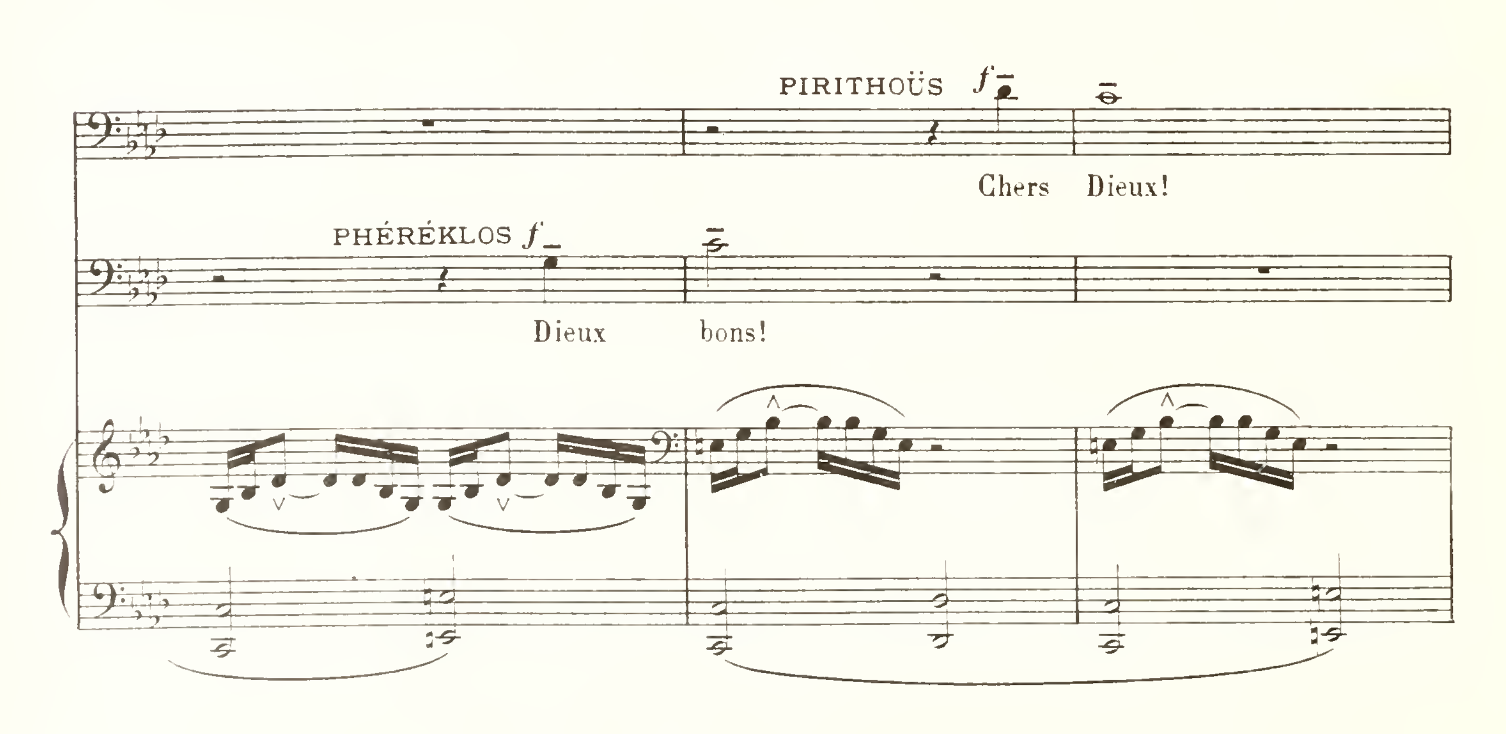
Ph.
sff
Em_porte_nous dans ton é _ cu _ me, flot hur _ lant!
Et que pour tou_jours
ta froide a_mer_tu_ _ _ _ _me
a_ _pai_ _se ma lè_ _ _ _ _vre


Ph.
et mon sein brû - lant!
Ph.
ff
Em - por - - te - nous! flot hur -
sff
Ph.
- lant! flot hur - - lant!
sff
sff
Ph.
f


cres.


Mais voici que l'ouragan se fait
dim.
mf
f


moins violent, la brume est moins opaque, les éclairs sont plus rares, les rafales se taisent presque.


PIRITHOÜS f
Chers Dieux!
PHÉRÉKLOS f
Dieux bons!


Une clarté se fait.
Pi.
Chers
P.
Dieux bons!
EUNOÉ
Thé - tis! Po-se-i - don!
CHROMIS
Thé - tis! Po-se-i - don!
LES 6 VIERGES
Thé - tis! Po-se-i - don!
LES 6 ÉPHÈBES
Thé - tis! Po-se-i - don!
PHÈDRE
Quoi donc! la tem - pê - te fait trê - ve?
Pi.
Dieux!
Oui,


En retenant peu à peu
(Poco a poco ritard.)
Pi.
la bourrasque fuit... L'éclair s'é - teint!
PHÉRÉKLOS f
Le soleil
En retenant peu à peu
(Poco a poco ritard.)
dim.
1er Mouvt du début de l'Acte
(I° Tempo)
P.
luit!
EUNOÉ p pp
Thé - tis! Po-se-i - don!
CHROMIS p pp
Thé - tis! Po-se-i - don!
LES VIERGES p pp
Thé - tis! Po-se-i - don!
LES ÉPHÈBES p pp
Thé - tis! Po-se-i - don!
1er Mouvt du début de l'Acte
(I° Tempo) p
76 =


EUNOÉ
mf
L'affreux rê - ve Se disper - se!
CHROMIS
pp
Thé - tis!
les V.
pp
Thé - tis!
les E.
pp
Thé - tis!
mf
p
EUNOÉ
p
Thé - tis au loin est bleue et s'illu - mi - ne toute...
CHROMIS
pp
Thé - tis est bleu - e...
les V.
pp
Thé - tis est bleu - e...
les E.
pp
Thé - tis est bleu - e...


PHÉRÉKLOS
Mais j'ai per_du ma rou _ _ _ te...
cres.
84 =
Phéréklos regarde vers l'horizon où s'ébauche une île.
PHÉRÉKLOS
Et c'est vers Na _ xos qu'Eu_rus m'a con_
P.
_ duit!
LES 7 VIERGES dont EUNOÉ
Tous dans une grande joie Na _ xos! Na _ xos!
LES 7 ÉPHÈBES dont CHROMIS
Na _ xos! Na _ xos!


alerte et joyeux.
les 7V.
L'î - - - le charman - te, charmante, aux é - cueils sans courroux, Na -
les 7E.
L'î - - - le charman - te, charmante, aux é - cueils sans courroux, Na -
- xos! Na - xos!
- xos! Na - xos!
Na - xos! Na - xos! Où la
Na - xos! Na - xos! Où la



Pendant que les Ephèbes et les Vierges, Eunoé et Chromis, chantent, la galère, poussée par le vent, glisse vers l'île adorable, dont le paysage se fait de plus en plus distinct dans la merveille d'une clarté rose et d'or.



Pirithoüs est descendu vers l'Abri. Il réveille Thésée.

PIRITHOÜS à Thésée.




Pi.
-xos au sa - - ble do - ré... Faut-
THÉSÉE qui se lève en soulevant Ariane.
Pi-ri-tho-
Pi.
-il a-border l'î-le clai - - re?
f
dim.
T.
-üs, fais à ton gré! Tous les bords sont heu-
p
f
dim.
T.
-reux... et n'im-porte où je vi - ve Pour-vu qu'en sou - ri-
p
f
dim.



Ariane et Thésée montent enlacés, vers le pont. Pirithoüs parle au pilote. On ne hisse point la voile, de sorte que tout l'horizon reste visible.

LES 7 VIERGES dont EUNOÉ

ff Na - xos! Na - xos! *f* où bondit l'onde a-gi - le Des

LES 7 ÉPHÈBES dont CHROMIS

ff Na - xos! Na - xos! *f* où bondit l'onde a-gi - le Des

p





les 7V.
puits très purs, dans les puits très purs, les am - pho - res d'argi - le Puisent un ciel d'or chan -
les 7E.
puits très purs, dans les puits très purs, les am - pho - res d'argi - le Puisent un ciel d'or chan -
ARIANE soupirante et doucement lasse.
p
poco
J'ai pris coura - - - ge dans tes
les 7V.
- geant!
les 7E.
- geant!
pp
A.
più f
bras! Dis que tu m'ai - - - mes...
p
f bien chanté et expressif

A.

f

Roi des dé_li_ces fi_dè_ _ _les, dis aus_

dim.

pp

Ils sont sur le pont; Naxos est plus proche.

A.

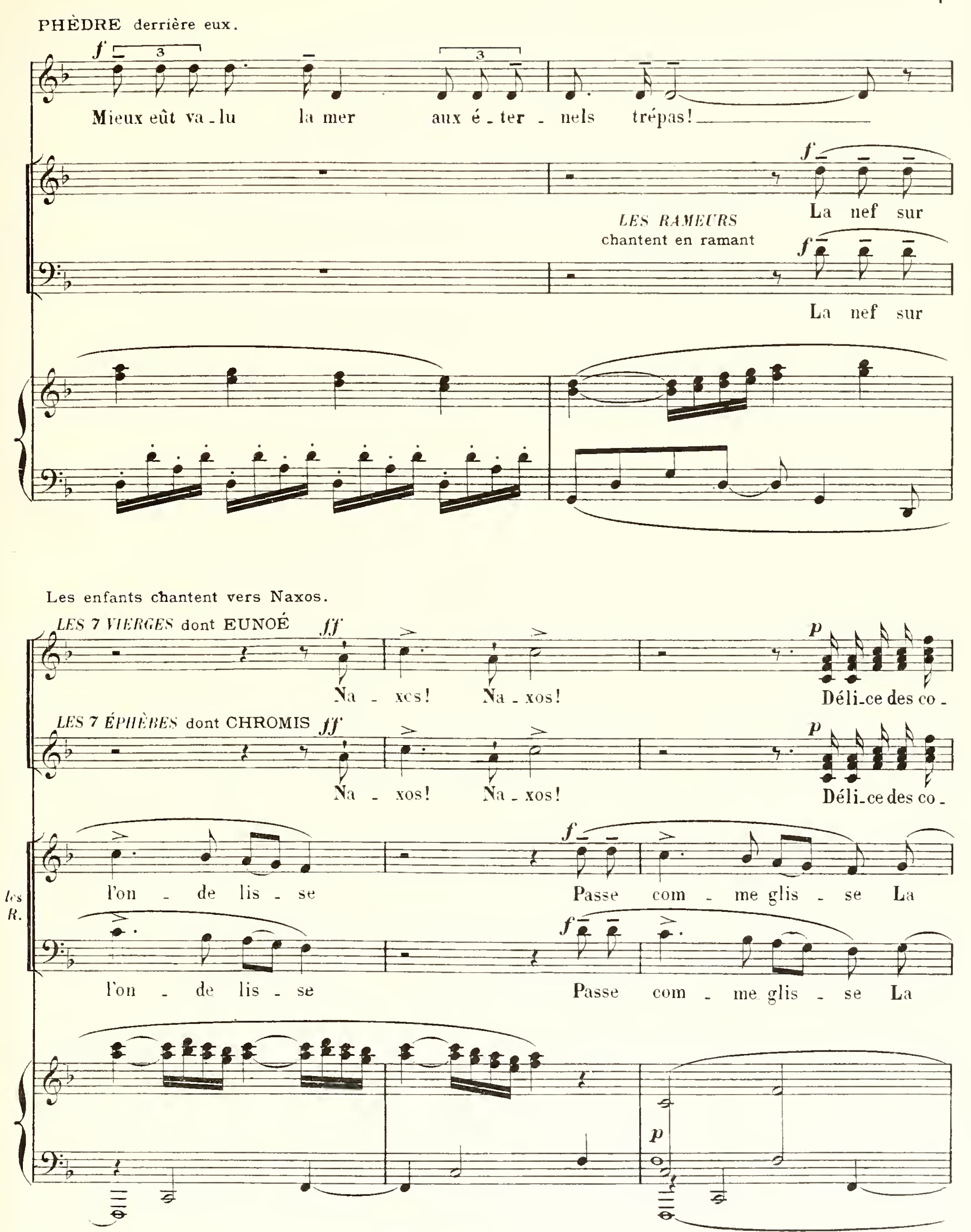
_si que tu m'ai_me_ras.

THÉSÉE

f

Re_gar_de




PHÈDRE derrière eux.
Mieux eût va_lu la mer aux é_ter_nels trépas!
LES RAMEURS chantent en ramant
La nef sur
La nef sur
Les enfants chantent vers Naxos.
LES 7 VIERGES dont EUNOÉ
Na_xos! Na_xos! Déli_ce des co_
LES 7 ÉPHÈBES dont CHROMIS
Na_xos! Na_xos! Déli_ce des co_
les R.
l'on_de lis_se Passe com_me glis_se La
l'on_de lis_se Passe com_me glis_se La



On voit les Sirènes se poser, se traîner doucement aux cimes des vagues, femmes demi-nues, aux grandes ailes de

LES SIRÈNES à pleine voix.

Tous les **SOPRANOS** dans les coulisses, très près.

En des î _ _ les enchan _ te _ res _ ses Il— est pour les jeu _ nes hé _

les 7 V. — Na _ xos! Na _

les 7 E. — Na _ xos! Na _

les R. — _ cu _ me qui jou _ e Lui met à la jou _ e Des bai _

_ cu _ me qui jou _ e Lui met à la jou _ e Des bai _

Elévation des ailes sur chaque signe ★

Les Sirènes en scène: dames du ballet.

mouettes, elles semblent pousser et tirer le navire vers Naxos, plus proche encore, et miraculeusement éblouissante.





Fin du 2me Acte.

★ Laissez les ailes éployées jusqu'à la fin.

Acte III

à Naxos. C'est la cour intérieure d'une bâtisse Pélasgienne. Dans une floraison énorme et extraordinaire d'églantiers géants et de hautes touffes d'herbes sauvages, il y a, à droite, le seuil d'un palais barbare. A gauche, c'est la lisière d'une forêt très sombre; un ruisseau coule entre de hautes herbes.

Au fond, presque en face, la pente d'une pelouse fleurie, puis un haut relief de marbre, œuvre d'art ingénue et rude, montre Cypris sur son char attelé de colombes; Eros, adolescent viril, est accoudé près d'elle à un très grand arc; les trois Grâces: Aglaïa, Pasithée, Euphrosine, sont étendues dans des nuées de marbre, vers les roues du char; et, non loin d'elles, il y a un groupe de Jeux, de Désirs et de Nymphes. Des grimpements de volubilis, des retombées de glycine forment sur les figures des entrelacs de couleurs vives.

A gauche du haut relief, un chemin, qui, un instant, s'arrête en une assez vaste plateforme, monte vers une colline invisible; à droite, entre le haut relief et le seuil du palais barbare, une étroite et lointaine vision de la mer et des roches marines.

A droite, au premier plan, un bloc de marbre fruste.



Le jour se lève. Des serviteurs poussent les lourds vantaux de la porte du palais. Des chasseurs, sur le seuil, fourbissent les flèches et éprouvent les arcs, puis, sous les lourds carquois, ils iront par groupes, vers la forêt; venant du palais et venant de la colline, des lavandières se dirigent vers la mer. L'attention doit être surtout attirée vers Pirithoüs qui, sur la plate-forme, enseigne l'usage des armes et les jeux de la guerre aux sept jeunes garçons d'Athènes.




f
p
f
p
mf
f
f


f
8
cres.
ff


f
6
tr
sf



sf
sf
tr
tr
tr
tr
sf
sf
8a bassa
8a
sf
dim.
sf
p
p
p
Trompe au loin
f
ff
p
Orch.
p

Seuls, sont restés en scène Pirithoüs et les jeunes garçons, quand commence de sonner au loin la trompe d'airain des chasseresses qui, dès avant le jour, suivirent Phèdre dans la forêt. Le son de cette trompe est rauque, brutal, sauvage; parfois il s'achève plus doucement, en une plainte qui ressemble à un appel...

Thésée, sans armes, apparaît sur le seuil; il a sans doute été éveillé par la sonnerie lointaine de la trompe. Un peu haletant, il regarde du côté de la forêt. Il ne voit pas ce qu'il veut voir. Il monte sur la pelouse qui précède le haut relief.




T.
ff
-rain A - vec des fureurs de ra - va - - ge!
sf
ff
f
Il se rapproche de la lisière.
T.
f
Phèdre - Ar-té - mis!
Orch.
ff p
f
T.
più f
For - ce-beau-té!
mf
Mal - gré la dou-ceur conju-ga - le
più f
mf
f
M.G.
T.
più f
Un fa-tal E - ros m'a hanté,
f
Fille hé-ro - ï - - que,
f
più f
M.G.
f


plein de remords.
più f
mf
T.
O mon é - ga - - - le! Je n'avoûrai pas mon désir, A
f
fp
cau - - se d'A-ri - ane aux plainti - ves ten - dres - ses;
Mais j'ai déser - té ses ca - res - ses Et son som - meil au frais sou -
dim.
p
très passionnément.
pp
- pir, Pour guet - ter dans les verts fris - sons de la clai -
152 =
tr


T.
più f
_riè _ re
Ta jam _ be de dées _ se et ton bras
tr
Il va vers la forêt, mais Pirithoüs l'a observé, a éloigné les jeunes garçons, se place devant Thésée.
de guerriè _ _ _ _ _ _ _ _ re!
sf
cres.
ff
120 =
f
PIRITHOÜS rudement.
ff
Que t'im _ por _ te?
doucement, tendrement.
mf
Où vas-tu, Roi?
Où vas-
p
Thésée s'est arrêté, mais il écoute toujours le son de la trompe.
Pirithoüs continue
Pi.
dim.
-tu, Mon a _ mi?
ce nous fut u_ne victoire ai_
trompe au loin
cres.


d'un ton de reproche.
Pi.
-sé-e De chas - ser les brigands de Na-xos, et Thé-sé-e Depuis quatre
Orch.
f
p
Thésée écoutera mieux Pirithoüs.
mois n'a pas combat-tu! Songe à tes tâ-ches ac-cep-
(la trompe sonne plus loin)
mf
sf
dim.
-té - es. Vic-toi-re des vain-cus, Re-cours des af-fai-
-blis, Songe aux grands de-voirs accomplis Par les Hé-ra-klès et les Promé-


più f
Pi.
_thé _ _ es. Le pas des gé _ ants ténébreux
cres.
più f
E _ pouvan_te la terre et les échos cé _ les _ tes, Les
hy_dres par leurs cent gueu _ les, dar _ dent des pes _ tes! Et les peu_ples
cres.
ff
dou_loureux Sai _ _ gnent sous les tyrans fu _ nes _ tes.


chaleureusement, héroiquement
Pi.
Dis, ô mon cher orgueil, dis que tu lè - veras En - cor pour
le sa - lut des vi - vants ces deux bras Devant qui tout se ra-pe-
Plus ample (Poco più lento)
rall.
- tis - se: Car l'un a nom Courage et l'au-tre a nom Jus-
Ier Mouv^t (a Tempo)
Thésée, le son de la trompe s'étant tout à fait évanoui, cède à la force de Pirithoüs.
- ti - - - ce.


THÉSÉE
f
cres.
Oui, j'achève - rai d'un cœur ré - so - lu Ma su - bli - me des - ti - né - e
mf
cres.
Pirithoüs l'embrasse ardemment.
Thésée se tourne vers le palais.
T.
mf
Et j'em.
5
sf
f
ff
3
3
T.
- mè - ne l'épouse où mon dé - sir s'est plu!
p
f
T.
f
dim.
p
Tu m'as trop bien ser - vi pour être aban - don - né - e, O si tendre A - ri - a - ne!
dim.

T. *f* Et les Dieux ont vou - lu Notre in-dis-so-luble hymé - né - - e.

PIRITHOÜS avec une vigoureuse joie *f* Quand partons- -nous?

Thésée va répondre, dans son élan continué, qu'il partira sur-le-champ, mais le son de la trompe se fait entendre de nouveau. Ce son est triste et ardent; – il appelle.

au loin *mf* *f* *sff* *p*

T. *mf* comme bégayant Demain... bientôt... deux jours encor... Puis, nous partirons...

Orch. *pp*

dim. *p*

Pi. brutal *f* O vigueur u - sé - - e! Es-

f


A ce moment Ariane a paru sur le seuil, bientot suivie par les Vierges d'Athènes; elle est triste, languissante, peureuse, elle tend les bras vers son mari.
ARIANE mf
Thé-
Furieux d'avoir été deviné, Thésée s'élance vers Pirithoüs.
f
T.
Tais-toi!
Pi.
3
-tu comme le cerf qui tremble au bruit d'un cor!
sf sec
f


dim.
Ils sortent rapidement par le chemin qui monte.
A.
-sé- - - e!
sans se retourner mf
plein de honte et baissant la tête.
à Pirithoüs p
3
T.
Hé-las!
Eloignons-nous!
p
ff


Ariane, en levant ses bras nus, suit son mari, traverse le théâtre avec des gestes qui veulent retenir.
ff


ARIANE sur la plate-forme.
ff
Thé_sé - - - - - - e!
Mais aucune réponse... Elle reste là,
sf
toute tendue vers le lointain. Elle attend. Rien. Elle redescend, douloureuse, pendant que sur le seuil
sf
dim.
mf
les Vierges d'Athènes et Eunoé la considèrent avec un tendre respect.
p
LES SIX VIERGES D'ATHÈNES
Lent_ pliantif (Andte sostenuto)
pendant qu'Ariane revient.
Très pâle, en pleurs, le cou_bais_sé__
rall.
56=
mf
pp


les 6 V.
cres.
f
dim.
p
pp
Comme u_ne ti_ge brisée El_le semble___ un grand lys blessé Qui pleu - rerait sa ro-
mf
cres.
dim.
_sé_ _ e.
Eunoé a fait un signe. Les Vierges lui ont apporté une lyre.
Ariane est assise sur le bloc de marbre fruste.
69=
EUNOÉ vers Ariane chante en jouant de la lyre.
A_ri_a _ _ _ ne!
E.
A_ri_a_ _ _ ne! E_ _pou_ _ _ se! Pourquoi pleu _ rez_


E.
-vous?
E - - os é-meut d'un frisson doux La
nue et l'air, la feuille et nous,
Et le sommeil de la pelou - - -
- - se.
Tout est douceur, la mer, le
ciel,
La terre é-blou - ie et charmé - - - e! L'a - -


E.
_beil_le vibre, aux fleurs pâ_ _mé_ _ _e Comme un bai_ser
ARIANE dans un sanglot.
Il n'est pas de douceur pour
E.
d'ambre et de miel.
rall.
Lent (Lento)
1er Mouvt (al 1° Tempo)
A.
qui n'est plus ai_mé_ _ _ _ _e.
E.
A_ri_a_ _ _ne!
rall.
Lent (Lento)
1er Mouvt (al 1° Tempo)

E.

A_ri_a _ _ _ ne! Rei _ _ ne! Pourquoi pleurez - vous? Pa _

_reils à d'affreux li_ons roux Sous le ta_lon de votre é _

_poux Les bri _ gands ont mor_du l'a - rè _ _ _

_ _ _ ne. L'or _ _gueil du glai _ _ _ ve et


E.
la splen - deur Des ro - ses, pour - pre par - fu - mé - e,
E.
En - vi - ron - - - nent la re - nom - mé - e De vo - tre char -
ARIANE plus désespérement
Il n'est pas de grandeur pour
E.
- man - - - - te gran - deur.


rall.
Lent (Lento)
1er Mouvt (al 1° Tempo)
A.
qui n'est plus ai_mé - - - - - e!
56=
LES 6 VIERGES
ppp
Très pâle — en pleurs,
rall.
Lent (Lento)
1er Mouvt (al 1° Tempo)
p
dim.
p
f
pp
ppp
les 6 V.
le cou — bais_sé
cres.
Comme u_ne ti_ge bri_sée El_le semble
p
dim.
mf
ppp
ppp
cres.
mf
les 6 V.
f
dim.
p
pp
un grand lys bles_sé Qui pleu_rerait sa ro_sé - - - e.
f
dim.
p
pp
ff
12/8

Brusquement se font entendre les cris de la chasse plus proche et la trompe déchirante.





Phèdre apparaît, suivie par deux chasseresses
qui s'éloignent aussitôt avec la chasse..
tr
ff
PHÈDRE, sombre.
f
El - le ne se - ra pas par leurs crocs déchi -
p
pp
8a bassa
Ph.
- ré - - - - e Plus ef - froy - a - blement que, par l'a -
8
ARIANE a vu Phèdre et tend les bras vers elle.
Phè - - dre! ah! viens, ma
Phèdre jette au loin son arc et ses flèches et court vers Ariane.
- mour, les cœurs!
dim.


Sans retenir et toujours chaleureusement
A.
dim.
sœur a - do-ré - e!
Phèdre oubliant tout dans sa tendresse pour sa sœur et très câline.
Ph.
f
dim.
Vous pleu - rez, mes chers yeux? Vous sou-pi -
p
pp
p
f
- rez, ma chè - re bou - che? cru - els dieux!
(anxieux)
pp
Qui t'a fait du mal?
p
qu'est-ce qui t'a - lar - me?
pp
Tout mon sang cou-le-rait en se ré-jou-is -
rall. - - - -
ppp
- sant Si cha-que gout-te de mon sang T'é - pargnait u - ne lar - - - me!...
rall. - - - -
pp
ppp


Assez lent (Andte sostenuto)
ARIANE
dans les bras de sa sœur, presque pleurante. pp
Hé_
Assez lent (Andte sostenuto)
63 =
pp
_las! il me don_na l'es_poir D'une amour ja_
più f
_mais é_pui_sé_ _ _ e...
p
dim.
pp
Je me plains
par_ce que Thé_sé_ _e Ne m'ai_ _me plus.
PHÈDRE qui ne peut retenir une espérance, criant presque.
f
Il ne... quel


très petite, très émue, très familière.
A.
Il me fuit, ou se tait, son
Ph.
si_gne t'a fait voir?...
A.
air n'est plus le mê _ me, Ni son cœur! il n'est plus comme on
A.
est quand on ai _ me.
PHÈDRE comprimant son émotion
O re _ mords d'un dé_sir que j'ai pu con_ce_


A.
Ph.
p
f
Et je crains qu'il n'en aime une au - tre!
violente, se livrant
- voir!
Une au - tre!
faiblement
Il crie Des mots, la nuit... un son
un nom?
va - gue, trompeur...
presque rassurée.
più f
A - lors, comment sais-tu qu'il ai - me?...
sf


ARIANE ingénûment triste.
mf
sœur chè_ri_e, Je ne le sais pas, j'en ai peur...
mf
f
PHÈDRE reprise de sa colère jalouse.
f
dim.
Et ta crain_te ne soupçon _ ne Per - sonne en_co_re?
p
dim.
ARIANE
p
per_son _ ne.
Ph.
mf
C'est peut-être Eu_no -
pp
A.
p
Non...
Ph.
_ é qui par l'âge in_gé _ nu Le charma?


PHÈDRE
più f
peut-être u_ne nymphe au sein nu Danse et rôde et l'attend sous la
più f
ARIANE plus jalouse
En animant (Animando)
f
Oui, peut - ê_tre.
terrible
ff
Ph.
lune es_ti - va - le?
Oh! saisir et frap_
En animant (Animando)
ff
A.
p
Je ne de_man_de pas un si cru_el se_
se maintenant
Ph.
_per!.. ta ri_va - le.


rall.
au Mouvt (a Tempo)
cres.
A.
-cours!
Mais parle à mon Thé-sé-e,
Ma sœur!
Ph.
moi?..
au Mouvt (a Tempo)
rall.
dis-lui... dis-lui les tristes jours, Les tristes nuits de ma tendres-se
moi?...
mé-pri-sé - - - - - e.
Agité (Agitato)
torturée
Je ne veux
Agité (Agitato)


simple
mf
A.
pourquoi?
mf
pourquoi?
Ph.
f
pas!
je ne peux pas!
sf
sf
Plus retenu (Meno mosso)
p
souriant un peu
cres.
f
mf
Je comprends!...
un héros! un roi...
Sois sans crain_te,
Plus retenu (Meno mosso)
p
rall.
dim.
il n'est pas ef_frayant,
au con_trai_re.
Puis,
ma_ri de ta sœur, il est presque ton
rall.

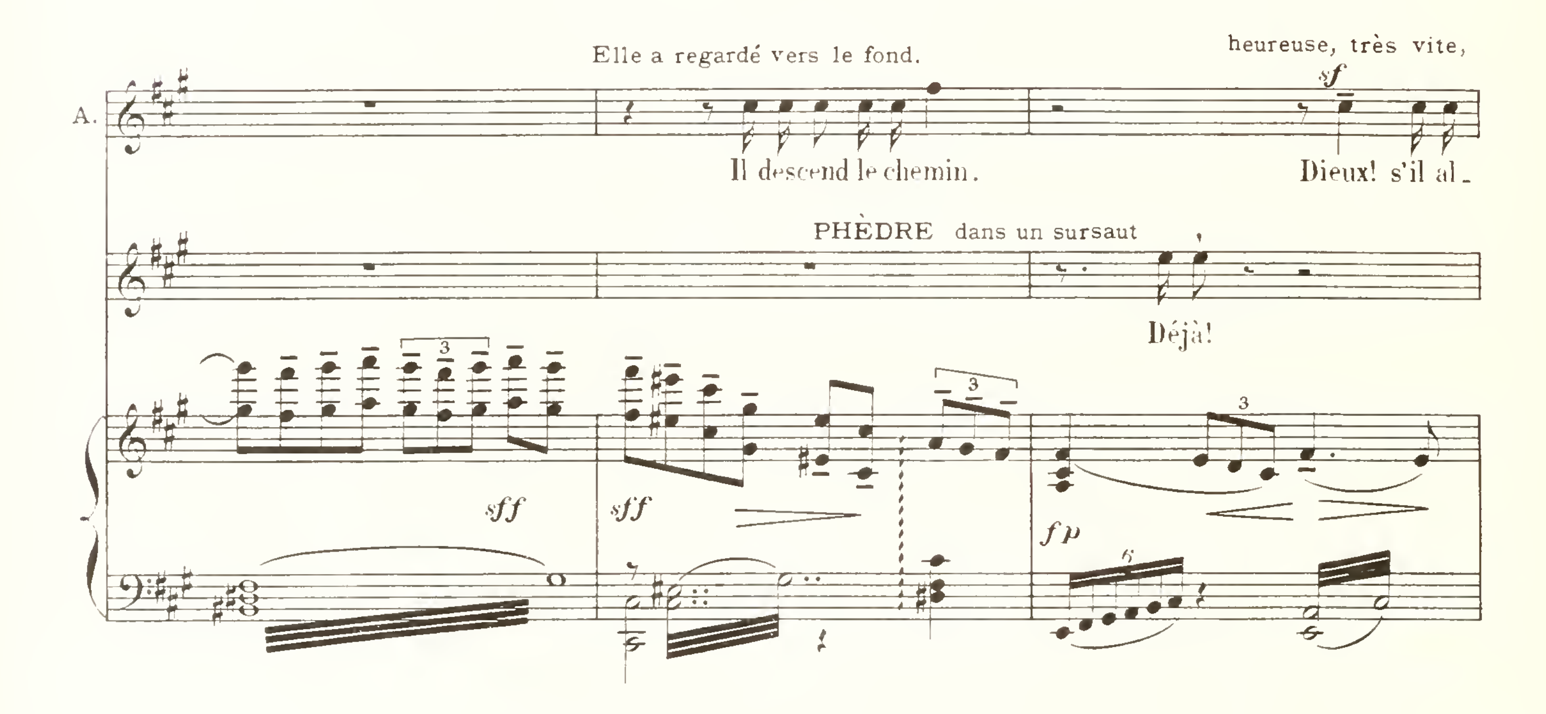

Lent (Andte sostenuto)
Ariane la supplie
Phèdre tressaille.
pp
p
A.
frè - re!
Tu lui par-le-ras, n'est-ce pas?
48 = ♩.
Lent (Andte sostenuto)
pp
più f
p
dol.
O plus sœur que mes sœurs ai - mé - - - es,
Nous a-vons fait nos pre-miers
più f
p
pp
p
pas D'u-ne seu - le vie a-ni-mé - - - - es...
sf
p
pp
pp
58 = ♩.
Nous a - vions des instincts secrets Et tout pa-
pp
dol.


A.
-reils, sans nous les di - re,
pp
rall.
pp
Tu pleu-rais dès que je pleurais, Et je ri - ais de te voir ri - re.
dol.
rall.
f tr
Ier Mouvt (Tempo I°)
avec plus d'attendrissement encore et plus mystérieusement.
ppp
Plus grandes nous mê-lions nos bras Dans la ca-res-se des ra-
p
pp
Ier Mouvt (Tempo I°) 48 =
ppp
p
pp
dol.
-mé - - - es... O plus sœur que mes sœurs ai - mé - - es, Tu lui parle-
p
ppp
f
p


dim.
pp
dol.
A.
-ras, n'est-ce pas?
Tu lui par-le-ras...
Tu lui par-le-ras, n'est-ce
dol.
dim.
pp
pp
Phèdre n'a pu résister à tant de douceur, elle se tourne vers sa sœur, elle sourit, elle est sincère, elle est bonne.
Ariane lui prend les mains, la caresse; et, très vite:
Animé (Allegro)
pas? n'est-ce pas?
Tu veux bien! oh! je vois que tu veux bien!
120 = ♩ Animé (Allegro)
ppp
f
p
Avec agitation; précipité, haletant jusqu'à la fin de la scène.
(Con agitazione sempre)
é-cou-te.
Fais-lui comprendre que j'ai mis Tout en lui seul, pa-
Avec agitation; précipité, haletant jusqu'à la fin de la scène.
(Con agitazione sempre)
p
p
-rents, a-mis, Et la pa-tri-e! et que je suis à lui seul, tou-te!


A.
sf
p
Ne lui fais pas va_loir, mê - me s'il t'en parlait, Mes dé_vouements... il
f
più f
peut s'en irri_ter... mais tâ_che De deviner si quelque chose en moi le fâche
p
ardente
più f
sff
Ou lui dé_plaît. Et dis-lui bien surtout qu'il est mon souf_fle mê -
sf
ff
- - - me! Et qu'il faut qu'il m'ai - - me!
ff


A.
sff
et qu'il faut qu'il m'ai - me!
sff
sff
sff


Elle a regardé vers le fond.
heureuse, très vite,
A.
sf
Il descend le chemin.
Dieux! s'il al-
PHÈDRE dans un sursaut
Déjà!
sff
sff
fp


bredouillant presque dans le retour de l'espérance.
A.
-lait Te ré-pon-dre que je suis fol-le, Que j'ai Tort! que rien n'est chan-
sfp
sfp


cres.
A.
_gé! Qu'il m'ai_me toujours! ô pa_role Exqui_se! O par_
cres.
vers le fond.
à Phèdre.
sf
fai _te dou_ceur! Il vient! em_bras_se_
sf
sf
Elle court vers le Palais.
_moi!
sf
Elle se retourne, envoie des baisers à Phèdre.
Elle s'éloigne vivement.
ma sœur, ma bonne sœur!
sf


138 =
ff
104 =
Moins vite (Meno)
f>
f>
PHÈDRE fortement et doucement résolue.
f
dim.
Oui, oui, j'accomplirai cet_te tâ_che sacré_e,
p
p
Cédez (Meno)
Ph.
O ma sœur de berceau, plus proche et préfé_ré_e...
Cédez (Meno)
au Mouvt
(a Tempo)
f
pp


Mais elle songe en marchant
Ph.
Pour _ tant,
très intense.
Si c'était moi qu'il ai _ _ me...
avec une joie déchirée de remords:
più f
Si c'était
Moi!
Elle se souvient.
Gra _ ve,
il me par_
_lait ra_rement,
la voix du_re,
Et son re_gard m'évi _ tait.
dim.


Un peu plus lent (Un poco più lento)
69 = ♩
Ph.
Mais hier, en dé_nouant au vent
ma_ che_ve_lu_re, Je sen_tis à_mon cou son souffle au
proche é_moi Et j'en a_vais jus_qu'au bout des doigts_ la_ brû_
_lu_ _ _re.
Si c'était
dol.
pp
en ralentissant
p
ppp
sf
dim.
au Ier Mouvt (al I° Tempo)
emportée
ff
f


Ph.
moi! si c'était moi!
maîtresse de soi
Je n'en fe_rai pas
moins ce qu'ordon_nent ma gloi_re
vers Ariane chérie.
Et ma ten_dres_se!
Agité_dramatique (Allegro)
Mais elle se tourne vers le haut-relief et parle furieusement.
A_troce Eros!
152=♩
A_pre Cypris!
pesant et soutenu


Ph.
Vo_tre dé_tes _ ta _ ble victoi _ _ _ re Dans l'en _ fer de mes es _ prits
cre _ _ _ _ _ _ scen _ _
Ph.
Rô _ _ de comme u_ne tor _ _ che noi _ _ re!
_ _ _ _ _ do
Ph.
Pour le beau hé _ ros
Le dé _
Ph.
_ sir,
bi _ tu _ me Flu _ i _ de, con _


Ph.
_ su _ _ me Ma chair et mes os. ___ Je
sf
sf
Ph.
mè _ _ ne, fa _ rou _ che Les chiens fu_ri _ eux, Je
sf
Ph.
mè _ _ ne, fa _ rou _ che, Les chiens fu_ri _ eux, ___
sf
sf
8va bassa
Ph.
___ Son nom à la bou_che, Sa forme en mes yeux!
f


Ph.
C'est moi, proie en pleurs, Qu'u_ne
ff
meute as_sail_ _ _le! S'il
sff
vient, je dé_ _ _fail_ _ _le, S'il s'en va, je
sff
sff
meurs! Je meurs!
ff
sff
sf
8va bassa



Elle est près de la source qui ruisselle.
Ph.
sf
dim.
pp
pp
8va bassa
Elle se regarde dans l'eau.
p
Oh! que ma joue est ter - ne et que ma lèvre est blê - me!
dim.
pp
Oh! que j'ai le sein pâ - lis - sant!
haletant.
f
C'est qu'il faut à mon cœur tout mon sang Pour ai - mer
sf
p


Ph.
comme il ai - - - me!
8
ff


vers la Déesse.
ff
Ph.
Mais, A - lec - ton de
8
6
12
6
12
6


Ph.
Cni - - - de
8
12
3
ff
6


ff
Ph.
au dé - vo - rant flam - beau,
8
12
6
3


Ph.
Ti - sipho - ne
d'A - mathon - te!
8
sff
12
6
sff
Cy - - - pris!
sempre ff
Je ne te dois qu'un dé - ses -
- poir sans hon - - - - - te!

PHÈDRE *expressif*

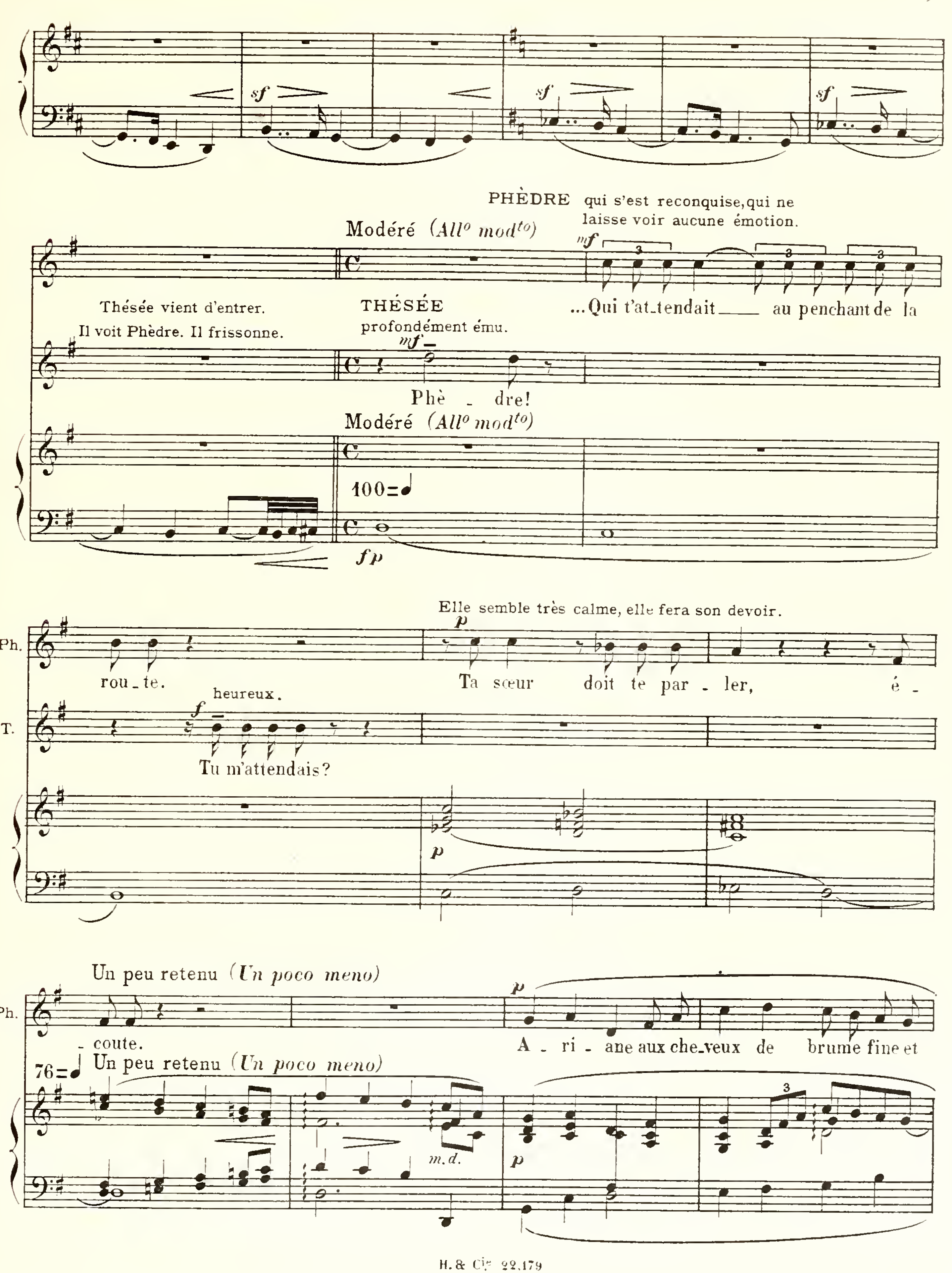
Moins vite Mon sort, af - freux, res-te-ra beau. Et l'in -

(Meno presto)

- fâme a - mour que je ca - che, Ce cœur cou - pa - ble







PHÈDRE qui s'est reconquise, qui ne laisse voir aucune émotion.
Modéré (All° mod^to)
Thésée vient d'entrer. Il voit Phèdre. Il frissonne.
THÉSÉE profondément ému.
...Qui t'at_tendait ___ au penchant de la
Phè _ dre!
Modéré (All° mod^to)
100=
Elle semble très calme, elle fera son devoir.
Ph.
rou_te.
Ta sœur doit te par _ ler, é _
heureux.
T.
Tu m'attendais?
Un peu retenu (Un poco meno)
_coute.
A _ ri _ ane aux che_veux de brume fine et
76=
Un peu retenu (Un poco meno)
m.d.


Ph.
dol.
d'or. Aux yeux comme la mer, au sein comme les ro - ses, S'é - pa-nou -
dol.
- it en un mi - ra - cu - leux tré - sor De dé - li - - ces hi - er de -
dol.
En élargissant (Allargando)
Thésée ne répond pas, la tête basse.
au Mouvt (al Tempo)
dim.
p
dim.
- clo - - - ses.
Donc, tu l'ai - mes en -
En élargissant (Allargando)
au Mouvt (al Tempo)
f
pp
p
f
p
dim.
mf
cres.
- cor.
A - ri - ane, ho - no - rée en de roy - aux sé -
mf
cresc.


Ph.
_jours, A dé_ser_té pour toi sa patrie et sa ra _ ce, Et ne veut
mê _ _ me pas qu'aux che_mins sans retours Ta vic _ toi _ _ re lui ren_de
En élargissant (Allargando)
Thésée se courbe plus encore.
au Mouvt (al Tempo)
dim.
grâ _ _ _ ce.
Donc, tu l'ai_mes tou_
_jours?...
El _ le pleu_re, jeune âme aux ti_mi _ des a _ lar_mes,
cres.



Sur le signe de Phèdre, Thésée, devant elle, a traversé le théâtre. Ce moment se prolonge, car Thésée sent bien qu'il n'obéira pas tout à fait, et Phèdre, tout en désirant sincèrement qu'il rejoigne Ariane, souffrirait affreusement s'il la rejoignait.

THÉSÉE dans un éclat.

Plus animé *(Più mosso)*

Non! Je ne peux pas,

rall.

Plus animé *(Più mosso)*

120=♩

PHÈDRE épouvantée et ravie.

Que dis-tu?

T.

cœur brutal, Feindre en - co - re! Qu'un E - ros fatal


Ph.
Par - ju - re!
T.
Me dé-vo - re!
oui, par-jure, o-dieux,
Traî - tre,
et là - - - che...
et j'ai
peur des dieux!
Mais j'a-do - - - - - re!
PHÈDRE
Ciel!
je l'ai
en un soulagement furieux
dit, le mot de dé-lice et d'ef - froi!


se prenant la gorge.
T.
Je l'avais là, brû_lant.
ah! j'a_do_re! et la fou_dre N'em_pêcherait
pas, me mît-elle en pou_dre, Que je l'ai dit!
PHÈDRE éperdûment, à elle seule.
C'é_tait moi!
et que tu le sais!..
Thésée qui a pourtant entendu.
Oui! toi!
cres.

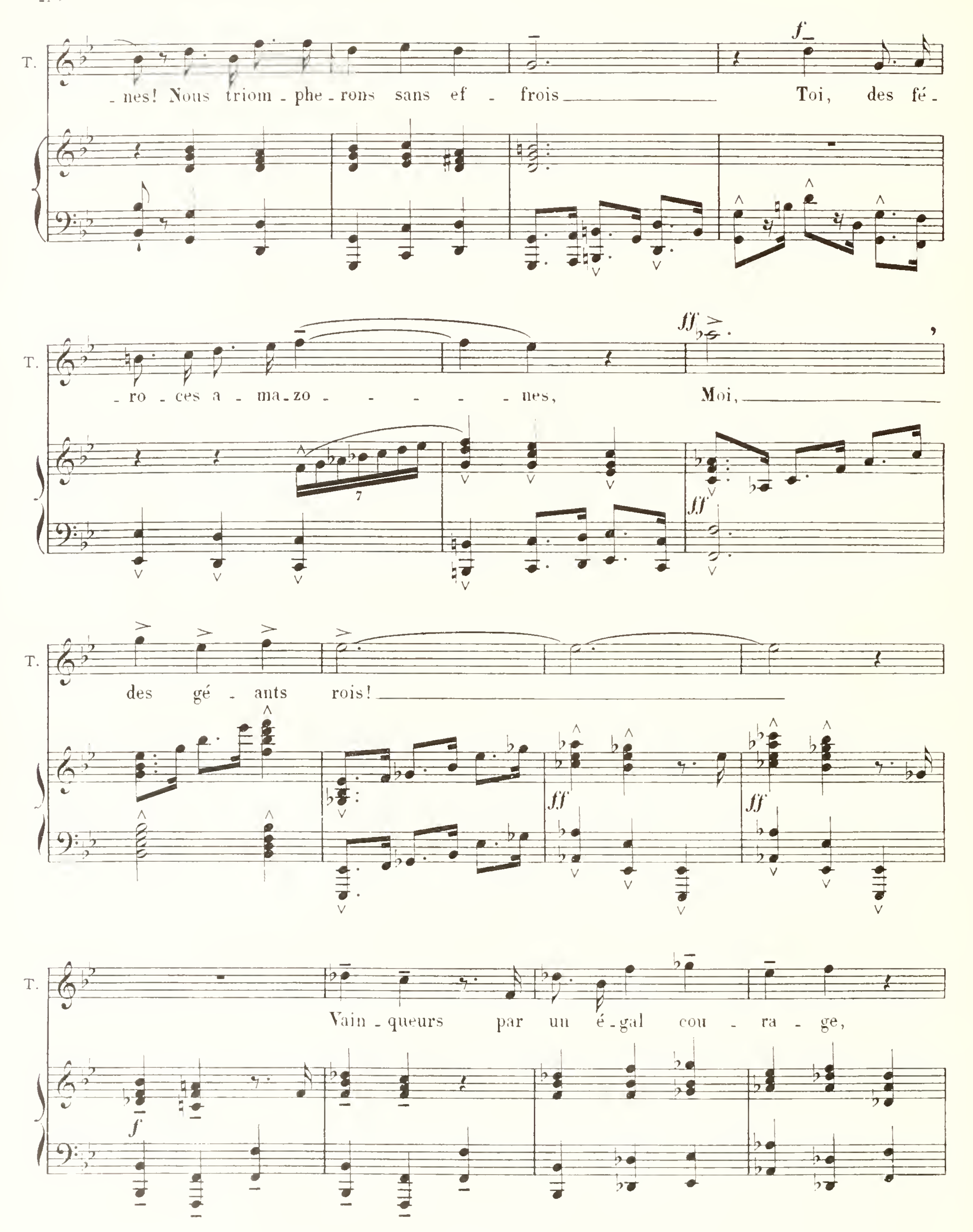

T.
più f
mf
toi!
C'est infâ - me!
- O vertu dé - gra -
f
sf
sf
sf
p
mf
mf
- dé - e!..
Je dé - tes - - te mes yeux dé -
mf
sempre f
f
fp
f
- ments,
mon cœur hagard...
Pourquoi, coupables
f
fp
f
f
yeux, l'avez-vous regar - dé - e?
Pour - quoi, coupa - ble cœur,
fp
f
fp
f
f


T.
più f
suivais-tu mon re - gard? N'im - por - - - te! C'en est
fp
f
T
fait!
cres.
104 =
brutal_grossier même.
A - ri - ane est plus bel - le Que le lys d'or du jour? Je n'ai point souci
ff
d'el - le. Un fil guida mes pas Aux embû - ches de
sf


T.
l'om - bre? Il ne m'en souvient pas.
f
T.
Elle a fui pour me plai-re Sa famille et ses dieux... Elle en eut le sa-
sf
T.
-lai - - - - re! Toi, fière, aux lourds che-
più f
f
sf
T.
-veux, Tu n'as rien fait pour moi, je t'aime et
ff
f
cres.
ff


PHÈDRE effroyablement bourrelée de sentiments divers, mais maintenant l'attitude du devoir.
Tais - toi, dé - tes - table a - dultè - re!
T.
je te veux!!
cre
Ph.
In - ceste affreux, Qu'espè - res - tu?
- scen - - - - - do
THÉSÉE héroïquement amant.
Il - lus - trer par tou - te la ter - - - - - re
T.
No - tre cri - mi - nel - le ver - tu!


Enthousiaste, viril. Même mouvt
(Stesso tempo Allo modto)
T.
O Vier - ge guer - riè - re, nous
Enthousiaste, viril. Même mouvt
(Stesso tempo Allo modto)
126
sommes Hé - ros tous deux; l'un plus char - mant.
Soy - ons, pour le sa - lut des hom - mes, L'a - mante et l'a -
- mant. Par - tageons la guerre et les trô - - - -


T.
_nes! Nous triom_phe_rons sans ef _ frois
f
Toi, des fé_
_ro _ ces a _ ma_zo _ _ _ _ _ nes,
ff
Moi,
des gé _ ants rois!
7
ff
ff
f
Vain _ queurs par un é_gal cou _ ra _ ge,


T.
E - perdus d'un amour pa - reil, Nous fe -
- rons de la gloire a-tro - - - ce du car - na - - - -
rall.
Plus animé (Più animato)
- ge Notre lit ver - meil,
132 = ♩
PHÈDRE qu'une telle espérance a rendue folle de joie mais qui résiste et résistera.
Crois - tu, mons - tre, que je con - sen - te


Ph.
A ces bonheurs in - fâ - mants? Bon - heurs, que dis - je?
sf
Ph.
horreurs, dégoûts, hai - ne croissan - te...
p
cres.
d'une voix déchirée.
ff
Ph.
Je ne t'ai-me pas! je ne t'ai-me pas!
THÉSÉE en triomphe
ff
tu
ff
T.
mens! Le même A - mour nous ten - te, Depuis longtemps...


Plus animé (Più animato)
PHÈDRE
Non!
tout près d'elle.
T.
les soirs, tu m'attends Sur le
Plus animé (Più animato)
152 = ♩
Ph.
cres.
Non!
seuil. hale_tan_ _ _ te, Et les seins bat_tants.
cres.
THÉSÉE
quand je re_viens, tu feins l'é_ton_né_ _ _ e,


T.
Tu t'en vas, l'œil mi-
T
-clos, la tête un peu tourné - - - e Pour voir
PHÈDRE
f
ce n'est pas
T
si je te sui - vrai, Et tu tar - des!..
p
Ph.
vrai!
T.
Hi - er, tu dé - nou -
p


T.
_ais au vent ta___ che _ ve _ lu _ re...
T.
Sous l'ha _ lei _ ne en feu dont je t'ef _ fleu _ rai___
T.
Ton cou d'or brun vi _ bra com _ me d'u _ ne brû _
f
f
PHÈDRE horriblement éperdue.
f
Ce n'est pas vrai! ce n'est pas
dim.
T.
_ lu _ _ _ _ _ re...
sf
dim.


Ph.
vrai!
absolument maître d'elle.
T.
Et mainte - nant le dieu t'en - fiè - - vre D'un
dim.
p
Ph.
f
Ce n'est pas...
T.
ces - - tre plus dé - li - ci - eux...
sf
il te met du
T.
miel tiède à la lè - vre, Des pleurs de naphte aux


PHÈDRE mf
Ce n'est...
T.
yeux... Et râ_lant com_me les co_
p
lom _ _bes, Vi_vante au tré_pas en_i_vré,
cres.
Tu ne sais plus rien, tu tom_ _bes...
sf
PHÈDRE pâmée. ff
C'est
Dans mes bras!.. dans mes bras!
più f
f

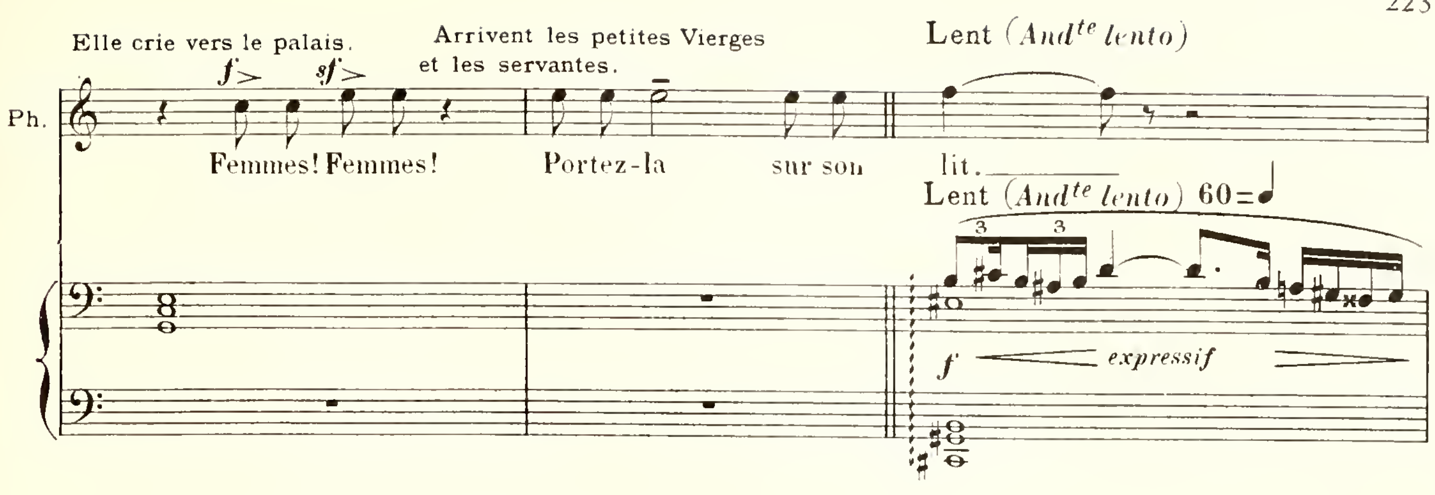

Même mouvt passionné. (Stesso tempo appassionato)
Dans un furieux hymen de leurs deux êtres.
Ph.
vrai!
Thé -
T.
Phè - - - - - - - - dre! Phè - dre!
Même mouvt passionné. (Stesso tempo appassionato)
88 =
ff
Ph.
- sé - - e! Thé - sé - - - - - e! Dé -
T.
Phè - - - - dre! Or - gueil
Ph.
- li - - ce! E - ros vain - queur!
T.
Cy - pris su - prê - - - me! Don - ne ton


Ph.
T.
Le tien glisse En moi comme une â - pre li - queur!
souf - fle!
Phè - dre!
Cy - pris su -
ff
E - ros vainqueur!
- prê - me!
Phè - dre!
Don - ne ton
ff
Thé - sé - e!
Thé - sé - e!
souf - fle!..
Phè - dre!
Phè - dre!
sf

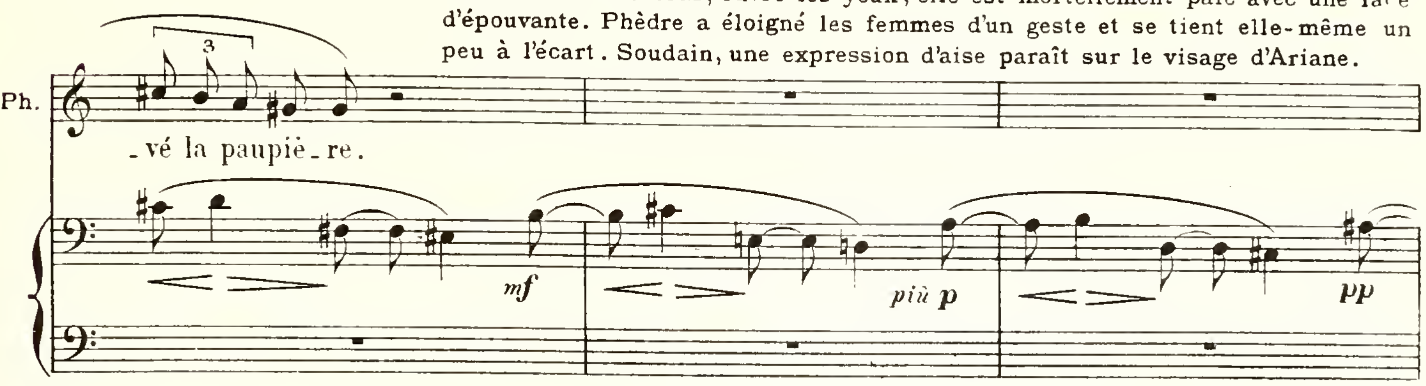

Ph.
T.
E - ros vain - queur! Cy - pris su -
8
ff
3
6
- prê - - - - - - - - - me! Dé - li - - - - - - -
sff
5
rall. - - - - Un peu élargi (Meno)
en s'étreignant follement.
fff
dim.
- - - - - ce! Ah!!

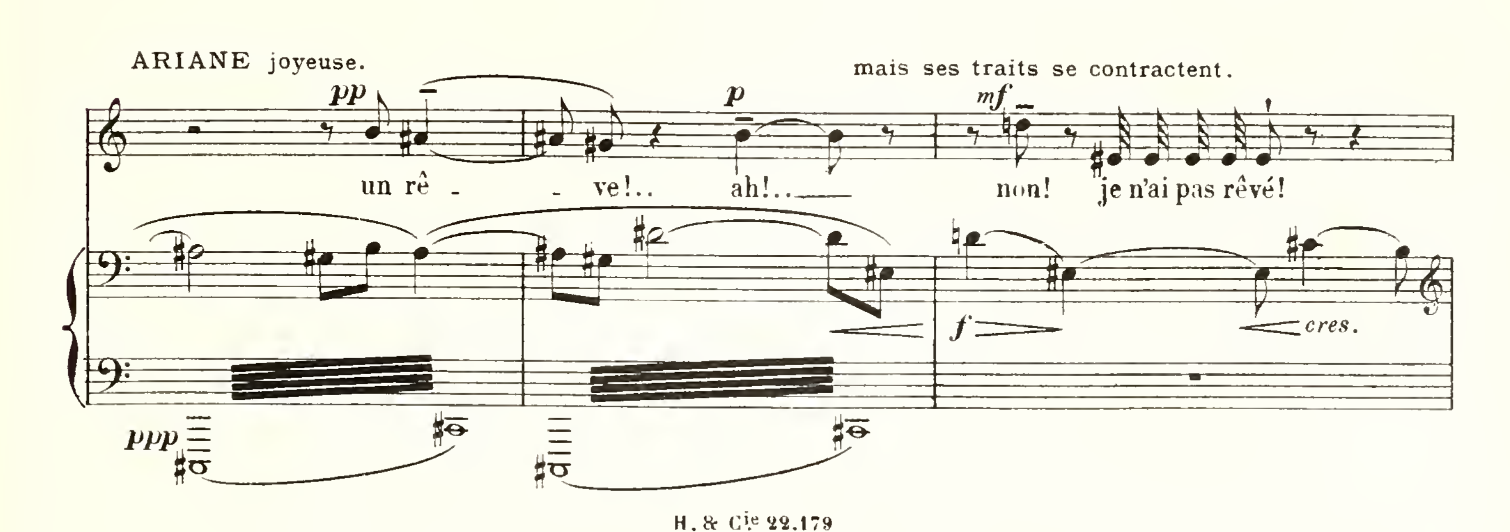

8
sff
sff
ff
Ariane est apparue sur le seuil.
rall.
8
p
Elle les a vus, elle s'avance, les bras battant l'air.
En un grand cri elle tombe au milieu du théâtre comme cataleptique.
pp
dim.
ppp
8a basso
Animé (All°)
PHÈDRE f
Ma sœur!
Elle se précipite vers Ariane, se met à genoux, veut la relever, la touche anxieusement.
f
blême! froide!
THÉSÉE
f
Ciel!
132=
Animé (All°)
ff
fp


PHÈDRE
Thésée s'est approché, frissonnant.
ah! nous som - mes in - fâ - mes!
Ph.
Toi, moi-mê - me et les dieux!
N'approche pas!
du moins qu'en se rou -
- vrant, ses yeux N'aient pas l'hor - reur de nous revoir en - sem - ble!
cres.
Elle le repousse, l'oblige à sortir;


Elle crie vers le palais.
Arrivent les petites Vierges et les servantes.
Lent (Andte lento)
Ph.
Femmes! Femmes! Portez-la sur son lit.
Lent (Andte lento) 60=♩
expressif


mais Ariane s'agite un peu. — à Eunoé.
Ph.
At - tends. Elle a le -


Toutes sont penchées vers Ariane.
Ariane étire ses bras, ouvre les yeux; elle est mortellement pâle avec une face d'épouvante. Phèdre a éloigné les femmes d'un geste et se tient elle-même un peu à l'écart. Soudain, une expression d'aise paraît sur le visage d'Ariane.
Ph.
-vé la paupiè-re.
più p


ARIANE joyeuse.
mais ses traits se contractent.
un rê - - ve!.. ah!..
non! je n'ai pas rêvé!
cres.



Un peu plus animé (Un poco più mosso)
Et en reconnaissant la place où s'embrassaient les perfides, elle voit sa sœur.
Phèdre, folle, tend des bras qui supplient.
A
Malheu - reu - se!
Un peu plus animé (Un poco più mosso)
sec.
avec un mépris désolé.
Phèdre se dérobe, accablée, chancelante;
A.
oh! va-t'en!
p cres.
Sur la plate-forme, en passant devant l'image de la Déesse, elle recouvre, dans la colère, sa fierté.
Plus animé; violent (All° deciso)
PHÈDRE
E - xé - crable A - phro - di - - - - - - -
Plus animé; violent (All° deciso)
88 = ♩.


Ph.
_te,
Par qui les cœurs
sont fous
et
là
ches,
sois
mau_di
sf
_te!
vibrant, alerte.
sff
à pleine voix.
ff
Et
dans
ta
ff bien chanté
sonore
Chypre
heu_reu
_se
ou sur
ton
char
do_ré,


Ph.
Ne sou - ris pas de ma - co -
sf
- lè - re ven - ge - res - - - se!
Un peu retenu (Un poco meno mosso)
mf
Un cœur d'amante ha - bite en ton sein de dé -
Un peu retenu (Un poco meno mosso)
mf
- es - - se, Un cœur qui peut souf - frir
più f
più f

Ph.

f *ff*

et je t'y frap - - - - - pe - rai! ___

f *ff* *ff*

En animant *(Animando)*

Elle s'enfuit en courant.

Ph.

En animant *(Animando)*

ff

69 = ♩.

Très modéré *(Andante mod^to)*

rall.

dim. *p* *dim.* *pp*

Ariane, comme hors de la vie, est restée immobile, les bras ballants. Elle ne sait pas, elle est stupéfaite. Elle regarde le vide. Elle est comme une enfant qu'on a torturée, et qui s'étonne, très douloureusement et très naïvement.




ARIANE en regardant autour d'elle.
pp
Je ne comprends pas... les cho_ses N'ont pas changé.
A.
Pourquoi dans le Ciel nu_a_gé Les mê_mes va_peurs ro_ _ses?
lentement et vaguement.
pp
De pareilles pourpres é_clo_ses L'air s'éblou_ it. Pourquoi la
pp
pp
rall. dim.
mouet_te d'un coup d'ai_le Frô_le-t-elle en_cor la mer qui bleu_it?... Pour_
pp
ppp


au Mouvt (a Tempo)
En criant tout à coup et en tordant ses bras.
A.
_quoi?.. Puisque Thé_sée est in_fidè_ _ _ _ le, Et puisque Phè_dre
au Mouvt (a Tempo)
me tra_hit!
Un peu lent; plaintif. (Andantino sost. ma non troppo)
76 =
f sost.
Presque comme une plainte de chanson populaire.
Ah! le cru_el! ah! la cru_el_le! Je ne vi_vais plus que pour lui,
dim.
Et je se_rais mor_te pour el_le. Ah! le cru_el! ah! la cru_el_le!
cres.

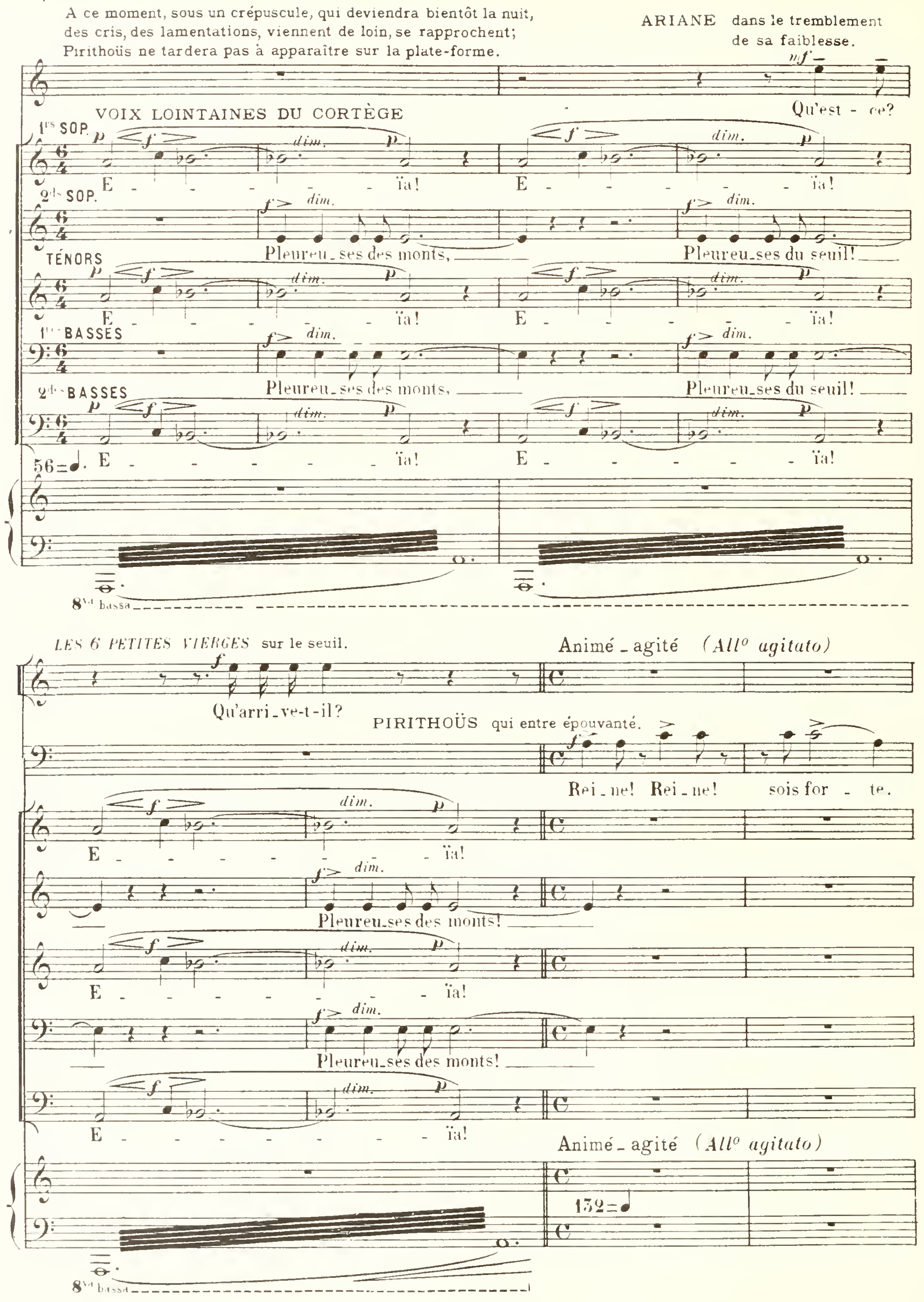

A.
pp
più f
dim.
Dou - ce, je n'a_vais d'autre ap_pui Que leur tendresse et leur tu_tel - le.
pp
più f
dim.
p
pp
en serrant (più mosso)
f
Ah! le cru - el! ah! la cru - el - le! A_lors, eux,
p
pp
f
più f
l'é - poux et la sœur, Ils se sont mis à
sf
sf
3
sf
rall.
pp
deux pour dé - chi - rer mon cœur, Mon pau_vre cœur frê - le...
rall.
sf
sf
pp



au Mouvt (a Tempo)
più pp
dol.
Sans lenteur
(Un poco più mosso)
A.
Ah! le cru_el! ah! la cru _ el _ _ _ _ le!
au Mouvt (a Tempo)
Sans lenteur 88=
(Un poco più mosso)
più pp
mf
infiniment bonne.
mf
Pour _ tant ils m'aimaient! comme je vou _ lus, L'époux m'em_me-
f
mf
sf
mf
più f
dim.
sf
_ na, Phèdre m'a suivi _ _ e. Oh! qu'il doit souffrir
più f
sf
dim.
p
f
sf
de ne m'aimer plus! Qu'el_le doit souffrir de m'avoir trahi _ _ _ e!
p
m. d.


Plus animé (Più animato)
avec de la colère enfin.
avec tout ce qu'elle peut avoir de méchanceté.
A.
Je les excu_se, moi? Ne leur pardon_nez point, Dieux dé_fenseurs des hy_mé_
Plus animé (Più animato)
_né_es! Punissez-les, _pas trop _Mê_me quand le jour point Qu'un peu d'ombre les
dim.
rall.
Plus lent (Più lento)
Et en effet l'ombre se fait peu à peu.
suive aux rou_tes for_tu_né_es! Que dans l'obs_cur sen_
rall.
Plus lent (Più lento) 69 =
dim.
dol.
tier des bois Ils ne cueil _ _ lent, mê_lant leurs doigts,
dol.


dol.
ppp
A.
que des vi - o - let - tes fa - né - - - - es! Et sur leur lit du soir,
pp
qu'un remords en - va - hit, Que le bai - ser se meure en parfum d'aspho - dè - le...
un peu terrible dans l'ombre grandissante.
f
ff
Puis - que Thésée est in - fi - dè - - - - - le Et puisque
sff
Phè - - - - dre me tra - hit!
sf
mf
p
8va bassa


A ce moment, sous un crépuscule, qui deviendra bientôt la nuit, des cris, des lamentations, viennent de loin, se rapprochent; Pirithoüs ne tardera pas à apparaître sur la plate-forme.
ARIANE dans le tremblement de sa faiblesse.
Qu'est - ce?
VOIX LOINTAINES DU CORTÈGE
1rs SOP.
E - - - - - ïa! E - - - - - - ïa!
2ds SOP.
Pleureu_ses des monts, Pleureu_ses du seuil!
TÉNORS
E - - - - - ïa! E - - - - - ïa!
1res BASSES
Pleureu_ses des monts, Pleureu_ses du seuil!
2des BASSES
E - - - - - ïa! E - - - - - ïa!
56 = ♩.
8va bassa
LES 6 PETITES VIERGES sur le seuil.
Qu'arri_ve-t-il?
Animé _ agité (Allº agitato)
PIRITHOÜS qui entre épouvanté.
Rei_ne! Rei_ne! sois for - te.
E - - - - - ïa!
Pleureu_ses des monts!
E - - - - - ïa!
Pleureu_ses des monts!
E - - - - - ïa!
Animé _ agité (Allº agitato)
132 = ♩
8va bassa


ARIANE
Ma sœur?
Pi.
Les dieux sont sans pi_tié. Phè_dre... est
dim. p
cres.
A.
Mor_te? Ce n'est pas vrai. Mor_te! Pourquoi? Com_
mor_te.
sf
ment? Je n'ai pas de_man_dé ce_la, Zeus in_clément!
più f
PIRITHOÜS vers qui se pressent les Petites Vierges et les servantes et déjà les chasseurs et les chasseresses.
Au val qui se hausse et dé_
ff
fp


Pi.
_cli _ ne El_le pas_sa, l'air fu_ri _ eux! De
fp
f
loin, je la suivais des yeux... El_le mon _ ta sur la col_
f
Même mouvt 𝅗𝅥 = 𝅗𝅥 (Stesso Tempo)
_li _ _ne. C'est là que, s'adossant au
ff
f
tronc gé_ant d'un ar _ bre Le par_fait A_do_nis
mf

En cédant (*meno*)

Pur et simple, religieusement, une vision du Parthénon.

Pi.

cres. *f* *p*

par Dé - da - le sculp - té, E - ri - ge la blan -

120 = ♩

En cédant (*meno*)

cres. - - - - - - - *f* *p*

Pi.

- cheur de sa jeu - ne beau - té Et lè - ve dans le

Pi.

f *dim.* *p*

jour U - ne ro - se de mar - - - bre.

f *dim.* *p* *pp*

Avec agitation (*Con agitazione*)

Pi.

f

Sou - dain Phèdre, u - ne roche aiguë en - tre les doigts,

138 = ♩

Avec agitation (*Con agitazione*)


Pi.
Court à l'i_ma _ ge, et la frappant: «Dé _ _ es _ _ se,
ff
f
Pi.
vois! Ton A_do _ nis, ton cœur, on l'ou _ tra _ ge, on le
Pi.
tu _ e Pour la se_con_de fois.» Je m'é_lan _ çai,
3
104 = 𝅗𝅥
fff
3
3
3
3
3
3

Très mesuré, sans presser.

Pi.

f

mais la sta - - - tu - e Lour - de - - ment s'é - tait a - bat - tu - - e Sur Phèdre ___ hé - las! ___

Très mesuré, sans presser.

mf

dim.

mf

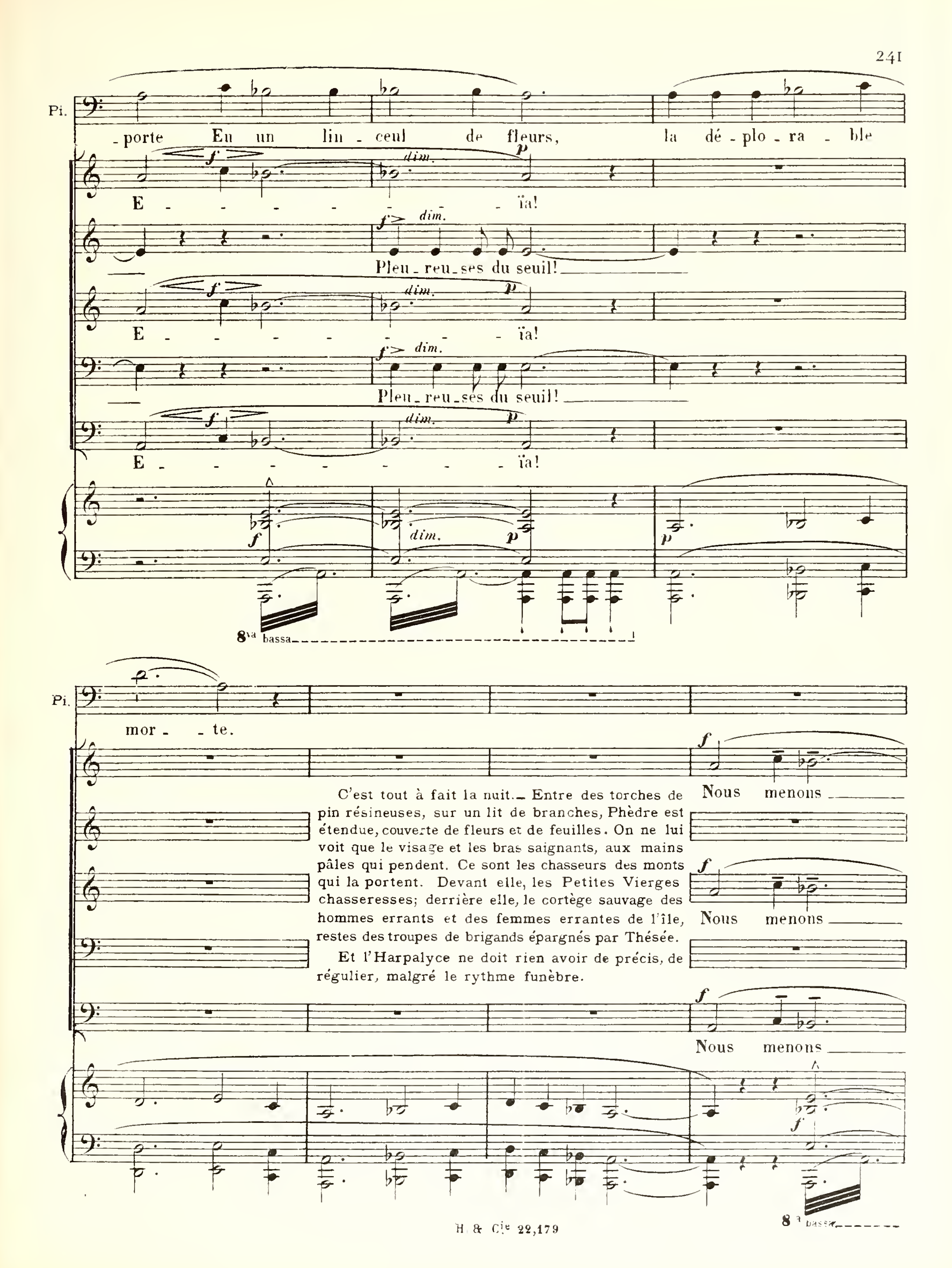
et, dans le ra - vin plus creu - sé Par la chu - te meur - tri - è - re, Ce n'é - tait

p

dim.

pp


Pi.
plus dans la ronce et la pier - re
res.
Qu'un mon - ceau de chair
p
cres.
f
Pi.
blê - - me et de mar - - - bre
bri - sé!
ARIANE
Hor -
Assez lent, soutenu (And^te sost.)
A.
- reur! hélas! hor - reur!
Pi.
mf
Et voi - ci qu'on ap -
1re SOPR.
Les lamententations funèbres sont tout à fait proches.
E - - - - - - - ïa!
2^ds SOPR.
dim.
Pleureuses des monts,
TÉNORS
E - - - - - - ïa!
1res BASSES
Pleureuses des monts,
2des BASSES
E - - - - - - - ïa!
Assez lent, soutenu (And^te sost.)
56 = 𝅗𝅥.
dim.
8 bassa



C'est tout à fait la nuit.— Entre des torches de pin résineuses, sur un lit de branches, Phèdre est étendue, couverte de fleurs et de feuilles. On ne lui voit que le visage et les bras saignants, aux mains pâles qui pendent. Ce sont les chasseurs des monts qui la portent. Devant elle, les Petites Vierges chasseresses; derrière elle, le cortège sauvage des hommes errants et des femmes errantes de l'île, restes des troupes de brigands épargnés par Thésée.

Et l'Harpalyce ne doit rien avoir de précis, de régulier, malgré le rythme funèbre.


dim.
p
f
la mort
vers le deuil,
f> dim.
U_nissons nos voix
douloureu - - - ses,
8va bassa
f>
E - ï!

ARIANE qui s'est précipitée et recule.

ff *ff*

Son sang... qui pleu - - - - - re...

f *sf* *dim.* *p* *f* *sf* *dim.* *p*

E - - - - - ïa! E - - - - - ïa!

f *dim.* *f* *dim.*

Pleureuses des monts, Pleureuses du seuil,

f *sf* *dim.* *p* *f* *sf* *dim.* *p*

E - - - - - ïa! E - - - - - ïa!

f *dim.* *f* *dim.*

Pleureuses des monts, Pleureuses du seuil,

f *sf* *dim.* *p* *f* *sf* *dim.* *p*

E - - - - - ïa! E - - - - - ïa!

f *dim.* *p* *f* *dim.* *p*

A.

et tant de re - grets dans ses yeux!

p


Thanatos est vainqueur!
Thanatos est vainqueur!
Thanatos est vainqueur!
E - ï!
Thanatos est vainqueur!
Thanatos est vainqueur!
THÉSÉE parait, court à la litière funèbre: en vain, Pirithoüs veut l'empêcher...
Non, laisse -
E - ï!
E - ï!
E - ï!
E - ï!



T.

Il la voit.

fff

A - tro - ces dieux!

1^rs SOPR.

p *f* *dim.* *p*

E - - - - - - - ïa!

2^ds SOPR.

f *dim.*

Pleu-reu-ses du seuil!

TÉNORS

p *f* *dim.* *p*

E - - - - - - ia!

1res BASSES

f *dim.*

Pleu-reu-ses des monts!

2des BASSES

p *f* *dim.* *p*

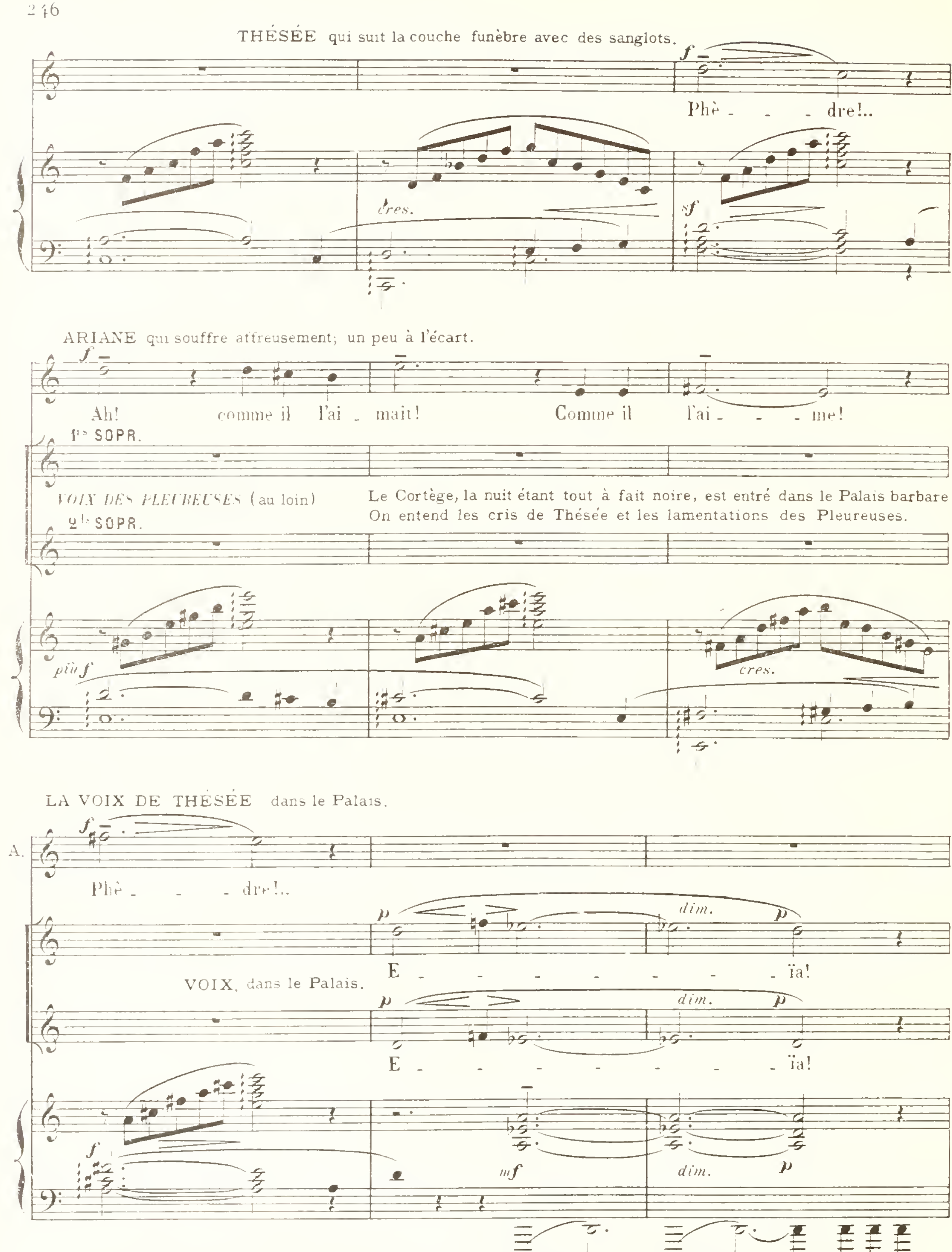
E - - - - - - ïa!

f *dim.* *f* *p*

le chant très en dehors

p

8va bassa

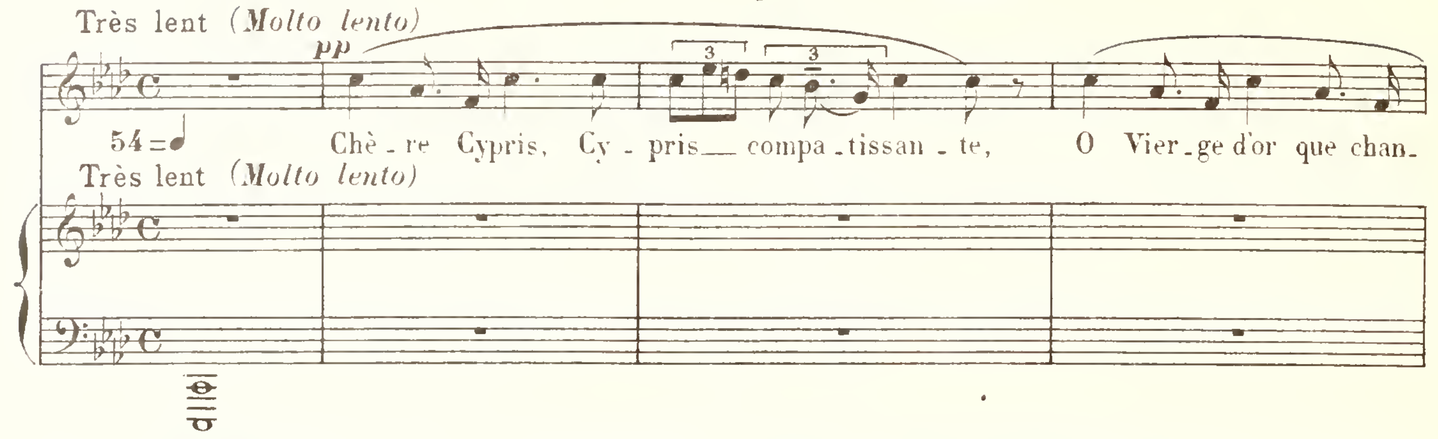

THÉSÉE qui suit la couche funèbre avec des sanglots.
Phè - - - dre!..
cres.
ARIANE qui souffre affreusement; un peu à l'écart.
Ah! comme il l'ai - mait! Comme il l'ai - - - me!
1es SOPR.
VOIX DES PLEUREUSES (au loin)
Le Cortège, la nuit étant tout à fait noire, est entré dans le Palais barbare
On entend les cris de Thésée et les lamentations des Pleureuses.
2es SOPR.
più f
cres.
LA VOIX DE THÉSÉE dans le Palais.
A.
Phè - - - dre!..
dim.
E - - - - - - - - ïa!
VOIX, dans le Palais.
dim.
E - - - - - - - - ïa!
mf
dim.


più p
dim.
plus loin. E - - - - - - ïa!
più p
dim.
E - - - - - - ïa!
p
LA VOIX DE THÉSÉE, encore plus éloignée.
f
Oh! Phè - dre!
dim.
pp
PIRITHOÜS, à Ariane.
p
dim.
Viens gé - mir a-vec nous dans le fu-nè - bre soir, Rei - ne!
dim.
ARIANE assise sur le bloc de marbre.
p
non. Mon de - voir.
Pi.
p
que vas-tu fai - re là?
ppp


Assez lent (Andte espressivo)
52 =
pp
f
Elle va lentement vers le haut relief et s'incline.
bien chanté
pp
mf
sf
Rall. - - Au Mouvt (a Tempo)
pp


Rall.
p
f
sf
Au Mouvt (a Tempo)
ppp
M.G.
sf cres.
5
Très lent
(Molto lento)
Au Mouvt (a Tempo)
8
f
p dim.
ppp
dolcissimo
pp

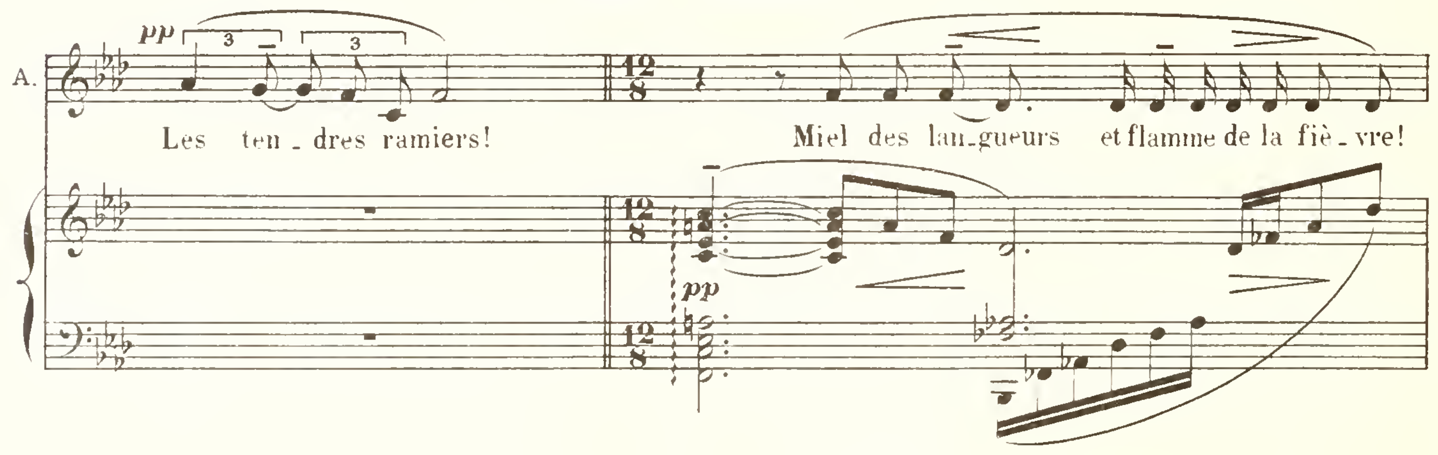
ARIANE vers les images de marbre et parlant très doucement.



Et peu à peu, pendant qu'elle chante, et que disparaissent les torches, le haut relief est devenu moins sombre; le marbre



obscur s'est fait transparent, les figures inanimées se sont colorées en figures vivantes, et l'on voit, radieuse, Cypris sur



son char attelé de colombes; Eros est à côté d'elle, et les Grâces étendues dans les nuées rougissantes vers les roues du char



d'or, et les Jeux, et les Désirs, et les Nymphes. Et la pelouse a l'air de rejoindre les nues, comme le rivage d'une mer céleste.




A.
più f
bien ven_gé - - - - e, re - vi - - - - vre ma sœur?
Cy.
f
C'est A_do_
cres.
f
sf
sf
Cy.
_nis que ven_gea Ky_thé - ré - - e! Et mon courroux, sans
sf
f
sf
sf
ARIANE
f
Rani_me donc ta victime ex - pi - ré - e!
Cy.
dim.
doute, a trop pu_ni.
Non!
sf
p
f


Cy.
p
3
C'en est fi_ni!
Cel _ _ le qui
pp
p
semble en_cor sous les fleurs é _ ten_du _ _ e,
dol.
Om _ bre dé_jà, dans l'ha_dès noir est des _ cen_
pp
sans presser
ARIANE
f
En animant (più mosso)
J'i_rai donc, pour la rendre au
_du _ _ _ _ _ _ e.
En animant (più mosso)
f


A.
jour, Af - - fron - ter l'in - fer-nal sé -
sf
A.
- jour!
CYPRIS
f
Tu brave - ras la Nuit traî -
sf
Cy.
- tres - - - - se, Le Fleuve et les Mons - tres hur -
sf
sf


ARIANE
J'ai su_bi la pi_re dé_tres_ _se: Phè_ _dre mor_te
Cy.
_leurs?
sost.
più f
A.
et Thésée en pleurs!
au Mouvt (a Tempo)
Quand Cypris a prononcé les mots: "Va donc!
Va donc! Et vers l'a_
76 =
au Mouvt (a Tempo)
cres.
Et vers l'abîme", la lisière de la forêt, à gauche, a paru se mouvoir, s'écarter. Les arbres renversés, la terre
_bîme aux for_mi_da_bles ri_ _ _ _ _tes
cres.

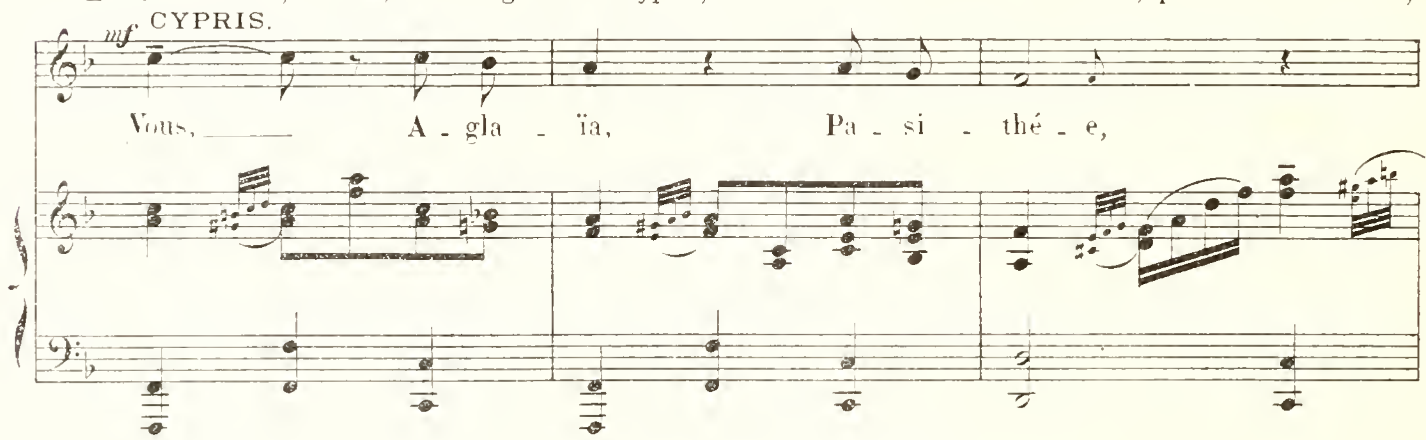
ouverte, forment comme une route obscure vers de plus profondes ténèbres; et de cette route, il monte des bruits sourds et des fumées. Mais le "séjour" de Cypris ne cessera pas d'être délicieusement lumineux.



Cypris a fait un signe aux Charites; les trois Grâces se sont levées, elles ont quitté la merveille de clarté, elles descendent sur la pelouse. Elles relèvent Ariane; elles la prennent par la main; elles l'enlacent lentement dansantes. Elles descendent avec elle dans les ombres offertes.



Et tout est noir, hormis, sous le geste de Cypris, la traînée de clarté dorée et rose, qui ruisselle du char,



attelé de colombes, et de toute la beauté d'en haut, et semble un doux torrent vers l'enfer.



(1) Prononcer: *Karites.*


Cy.
- la vers les gouf - fres ou - - verts!
tr
f
sf
sf
dim.
pp
CYPRIS
mf
Des Grâ - ces d'or la fai - bles - se di - vi - - -
Cy.
- ne Vain - cra les en - fers!
f tr
f
6
f
f
f
f

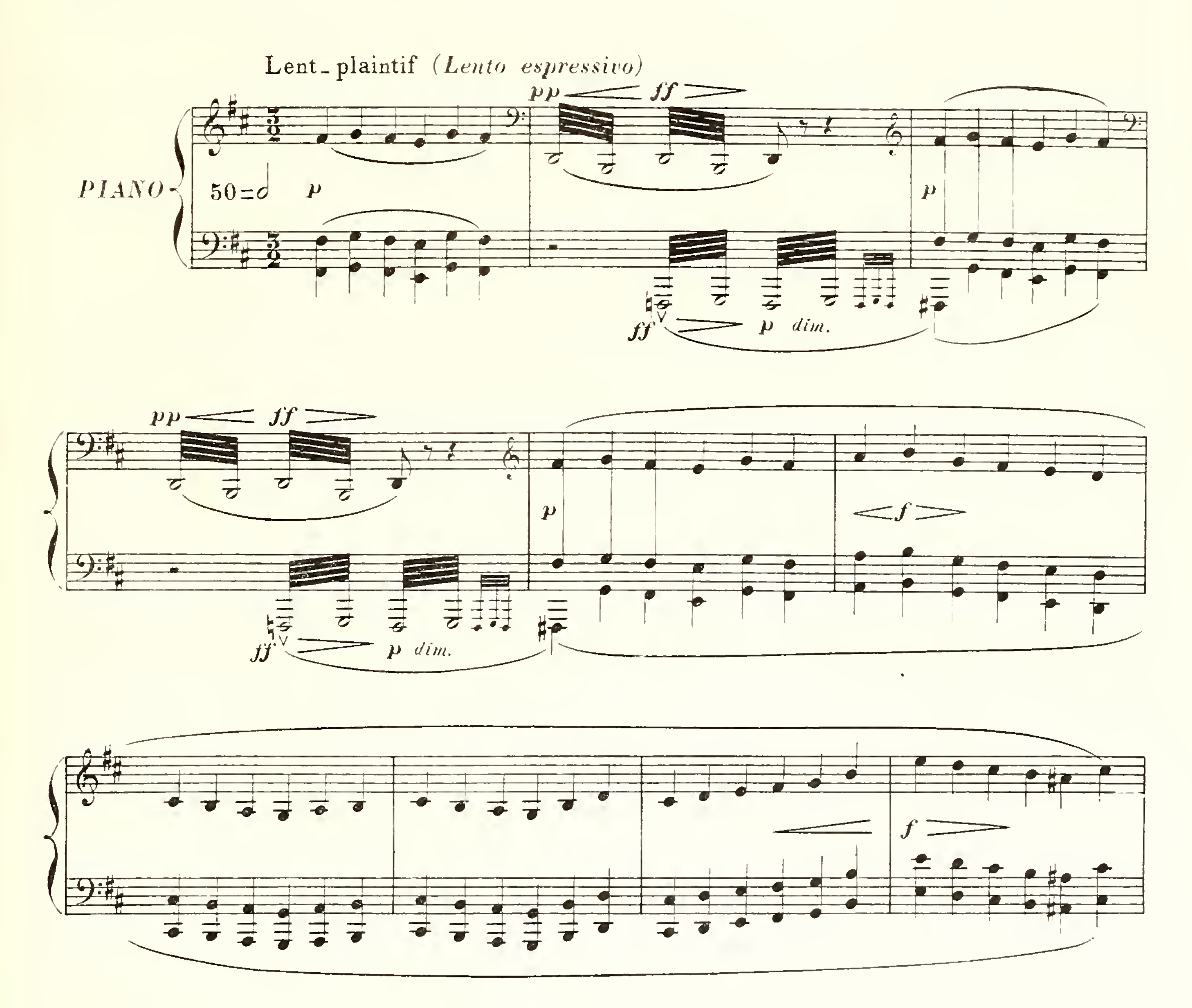


rall.
au Mouvt (a Tempo)
Lent (Andte lento)
Fin du 3e Acte

Acte IV

Aux Enfers. Le Tartare. Le paysage est profond, fuligineux, énorme, désolé, mélancoliquement désastreux. La scène même, sous un plafond qui est l'envers de la Terre, est occupée par un lieu du Tartare. Dans un creux de roche noire, où s'enfonce, après un intervalle, un tribunal de bronze, se tient assis, immobile, parmi des cyprès bas, le dieu Hadès, très vieux, couronné de rubis sombres, au vêtement de pourpre éteinte. Sur les marches inférieures sont debout ou étendus les Vieillards des Enfers. Tout à fait au premier plan, un trône étroit et haut, de marbre noir, incrusté de pierreries pâles, opales et saphirs, où, en étroite robe mauve, apparaît Perséphone longue, fière et fine, pâle, hiératique, levant un lys noir dans sa main droite. Devant le trône sont harmonieusement disposés des enlacements de jeunes formes de femmes, en robes de deuil violet, des verveines dans les cheveux; ce sont les compagnes de Perséphone qui la suivirent aux Enfers.

Quand le rideau se lève, une désolée lamentation — des plaintes d'âmes qui n'en peuvent plus, — s'élève universellement; c'est l'infini de la douleur sans espoir.




LES VOIX DES AMES (Chœur invisible)
SOPR.
Ah! Ah! Hé - las!
CONTR.
Hé - las! Hé - las! Hé - las!
TÉNORS
Ah! Ah! Hé - las!
BASSES
Hé - las! Hé - las! Hé - las!
Hé - - las!
Hé - - las!
Hé - - las!
Hé - - las!


LES VIEILLARDS DES ENFERS
8 BASSES
Sous le sol et la mer suspen_
_dus en décom _ bre,
Du râ _ le de Si _ sypheau sanglot d'Ixi _ on
Gé_mit l'é_ter _ ni _ té de l'expi_a_ti_on
Vers l'im _ mo_bile Ha_
_dès char _ gé d'en_nui dans l'om _ _ _ bre.
8a bassa


Ah!
Ah!
Hé - las!
Hé - las!
Hé - las!
Hé - las!
Ah!
Ah!
Hé - las!
Hé - las!
Hé - las!
Hé - las!
Hé - - - las!
Hé - - - las!
Hé - - - las!
Hé - - - las!


LES VIEILLARDS DES ENFERS se tournant vers Hadès.
Tant d'obscure é_pouvante et de
plaintes fu_nè _ bres Ont las_sé le cour_roux de sa di_vi_ni_té;
Son si_lence im _ pas _sible est fait de surdi _ té, Et la nuit de ses
yeux ne voit plus les té _ _ nè _ _ bres.
pp
ff
dim.
p
f
mf
3
8a bassa


LES VOIX DES AMES
Ah! Ah! Hé - las!
Hé - las! Hé - las! Hé - las!
Ah! Ah! Hé - las!
Hé - las! Hé - las! Hé - las
LES COMPAGNES DE PERSÉPHONE groupées devant son trône, très doucement comme en chuchotant.
8 SOPR.
Un peu moins lent peu à peu
(Un poco meno lento poco a poco)
Mais Per-sé-
Modéré lent (Lento moderato)
più p
-phone en son mys-tè-re Rê-ve et s'é-meut des maux souf-ferts;
dol.


sf
p
Ce qui la fait douce aux En - fers,
sf
p
pp
C'est son sou - ve - - - nir de la Ter - - - re.
66 = 𝅗𝅥
dim.
pp
PERSÉPHONE immobile, les yeux mi-clos, chante comme une idole, qui prendrait vie, à peine.
pp
Hé - las! — a - vant que
P.
le dieu noir M'emportât dans son char d'é - bè - - - ne, J'é-tais


P
ro - se, mè - me le soir, Sous les sau - - - les de l'eau thébaï - - -
dol.
P.
- ne. Quand l'aube é-veil - - le la couleur, Je riais, rose
poco cres.
dol.
poco cres.
pp
P.
et si fleu-ri - - - e Qu'on me pre - -
p
rall.
P.
- nait pour u-ne fleur Par-mi cel - les de la prai-ri - - -
cres.
dim.
rall.
cres.
p


au Mouvt (a Tempo)
P.
mf
cres.
_e. Main _ tenant, dans la gaîne é _ troi _ te
au Mouvt (a Tempo)
cres.
mf
cres.
f
mf
De mon trône et de mon devoir, Je me tiens, pâle et
mf
f
rall. au Mouvt (a T°)
tou_te droi _ te, A _ vec dans la main un lys noir.
rall. au Mouvt (a T°)
f
f
dim.
e sost.
p

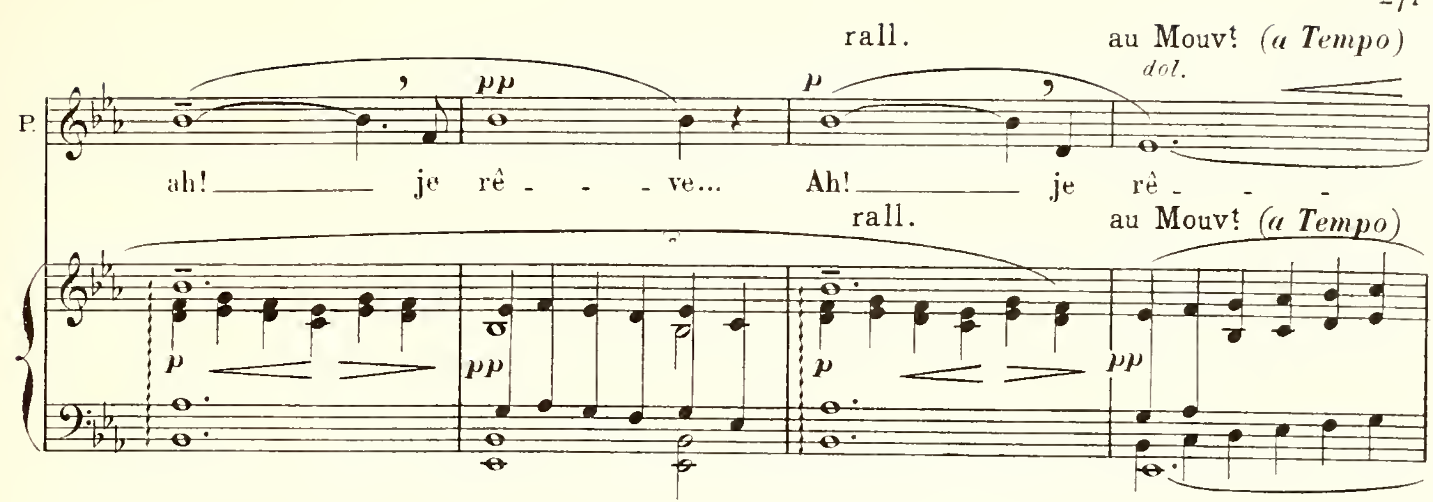


Modéré_sans rigueur (Andte modto senza rigore)
triste.
cres.
P.
63 = ♩
Je suis la Ma_jes_té bla_far_de Que guet_te l'Enfer in_qui_et; Il tremble quand il me regar_de, J'avais peur quand on me voyait.
Modéré_sans rigueur (Andte modto senza rigore)
émue.
Je suis implacable et funes_te;
LES VOIX DES AMES au loin.
Grâ_ce!
Grâ_ce!
Grâ_ce!
Grâ_ce!
LES COMPAGNES DE PERSEPHONE
avec un grand geste qui montre tout l'Enfer.
Ah! fais grâ_ce!



cres.
più f
P.
Qui me suppli _ e
implore en vain;
Nulle humai_ne pitié ne
f
f
Plus lent (Meno)
mf
p
res _ te
Dans mon cœur froi_dement di _ _vin.
Plus lent (Meno)
f
mf
p
Plus animé, violent (Più animato)
ff
Ti_si _pho_ _ _ne, pour les sup_
Plus animé, violent (Più animato)
88 =
ff
pli _ _ces Je fais signe à ton fouet dor_
sff

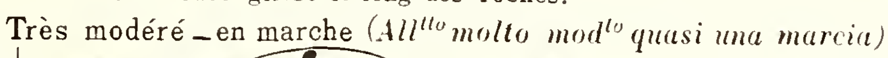

déchirant.
Mais sa dureté s'attendrit...
rall.
_mant. Va!
rall.
dim.
Ier Mouvt (1o Tempo)
et elle achève, en laissant tomber le lys noir.
Ah! Je rêve au clair frémis_se_
66=
Ier Mouvt (1o Tempo)
_ment des a_beil_ _ _les, Ah! je rêve au
rall. au Mouvt (a Tempo)
cres.
clair frémissement Des a_beil_les sur les ca_li_ _ _ces...
cres. rall.
au Mouvt (a Tempo)



De ce moment, il y a comme une accalmie de bien-être dans les plaintes des suppliciés,



car une lueur douce glisse le long des roches.





En même temps c'est la musique des Grâces qui, de la terre, descend vers l'Enfer....




LES COMPAGNES DE PERSÉPHONE
se sont levées à demi.
mf
Mais... Qu'est-ce?... u_ne pâ_leur é_ma_ne du lointain, Pa_
_reille à cel_le sur la ter _ re, du ma _ tin...
p
tr
p
Comme repoussées dans le Tartare, par une force que la douceur rend plus irrésistible, les trois Furies,
pp


Alecto, Megœra, Tisiphone, – reculent, le dos tourné, devant l'invasion lumineuse des Nymphes, des Jeux,
des Désirs, qui s'avancent en des danses qui sont des marches lentes.
Un instant, les trois Furies se retournent, obligent les Désirs,
f
(ORCH.)
f
p


les Jeux, les Nymphes à reculer; mais celles-ci s'étant écartées, les trois Furies se trouvent en
f
p
8
f
présence des trois Grâces.
rall.
au Mouvt (a Tempo)
p
pp
dim.

Et alors, c'est, au premier plan: le duel des trois Furies avec les trois Grâces; *duel considéré par les vieillards des Enfers–seul Hadès n'a point bougé– par Perséphone et les compagnes de Perséphone. Ce duel, c'est le Charme qui triomphe de la Terreur. Il y a un moment de division dans le combat où l'une des grâces, Aglaïa, combat seule contre l'une des furies: Tisiphone, et, triomphante, exprime sa joie. Puis le combat-ballet prendra fin, dans l'attitude humiliée et ravie des Furies vaincues par les Grâces, au moment même où toutes les scènes du fond sembleront s'épanouir dans un mystère de paix, de beauté et de lumière.*





ff
sff
sff
sff
sf


sff
sff
sff
sff
sf
sff
8
M.D.
ff
ff ff M.G.

Assez lent, avec un grand charme *(And^te espressivo)*




mf
più f
ff
mf
Rall. - -
dol.
p
Au Mouvt (a Tempo)
pp
Rall. - - -
f

Modéré_Ferme (*Molto mod^to deciso*)




ff
ff
ff
ff
ff
ff
8
sff

Pas trop vite, mais palpitant (*And^te con moto*)




cres.
f
f
cres. - -
più f
Rall. - - -
Au Mouvt (a Tempo)
p
sf
pp
dol.
cres. - - - - - -
più f
sf
f
sf
sf
p
sf
M.D.
M.G.
p


pp
f très chanté
pp
f
sf
p
sf
p
pp
f
p
cres.
f


[M.D.]
p
[M.G.]
p
cres
più
f
sf
f
sf
sf
p
sf
M.D.
M.G.
p
p
p
8



rall.
au Mouvᵗ (a Tempo)
p
dim.
pp
cres.
più f
sf
f
M.D.
M.G.


8
ff
8
sff
expressif
sf
8
ff
8
sff
expressif
sf
sf
rall.
dim.
dim.
pp


au Mouvt (a Tempo)
PERSÉPHONE
A_vec leurs ges _ tes d'or
et leurs dan_ses fleu_
au Mouvt (a Tempo)
[M.D.]
[M.G.]
cres.
più
P.
_ ri _ _ _ _ es
Les grâ_ces de Cy_pris
ont li_
P.
rall.
au Mouvt (a Tempo)
_ é
les Fu _ ri _ _ _ _ _ es
LES COMPAGNES DE PERSÉPHONE
Les
LES VIEILLARDS DES ENFERS
Les
rall.
au Mouvt (a Tempo)
M.D.
M.G.


grà - ces de Cy - - - - - pris ont li -
grà - ces de Cy - - - - - pris ont li
tr
sf
p
PERSÉPHONE
f
Les
Les
Les
LES VOIX DES AMES au loin.
Les
Les
Les
- é les Fu - ri - - es.
- é les Fu - ri - - es.
dol.


P.
grâ - - - - ces ont li - - - é les Fu-
f mf p
grâ - ces de Cy - - - pris ont li - é les Fu-
grâ - ces de Cy - - - pris ont li - é les Fu-
grâ - ces de Cy - - - pris ont li - é les Fu-
grâ - ces de Cy - - - pris ont li - é les Fu-
sf tr p sf dim.
P.
rall.
-ri - es a - vec leurs ges - - - - - tes d'or.
pp
-ri - es.
-ri - es.
-ri - es.
-ri - es.
rall.
tr pp

Perséphone voit venir Ariane, que suivent deux Nymphes portant une grande corbeille voilée.

Lent - expressif. (*And.te lento espressivo*)

66 = ♩

ff *ff* *ff*

8a Bassa

PERSÉPHONE à Ariane qui se courbe humblement. *mf*

Mais,

dim. *p*

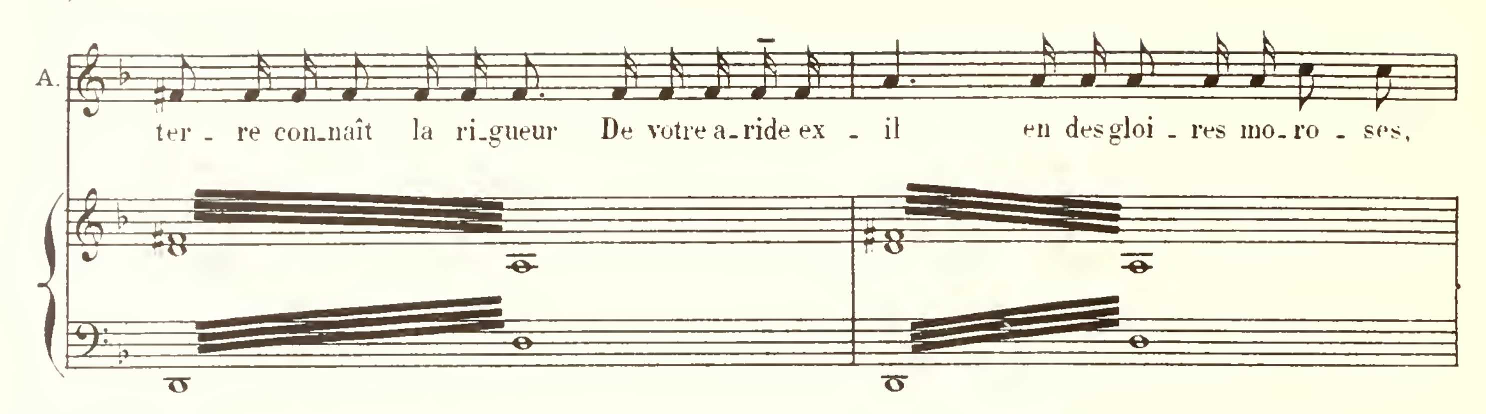
P. toi, que veux-tu, For - me qui tends vers moi ta pri - è - re ferven - te?

Ariane se relève un peu - Perséphone, qui avait étendu les bras vers elle, la touche par mégarde et soudain, palpitante et joyeuse:




P.
moi qu'entoure l'é_pouvan_te Du né_ant de né _ ant vê_tu, O dé_li_ce De pouvoir tou
P.
_cher la peau vi_ve De ces mains de chair, de ce front bat_tu Par le pouls de la vie ac_
ARIANE
mf
Je ré_
P.
_ti _ _ve... O forme hu _ mai _ ne, que veux - tu?
dol.
Plus animé. (Più mosso)
A.
_cla_me la faveur due A l'effort de mon de _ voir: Phè_dre, ma
Plus animé. (Più mosso)
pp


A.
1.er Mouvt (1.o T.o)
sœur, des - cen - due Au roy - au - me noir.
PERSÉPHONE
Oui,
1.er Mouvt (1.o T.o)
P.
Phèdre est là, dor - mante en son fu - nè - bre lan - ge.
Plus lent. (Meno)
P.
Mais il n'est point de re - tour, Pour les om - bres, vers le jour!..
dol.
Plus lent. (Meno)
pp
ARIANE.
Plus animé. (Più mosso)
f
Rei - ne! si vous sa - viez ce que j'of - fre en é - chan - ge!
plus bas.
p
La
Plus animé. (Più mosso)
pp
f



En effet les Nymphes se sont approchées, et, Ariane ayant retiré le voile, on voit fleurir et resplendir de grandes touffes rouges et blanches.



PERSÉPHONE dans une joie passionnée, saisissant les roses.




rall. - - au Mouvt (a Tempo)
avec ivresse.
dim.
f
sœur!
Des ro - - - ses!
rall. - -
au Mouvt (a Tempo)
f
dim.
p
f
des ro - - - ses!
Je
più f
cres. -
sf
p
rall. - -
dol.
vois, j'as - pi - re, et touche et bai - se la douceur
rall. -
dol.
p
p
Palpitant - plus animé. (appassionato) Cédez (poco rall.) rall. - - - Lent. (Lento)
f
dim. pp dol.
De tou-tes les hu - mai - nes cho - ses Dans leurs chè-res fraî - cheurs é - clo - ses!
Palpitant - plus animé. (appassionato) Cédez (poco rall.) rall. - - - Lent. (Lento)
dim. pp
f
sf
sf
pp

1er Mouvt (1º Tempo)

P. Des ro - - - - ses! des

1er Mouvt (1º Tempo)

ppp f

ro - - - ses! ah! je vois, j'as - pi - re des

fff piùf

Lent. (Lento) rall.

éperdûment.

fff

ro - - - ses! des ro - - - - - - ses!!

Lent. (Lento) rall.

cres. fff fff

Pendant que Perséphone caresse éperdûment les fleurs, deux de ses compagnes sont allées derrière le tribunal de bronze; elles ramènent Phèdre, voilée de noir, comme vêtue de ténèbres _




L'une des compagnes de Perséphone écarte le voile. Phèdre voit Ariane et comprend.
PHÈDRE
Moins lent. (Meno lento)
Je ne veux pas re_vi _ vre!
Moins lent. (Meno lento)
cres.
80 =
Ph.
non! Je fus trop crimi _ nel _ _ _ le et tu me fus trop bon _ ne!
dol.
ARIANE grave.
Tu ne peux pas dé _ so _ bé _ ir à mon par_don! Et nos des _
più f
pp
mf
A.
_ tins se _ ront tels que l'a _ mour l'or _ _ don _ _ ne.
dim.

Alors Phèdre courbe la tête, et Ariane, qui l'enlace, la conduit vers la route du retour. En même temps, tandis que Perséphone n'a pas cessé d'admirer et de toucher les roses, tout s'assombrit au fond. Hélas! tout



va s'éloigner, dans plus de crépuscule, de ce qui fut la vision de lumière et d'enchantement. L' Enfer voit remonter en silence et lentement les Grâces, les Nymphes, les Jeux, les Désirs, tous les charmes, toute la beauté.



LES COMPAGNES DE PERSÉPHONE aux Grâces qui s'éloignent.

très expressif, très éploré.

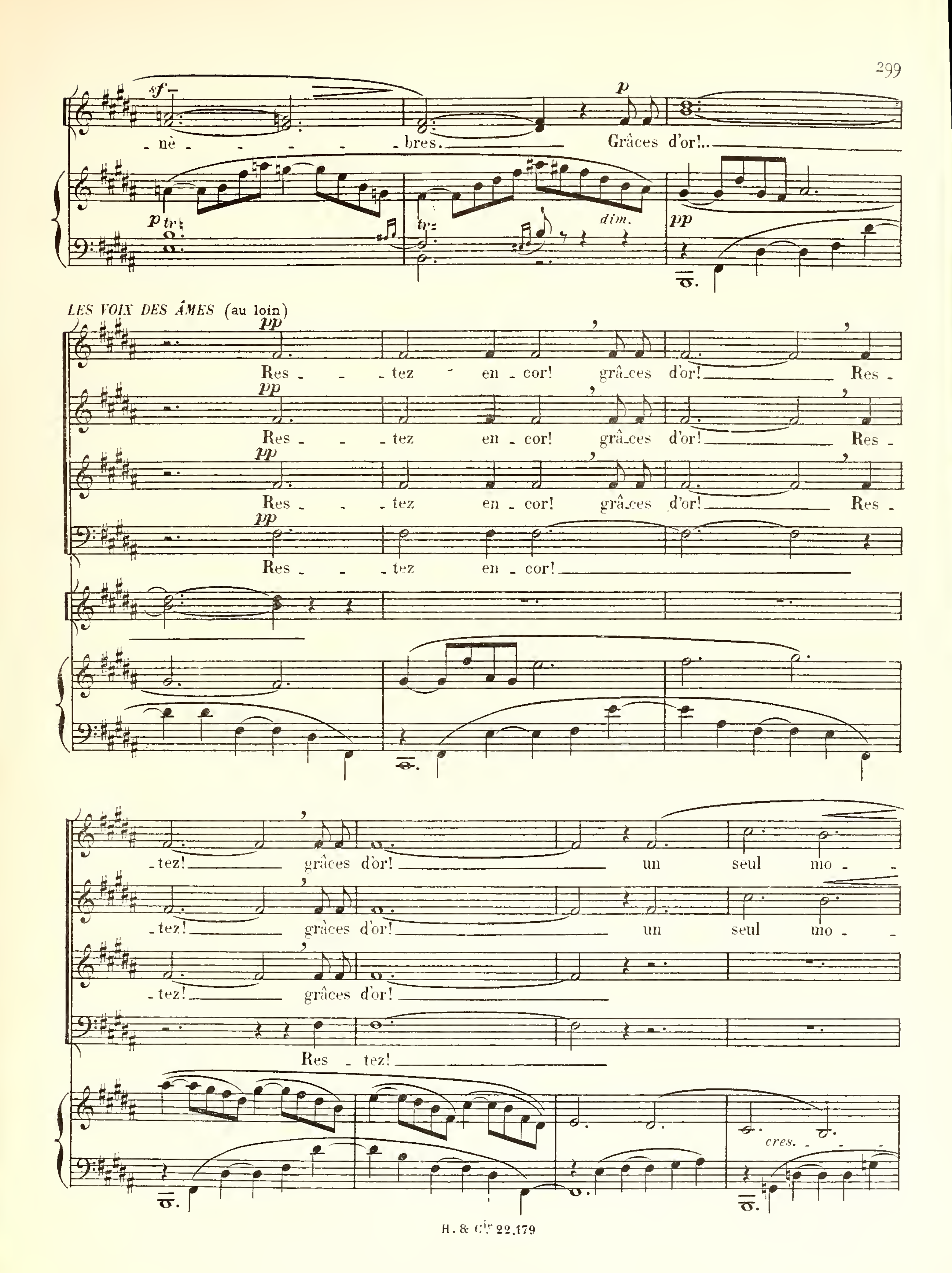
f

Moins d'une heure, un seul mo_ment, res _ tez en _ _ _

cres. p

_cor! res _ tez Dans l'in _ _ fi _ ni de nos té _

sf



sf
p
_nè - - - - - _bres. Grâces d'or!..
p tr
dim.
pp
LES VOIX DES ÂMES (au loin)
pp
Res - - _tez en _ cor! grâ_ces d'or! Res _
Res - - _tez en _ cor! grâ_ces d'or! Res _
Res - - _tez en _ cor! grâ_ces d'or! Res _
Res - - _tez en _ cor!
_tez! grâces d'or! un seul mo - -
_tez! grâces d'or! un seul mo - -
_tez! grâces d'or!
Res _ tez!
cres.


suppliant.
pp
_ment!.. grâces d'or!
f
un moment res_
_ment!.. grâces d'or!
un mo_ment res_
mf
Res_tez!
un mo_ment res_
pp
LES COMPAGNES DE PERSÉPHONE Res _ tez!
un mo_ment res_
suppliant.
Un mo_ment res_tez en_cor!.. grâces
p
_tez en_cor!..
Res_tez!..
en_
d'or! Res_tez!.. en_cor!..


Vaine prière, et c'est en vain aussi que les Furies tendent des bras désespérés vers le cortège de joie et de grâce disparu.
dim.
-cor!..
dim.
-cor!..
La suprême lueur s'éteint.
Perséphone, alors, laisse tomber toutes les roses qui s'effeuillent - elle reprend son attitude d'idole froide, fine et mélancolique. Une de ses compagnes lui a remis le lys noir dans la main.
dim.
-cor!..
dim.
-cor!..
tr
rall.
sempre pp e dim.
Lent - plaintif. (Lento espressivo)
60 =
pp
PERSÉPHONE, immobile.
p
Main - tenant dans la gaîne é - troi - te De mon trô - - ne et



Fin du 4e Acte.

Acte V

C'est, au fond, toute la mer. Il y a, il est vrai, à gauche, sur une hauteur, le rebours du palais pélasgien des brigands de Naxos et, au premier plan, toujours à gauche, des roches rudes d'où s'ouvrira le retour de l'Enfer. Mais tout le lointain, et toute la droite sont occupés par la mer qui vient mourir sur les sables.

Il y a deux barques, à droite; l'une plus grande, où sont des hommes en armes; la plus petite est occupée par de jeunes marins armés.

Au loin, mi-visible, une Nef très sombre, au bélier de fer, chargée de guerriers. Quand le rideau se lève, Pirithoüs se tient debout, tout seul, dans les roches du premier plan, accoudé à sa hache. Le Chef de la nef guerrière est à l'avant de la plus grande barque. C'est un peu avant le crépuscule du soir.

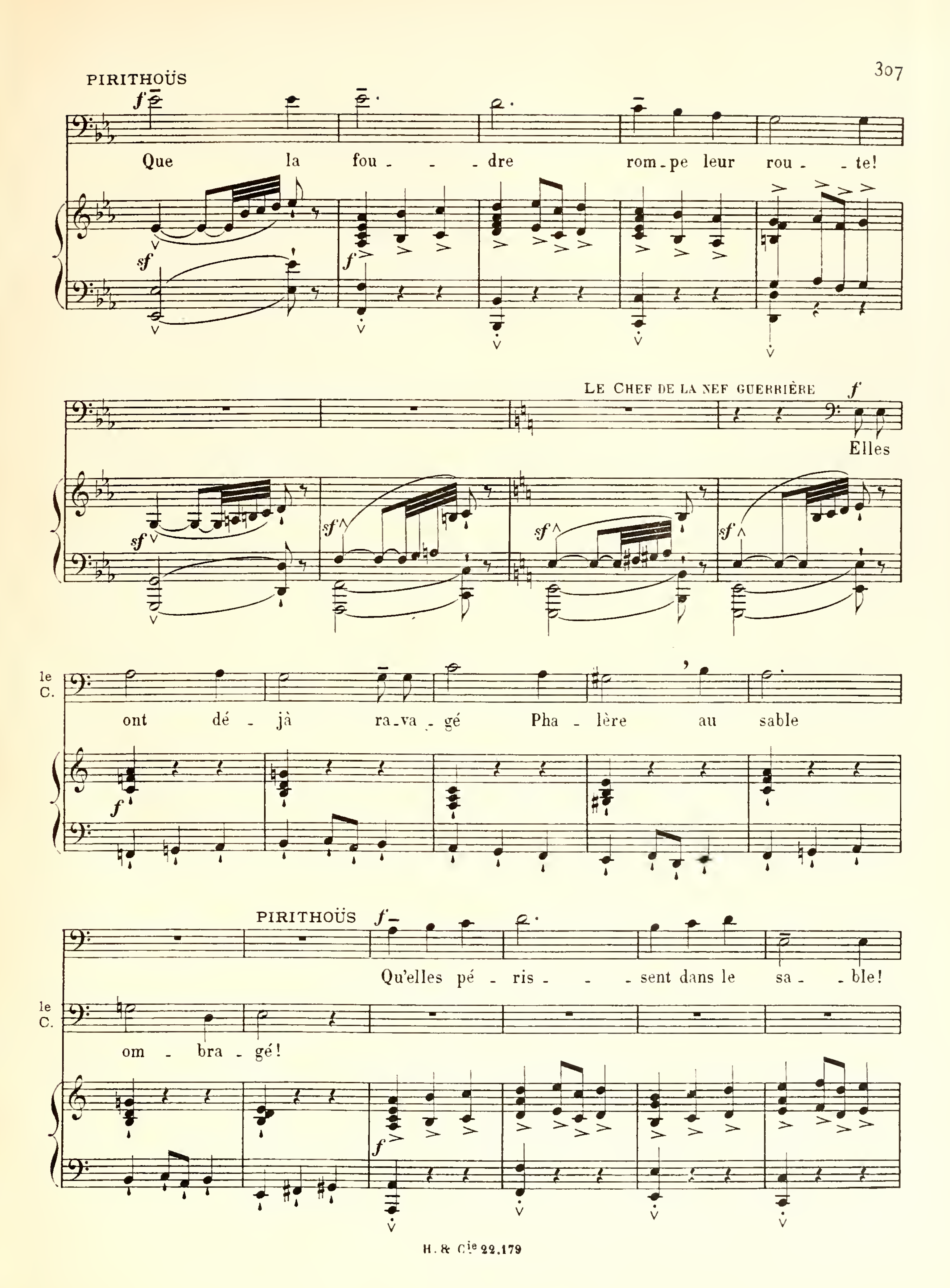




mf
sf
mf
cres
cen
do
ff


LE CHEF DE LA NEF GUERRIÈRE
très viril; chaque note très accentuée
f
Pi - ri - - - tho - üs! En - tends le chef De
sf
f


le C.
la bel - li - queu - se nef!
PIRITHOÜS immobile.
Que ré - cla - mes - tu? J'é-
Pi.
- cou - te.
LE CHEF DE LA NEF GUERRIÈRE
Les Vier - ges à l'u - ni - que sein
le C.
Ont quit - té le noir Eu - xin.


PIRITHOÜS
Que la fou - - - dre rom - pe leur rou - - te!
LE CHEF DE LA NEF GUERRIÈRE
Elles
le C.
ont dé - jà ra - va - gé Pha - lère au sable
PIRITHOÜS
Qu'elles pé - ris - - - sent dans le sa - - ble!
le C.
om - bra - gé!


LE CHEF DE LA NEF GUERRIÈRE
A - thè - nes sent
le C.
sous les heurts durs De leurs chars trem - bler ses murs!
PIRITHOÜS
A - thè - nes n'est point pé - ris - sa -
Pi.
- ble!
LE CHEF DE LA NEF GUERRIÈRE
Il nous faut con - tre


le C.
leurs ef - forts, Le
sf
f
le C.
Roi Thé - sée aux bras forts!
PIRITHOÜS
Cer - tes, il tri - om - phe - - ra d'el - - - -
Pi.
- les!
LE CHEF DE LA NEF GUERRIÈRE
Pour - quoi ne prend - il pas la


le C.
mer
Sur la nef au bé - lier de
PIRITHOÜS dont la fureur éclate.
C'est à cau - se
le C.
fer!
Pi.
de deux fe - mel - les!...
Assez animé (Allº deciso)
Assez animé (Allº deciso)
100=
au Chef qui s'est rapproché.
Pi.
L'une est au tom - beau, l'autre a fui, l'on ne sait

Pi. où... Peut-être s'en est-elle allée

dim.

Pi. Chercher sa sœur dans la souterraine Val-

dim.

p *f*

Pi. -lée. Et lui, depuis quatre jours, fou,

p *f*

p

Pi. Sans repos ni sommeil, échevelé, farouche,



En effet, on entend venir de la hauteur les cris forcenés et désespérés de Thésée.








le C.
Si l'on u_sait de la nuit noi_re Pour l'empor_ter vers la ver_
PIRITHOÜS
Oui, ton moyen me plaît.
le C.
_tu Et vers la gloi_re?
LA VOIX DE THÉSÉE. Les cris de Thésée se rapprochent.
Phè_ _ _ _ _dre! A_ri_a_ _ _ _ne!
aux chefs et aux matelots.
Pi.
Il vient! Disparaissez.
più f

Il a regardé et palpé les cordages.









Thésée surgit sur la hauteur. Il est terrible, pareil à un fou.




T.
_chez - moi, som _ bres soirs, cachez - moi, cachez -
T.
- moi, Aux re - pro - - ches de
sf
T.
mes vic - - - - ti - - - - - mes!
Il est sur le théâtre.
ff ff ff ff
T.
A _ ri _ a _ _ ne, vis - tu?
f


T.
sf
Phèdre, es - tu chez les morts?
sf
più f
cres.
ff
C'est de ma tra - hi - son
più f
cres.
ff
que vos dou - leurs sont fai - tes, Et, vi -
- van - tes ou non, vous ê - tes Im - mor -


T.
- tel - - - - - les dans mon re -
8
ff ff ff ff
T.
- mords!
8
fff
PIRITHOÜS rudement maussade.
T.
Roi! quitte en -
sf
Pi.
- fin le dou - - - - - te où ta dou - leur se
sf


Pi.
vau - tre, Et choi - sis ton veu - va - ge en leur com - mun tré -
mf
Pi.
mf
- pas! Si l'u - ne re - ve - nait?
f
p
f
THÉSÉE désespéré, hagard.
3
3
J'atten - drais encor l'au - tre!
Pi.
sf
Que fe - rais -
p
f
p
T.
f
Je ne sais pas!
Pi.
- tu, les deux ve - nant?
f
f
f

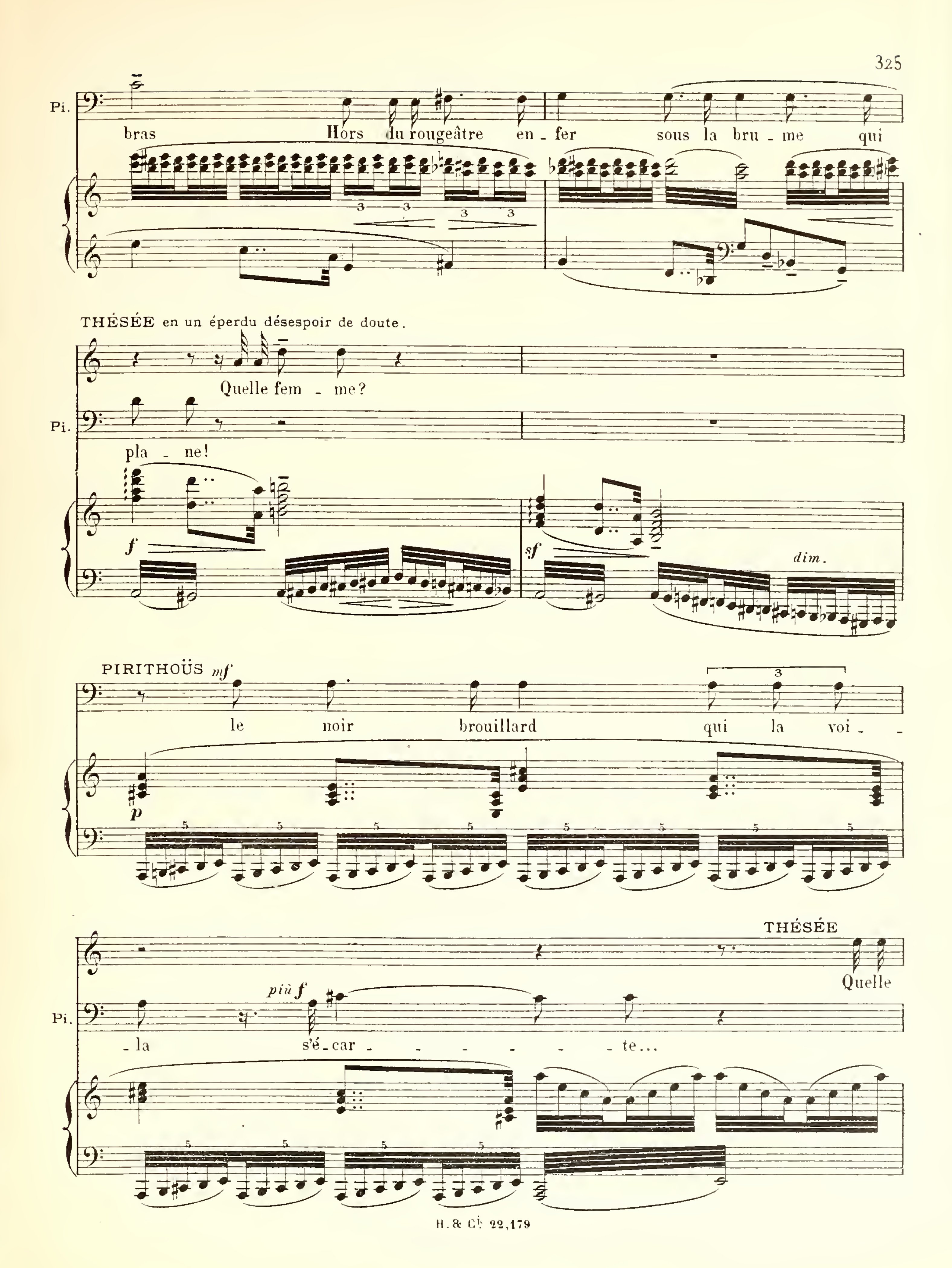

T.
f>
Traître au lit conju - gal,
sf>
traître au lit adul - tè - - - re,
88 = 𝅗𝅥
f
f
Re - voy - ant mieux, depuis que je ne les ai plus,
dim.
f
De l'u - ne
dim.
f
les beau - tés, de l'au - tre les ver - tus,
J'hésite à
m'avouer la - quel - le je pré - fè - - re.
f
Et mon cœur, des deux
cres.
sf


T.
parts é - perdu tour à tour, Dans u - ne
f
f
T.
dim.
double ab - sen - ce i - gnore un seul a - mour!
dim.
mf
PIRITHOÜS que guettent les marins de la nef guerrière.
f
I - gnore tout! Si - non qu'A - thè - nes chère aux â - mes Est en dan -
f
mf
THÉSÉE insensé.
com - bat - tre? avec des bras in - fâ - mes!
Pi.
- ger Et qu'elle at - tend!
f


più f
T.
Sont-ils di_gnes de se plon_ger Dans le sang, ces deux
f
bras dont l'amour menson_ger A tra_hi des fem_mes! Je ne
più f
f
f
p
cres.
me sens pas assez pur pour te venger, Athè_ _nes chère aux â_ _
f
f
Il s'éloigne vers la gauche en hurlant.
ff
mes! Phè _ _ _
108 = 𝅗𝅥
cres.
ff


T.
-dre! Ari - a - - - ne! Mes amours! mes dé - sespoirs!
sff
Ca - chez - moi, rocs pro - fonds, ca -
sff
- chez - moi, som - bres soirs, cachez - moi! Cachez -
Ample (Andte maestoso)
Avant que Thésée soit sorti, des bruits souterrains ont émané des rochers à gauche; la foudre, comme profonde, gronde et des fumées s'élèvent.
- moi!
Ample (Andte maestoso)
72=♩ ff ff
p


PIRITHOÜS f
C'est la fou - - dre du Zeus d'en bas!..
p
THÉSÉE f
Qu'as-tu dit?
Pi.
Et la ter - re s'ouvre en fu - mé - - es!
f
cres.
ff
ff
PIRITHOÜS qui est monté sur les roches.
f
Roi! ne vois-tu pas Sortir des noirceurs enflam-
p
p
THÉSÉE frémissant.
u-ne fem - me!
Pi.
- mé - es Une fem - - me! Elle lè - - ve les


Pi.
bras Hors du rougeâtre en - fer sous la bru - me qui
THÉSÉE en un éperdu désespoir de doute.
Quelle fem - me?
Pi.
pla - ne!
f
sf
dim.
PIRITHOÜS mf
le noir brouillard qui la voi -
p
THÉSÉE
Quelle
più f
Pi.
- la s'é - car - - - - - - te...

T. *sf* fem - - - me? dans le conflit Ari-

Pi. *f* Ari-a - - - ne!

cres. - - - - - - - - - - *cres.* - - - - -

8a bassa

de son cœur bourrelé.

En effet, suivie de flammes et de ténèbres, Ariane surgit d'entre les rochers, parmi les foudres et les éclairs qui vont s'atténuer et qui ne seront plus.

T. *ff* - a - - - ne!

ffff *ffff*

ARIANE pantelante.

p Ari-a - ne! oui, mais non point

dim. *pp*

Elle a poussé Phèdre en avant, en jetant ce nom et c'est alors un grand silence, stupéfait: "Quoi! Ariane, pour la donner à Thésée, ramène Phèdre des Enfers!" "Quoi! Elle a fait cela!"

A. *sf* seu - le! et la voilà, Ta Phèdre!

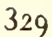
f *pp*

8a bassa

La stupéfaction se hausse en admiration, en une sorte d'extase religieuse; puis, c'est comme en le mystère d'un rite admirable tout à coup révélé, et avec des voix haletantes de respect que parleront Thésée, Pirithoüs et Phèdre.




Ph.
T.
Pi
_chi - - _re...
et son par_don m'acca - ble...
cres.
ê_tre rêvé_e une âme aussi par_fai - - te!..
Vil_le, n'est point hé_ro_ïque à ce point.
cres.
f
par quels dieux!..
pp
Ah!..
En animant peu à peu
(Animando poco a poco)
cres.
De quels... re_ _mords... son par_ -
quels dieux... quels dieux pour_ - _raient
ce_ _lui qui meurt n'est pas



En cèdant (*Meno*) 1er Mouvt (*1° Tempo*) Rall.

Ph. *sempre cres.* *ff*

don m'ac - ca - ble!..

T. *sempre cres.* *ff*

rê - ver cette â - me!..

Pi. *sempre cres.* *ff*

hé - ro - ïque à ce point.

En cèdant (*Meno*) 1er Mouvt (*1° Tempo*) Rall.

sempre cres. *ff* *ff* *ff*

Elle se tourne en suppliante vers Ariane.

PHÈDRE *f* *sf*

Mais, ma sœur, si je t'ose encor nom - mer ainsi,

Au Mouvt (*a Tempo*)

ff *sf* M.D. *mf*

Un peu plus chaleureux (*Un poco più mosso*)

Ph. *f* *sf*

Sa - che qu'à ton cher cœur mon cœur s'est a - dou - ci!

Un peu plus chaleureux (*Un poco più mosso*)

76 = 𝅗𝅥 *f* *sf* *sf* *sf*


Ph.
Et j'abju - re l'amour dont je t'ai déchi - ré - - e,
Ph.
O ma sœur de ber - ceau, plus proche et préfé - ré - e!
THÉSÉE ardemment sincère.
Sa - che que dans l'époux qui re -
T.
- prend son li - en Il ne de - meu - re plus de culte que le tien!
cres.
T.
Puis - que tu me sauvas, puis - que tu l'as sauvé - e, Ton salai - re fleurit dans l'a -

Pirithoüs semble ne pas croire à ces sincérités... mais Ariane, de qui elles flattent, si inespérées, l'intime désir, palpite délicieusement.




En animant peu à peu
(Animando poco a poco)
cres.
A.
quelque dévouement, pour quelque œuvre tenté _ e, J'aurai toute la joie à peine mérité _ e?
En animant peu à peu
(Animando poco a poco)
p
tr
En cédant (Meno)
più f
cres.
J'aurai la sœur fi _ dè _ le et le fidèle é _ poux? Dé_lice trop par_
En cédant (Meno)
cres.
au Mouvt (a Tempo)
rall.
au Mouvt avec chaleur
(a Tempo con moto)
p
pp
_fait! a _ chè _ ve _ ment trop doux! O bonheur!
au Mouvt (a Tempo)
rall.
au Mouvt avec chaleur
(a Tempo con moto)
mf
courant ça et là dans une joie passionnée.
f
cres.
mais pourquoi le ciel reste-t-il sombre Quand ils n'ont plus de haine
cres.


En animant (Animando)
A.
et quand je n'ai plus d'ombre!
92 = 𝅗𝅥
Allu - me, roi Soleil, les
En animant (Animando)
f
gloi - res du couchant!
As - tres, dé-jà, ri - ez au bord du Ciel pen-
tr
più f
sf
sf
- chant!
Pourquoi les filles ingé - nues De Naxos, et les
pp
p
sœurs d'Athè - nes sœur du jour
Ne sont-el - les pas venu - es Célébrer
8


cres.
A.
notre re_tour!
sf
Ah! je suis heu_reuse, heureu_se!
tr
cres.
sf
sf
cres.
Ah! je suis très heu_reu_se!
Elle monte vers le palais barbare.
92
cres.
più f
f
Venez, enfants!
Je n'ai plus de pleurs dans les yeux!
Venez! Venez!

A.

Et que la danse au chœur joy - eux __________

A. *dol.*

Renouvel_le les fleurs__ de la porte amoureu - - - - se!

pp

Ariane est sur le sommet, vers le palais, elle fait signe, elle appelle. Bientôt viendront, avec les servantes, les petites Vierges d'Athènes. Cependant, tandis que Pirithoüs se tient près des barques, Thésée et Phèdre se parlent sans se regarder. D'abord, Ariane ne les voit point, ne les entend pas. Mais bientôt, s'étant tournée, elle les verra, les entendra peut-être.

THÉSÉE *résolument.* *f*

Oui, nous fe - rons notre devoir...



T. *cres.*
-cu la bête aux qua - tre fronts Cornus d'airain,
p *cres.*

PHÈDRE *mf*
Par
T.
aux dents de frais car-na - ge ro - - ses...
f

Ph.
el-le, j'ai revu la vie où sont les ro-ses... *p* Et nous fe -
p

Ph.
-rons notre devoir...
THÉSÉE *p*
Nous le fe - rons. *mf* Sous ton re -
pp


T.
-gard à la ca-res- - -se dé-chi-ran-te
più f
sf
T.
più f
J'étais comme un che-val lacé-ré d'éperons...
cres.
cres.
PHÈDRE émue.
f
Ah!.. Lorsque tu res-pi-rais mon cou, j'étais mou-ran-te... émue.
dim.
p
rall.
T.
mf pp
Phèdre...
rall.
dim.
sf
sf
p
dim.
Au Mouvt (a Tempo)
pp
Ph.
Mais nous ferons notre de-voir... défaillant.
T.
p
Nous le fe-rons...
Au Mouvt (a Tempo)
pp
sf

Il voit les marins d'Athènes qui maintenus par Pirithoüs attendent.



1er Mouvt (1° Tempo)

T. cres. . . . . pp

- zo - - - - - - - - - - nes! Mais nous ferons notre de -

1er Mouvt (1° Tempo)

cres. . . . f pp

En retenant (Ritardando)

PHÈDRE pp più f pp

Nous le fe - rons, Thésé - e!.. Et de mon front pâle encor de la

T.

- voir...

En retenant (Ritardando)

pp pp

rall. Lent (Lento)

Ph. dol.

tom - be, La der - nière es - pérance avec ce voi - le tom - - - be!

Lent (Lento)

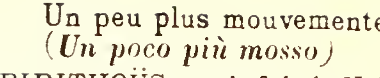
rall. 69 = ♩ pp

pp pp pp

8a bas!

Elle a laissé tomber son voile. Thésée la voit. C'est la première fois qu'ils se revoient face à face et c'est terrible et délicieux. Pendant qu'ils n'osent pas se regarder et qu'ils se regardent pourtant, l'orchestre, qui est leur cœur même, leur rappelle leurs inassouvis désirs et tout ce qu'ils ont espéré, tout ce qu'ils ont dit.





Mais, c'est très lentement, très peu à peu que le Désir les a repris.

PIRITHOÜS au chef de la Nef.

Le Chef de la nef est sorti de la barque portant des cordages.

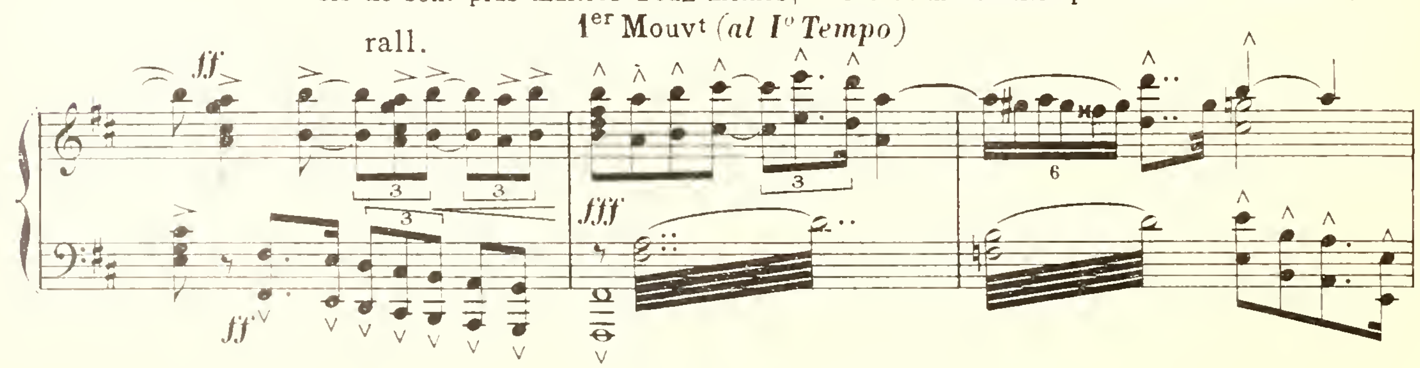








Ils ne sont plus maîtres d'eux-mêmes; les deux amants que l'orchestre conseille s'en-



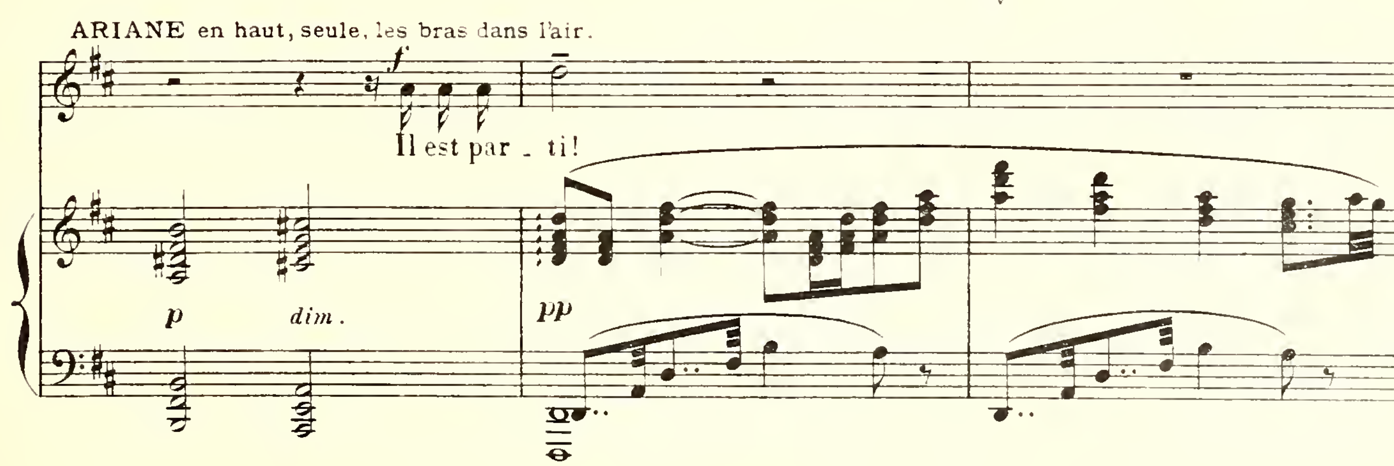
lacent éperdument et vont vers la grande barque. Ariane, sur la hauteur, s'est retournée tout à fait. Déjà, observant Thésée et Phèdre, elle avait congédié les servantes et les petites Vierges accourues; et elle avait vu peu à peu le



rapprochement de leurs gestes, elle avait entendu peu à peu la langueur plus faible de leurs voix, et maintenant, affreusement douloureuse, elle voit la trahison renouvelée, définitive.





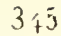


Thésée est parti en effet avec Phèdre; et Pirithoüs va monter dans la seconde barque.




Ariane, mourante, descend de roche en roche.
Mouvementé (Più mosso)
ARIANE se soulevant à demi essoufflée
Ils men_
Mouvementé (Più mosso)
112 = ♩
sf
cres - - cen - - do
p
sf
A.
p effarée
expressif et tendre
f
_taient! à quoi bon? d'un cœur com_me le mien Leur trahi_
_son, loya_le était presque exau_cé_e... C'est pour me
le voler qu'ils m'ont rendu mon bien! Et j'ai pu les croire,
f
sf


rall.
Lent (Andte sostto)
A.
insensé - e!
C'était si beau! ce
dim.
63=
Ped.
dol.
n'est plus rien.
Et me voi - ci seu - le lais-
cres.
- sé - e, Si bles - sé - e Et ja - mais plus ca - res - sé - e!
76=
rall.
A - vais-je mé - ri - té tant de peine en retour, Moi



au Mouvt (a Tempo)

A. 63 = ♩ qui ne demandais qu'à donner de l'a - mour? Et me voi-

dol

au Mouvt (a Tempo)

pp

A. - ci seu - le lais - sé - e, Si bles - sé - e Et plus ja - mais ca - res-

cres. f p

cres.

A ce moment, sur la mer lumineuse du soleil couchant, passe la nef de guerre; à l'avant s'enlacent Phèdre et Thésée.

Un peu plus animé (Un poco più animato)

dim. f

A. - sé - e. 80 = ♩ Du - rez, serments nouveaux! ai -

Un peu plus animé (Un poco più animato)

dim. f

A. - mez, neuves a - mours! ai - mez! Vous

sf cres. più f

cres. sf


A.
n'empê-che-rez pas qu'un jour je fus ai-mé-e Et
più f
sf
ff
La nef s'éloigne.
rall.
Plus lent (Più lento)
elle pleure
poco
sf dim. p pp
que j'ai-merai tou-jours... C'est d'aimer en pleurant que l'âme est
dim.
p
60=♩
pp
ff
C'est maintenant tout le crépuscule, et bientôt ce sera, sur la mer, la clarté commençante de la lune.
languissante pp
dim.
mieux charmé - e? Pour-
dim.
ppp
mf
Ped. * Ped. *
dol.
-tant, sous la vague nei-ge De la lune é-par-se au ciel a-pai-
mf



rall.
A.
più f
dim.
dol.
_ sé,
Hé _ las! que ferai - je De mon coeur ___ bri _
più f
sf
Assez lent, vaporeux (Andte modto)
_ sé? ___
LES SIRÈNES. toutes les Voix dans les coulisses.
1ers SOPR.
p
cres.
Viens! ___
2ds SOPR.
(au loin)
Viens! ___
CONTR.
63=
(au loin)
pp
Ped.
f
dim.
les S.


pp
Vers les ri_ves
les S.
Vers les ri_ves
Vers les ri_ves
p
M.G.
pp
Les Sirènes commencent d'approcher avec des battements d'ailes blanches sur les flots doux et lassés.
blan_ches de bru_me, Plane et glis_se notre es_
blan_ches de bru_me, Plane et glis_se notre es_
blan_ches de bru_me, Plane et glis_se notre es_
ARIANE vaguement. p
Qui chante ai_si?
_sor...
_sor...
_sor...
(Orch.) pp
pp
tr
Élévation des ailes sur chaque signe ★



(*) *Les deux Sirènes artistes du chant*, en scène.



ARIANE qui descend lentement vers la mer,

p

Je

f

p

dim.

- les cel - les qui gar - - dent ce qui s'en va!

- les cel - les qui gar - - dent ce qui s'en va!

- les cel - les qui gar - - dent ce qui s'en va!

pp

sf

p

(Orch.)

tr♭

3


en un très doux vertige d'extase.
A.
viens!
più f
Je
tr♭
tr♭
tr♭
A.
dim
p
viens! Re - ce - vez - - moi...
tr♯
(au loin) pp
M.G.
A.
sous vos flu - i - - des ai - - les... Dans l'é - ter -
LES SIRÈNES
les Voix au loin
pp
Viens a - vec nous! Viens a - vec
pp
Viens a - vec nous! Viens a - vec
pp
Viens a - vec nous! Viens a - vec
pp

Elle descend dans la mer; on ne la voit plus.

A. - nel reflet du bon - heur dis - pa - ru. Recevez -

les S.

nous! Viens a - vec nous! Viens a - vec nous!

nous! Viens a - vec nous! Viens a - vec nous!

nous! Viens a - vec nous! Viens a - vec nous!



Fin d'ARIANE

Imp. Delanchy, Fg St Denis, 51. H. & Cie 22,179 C. Douin, gr.